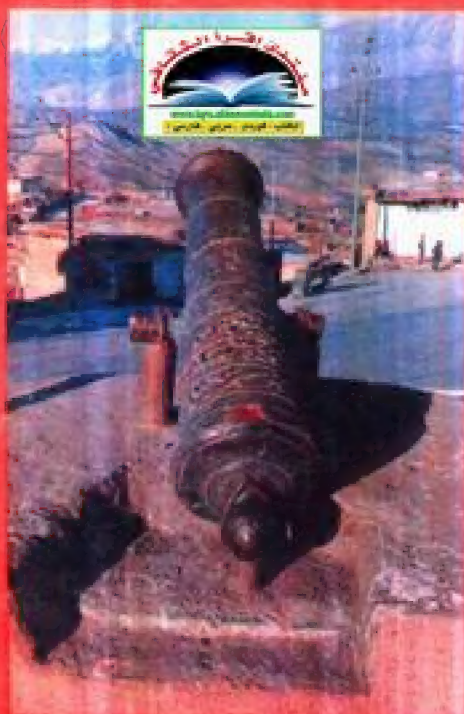


تصویر ابو عبد الرحمن کردی



روایتی و تاریخی  
www.igra.ahlamontada.com  
منتدی اقرأ الثقافی



عەفەیلە روژماندەزی



لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النُّقَافِي)

براي دانلود كتابهاي مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى اقرا النفاي)

بۆدابهزاندن جۆرهها كتيپ: سهردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النُّقَافِي)

[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)



[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( كوردی . عربي . فارسي )

# وہ بیرم دینو

عہ قیلہ رواندزی

ناوی کتیب: وه بیرم دینۆ  
 دانانی: عه قیله رواندزی  
 بلا و کراودی ئاراس - ژماره: ۱۰۱  
 ده رهینانی هونه ری: به دران ئه حمه د حه بیب  
 بهرگ: شکار عه فان نه قشبه ندی  
 نووسینی سه بهرگ: خوشنوس محهمه د زاده  
 بیت لیدان: ئه میر داود - نسار عه بدوللا  
 هه له گری: شیرزاد فه قی ئیسماعیل  
 سه ره رشتیی چاپ: ئاوه حمان مه حمود  
 چاپی یه کهم - چاپخانه ی وه زاره تی پهروه ده، هه ولیر - ۲۰۰۱  
 له کتیبخانه ی بهر پوه به رایه تی گشتیی روشنبیری و هونه ره له هه ولیر ژماره  
 (۴۴۰) ی سالی ۲۰۰۱ ی دراوه تی

## وشه يهک

تۆمارکردنی داوونهریت و جوړی ژبانی رابردووی کوردهواری کاریکی پیروژ و گرینگه. له بهرته وهی ئەم داوونهریته پوژان و سالاننیکي زوړ و زه وهند وهکو بنکه و رتسای ژبان و کات به سه ربردنی کو مه لگه و جفاکی کوردهواری بووه. ئەمه بو خوی تۆماریکي تایبه ته که ره سه نایه تی ژبان و سه ربه خو یی کولتووری کوردی نیشان ده دات. زیندوو کردنه وهشی له م کاته دا زوړ پتو یسته له بهرته وهی ده شی گه لی بابه ت و باسی کو ن و داوونهریتی رابردو و بن به هه وینی کاری هونه ریی نه مړو و سه یینمان. نه وهی له م نامیلکه یه دا ده خرته پروو، له وانه یه سه رنجی به شی له خو ینه رانی نازیز به کیش بکات و بیانزو ینی که لی مان پیرسن:

ئەم نامیلکه یه، بو؟!

ده لێن:

یه که م: ئەگەر مه به ست له ساده یی و هاسانیی بابه ته که بیت ئەوا دیمه نی ژبانی کو نی کوردهواری به م ناوایه ساده و ساکار بووه. به لام له نیو ئەم ساده یی و ساکارییه دا ده توانین چندان دهرس و تاقیکردنه وه و سه ریپهاتی ژبان بخو ینه وه.

دووه م: ئەگەر مه به ست له زمانی نووسین بی که ئەم کتیبه به شیوه ناخاوتنی ناو شاروکه ی ره واندز نووسراوه، ئەوا ده توانین به م شیوه یه به رسف بده ین: نووسینه وهی باس و بابه تگه لی ئەم کتیبه به م شیوه ناخاوتنه تایبه ته، جوړه تام و چیژیکي داوه و، بو یه که مجاره که نووسینی کوردی به م ناخاوتنه ئاشنا ده کات. ئەمه ش ده شی وهک سه رچاوه یه ک بو زمانه وانان و هه روه ها هونه رمه ندانی سینه ما و شانۆ سوودی هه بی و سه رنجیان به کیش بکات.

هیوادارین بتوانین خزمه تی زیاتری کولتووری به رفره وانی کوردی بکه ین و، کتیبخانه ی نه ته وه که مان بابه تی هه مه رەنگ و هه مه جوړ بگرته خوی.

### ده زگای ناراس

(۱) تشرین (۲) ۲۰۰۱ - هه ولیر

## پیشکش به:

همه‌موو خوتنده‌وارانی خوشک و برای کوردم،  
وه به‌تایبه‌تی به‌وانه‌ی که نهرین «ئه‌دی کوو»

## پیشه‌کی

که‌لتوور به‌شیکی هه‌ره گرنگی میژوو و پیتناسی میلیه‌تانه، هه‌ر میلیه‌ته‌ک له کاتی په‌یدا‌بوونی له‌سه‌ر رووی ئەم زه‌مینه‌دا، زۆر هه‌تا که‌م له پاشماوه‌ی با‌و‌با‌پیرانی خۆی وه‌رگرت‌وه. لێ‌ره که‌ با‌سی که‌لتوور و فۆلکلۆری شاری روان‌دزی ئە‌که‌م. ئە‌وه که‌مۆ‌که‌که له که‌لتووری کو‌رد و کو‌ردستان.

دو‌وری کو‌ردستان و ولاتی شیرین ... وه به‌تایبه‌تی ئە‌و شوینه‌ی که‌ لێ‌ی گه‌وره بو‌ویم و چاووم لێ‌ کردینه‌وه، پاری پتیه‌ نام، که‌ ئە‌وه‌ی وه‌بیرمه و وه‌بیریان هه‌ینامه‌وه داب‌پێژمه ئە‌و کتیبه‌ی (وه‌بیرم دیتۆ)، بگه‌ره له ناودار و زانا و شاعیر و هونه‌رمه‌ند، هه‌تا شین و شایی و گه‌پان و سه‌یران و دل‌داری و رابواردن، بازار و مامله‌ت و، هه‌روا بپتیه‌وه ناو و هه‌وا و ر‌ه‌ز و هه‌وار و، وه‌ستا و خانی دروست کردن و چه‌وش و کانی و هه‌یوان و ئە‌سته‌رک (ئە‌و ته‌خته‌یه که‌ نازووقه‌ی له‌سه‌ر داده‌نریت)، مه‌ته‌لوک و چیرۆک و هه‌ره‌ینان و سو‌جه‌ت و خۆشی.

به‌هۆی گۆ‌ڕینی زه‌مانه و تیکه‌لا‌و و گواسته‌نه‌وه، هه‌ندێ له‌م که‌لتووره زۆر یا که‌م گۆ‌ران‌کار‌ییان پتیه‌ دیاره.

له‌وانه‌یه ئە‌وانه‌ی که‌ له روان‌دزی وه‌دو‌ور نه‌که‌وت‌بن هه‌ست به‌وه نه‌که‌ن، به‌لام من که‌ له ده‌ره‌وه‌م، کاتی‌ک که‌ گه‌رامه‌وه یه‌که‌سه‌ر بۆ‌م دیار بو‌و، که‌ خه‌ریکه‌ گۆ‌ڕین ده‌ستی به‌سه‌را دانه‌گری، جا چ ده‌سه‌لات نی‌یه، هه‌ر له‌به‌ر ئە‌وه، وام به‌باش زانی، که‌ ئە‌وه‌ی وه‌بیرمه بینووسمه‌وه و بیخه‌مه ئە‌م کتیبه‌ و، وه‌ک یاد‌گاری‌ک پێش‌کش به‌ها‌و‌ولاتیان و، هه‌موو خۆ‌پنده‌وارانی نازیزی بکه‌م، هه‌ر نه‌بی خه‌نده‌یه‌کی بی‌ گه‌رد له‌سه‌ر لی‌وانیان بنیشی و له‌و کاته‌ی که‌ وه‌بیریان دیتۆ، وه یا ئە‌و به‌رپزه‌ی که‌ ئە‌خوازی له‌گه‌ڵ که‌لتووری شار‌ۆ‌چه‌کی شاری پاشای گه‌وره ئاشنا بیت و بیناسی، هه‌نوکه‌ش هه‌یچم بی‌ نه‌مایه هه‌ر هه‌نده نه‌بیت، که‌ ئە‌رێ‌م...

کا... ئە‌و شوینه‌واره‌ی که‌ لێ‌ی بو‌وم و چاو‌م لێ‌ هه‌ره‌ینان...؟

کا... ئە‌و وشه‌ی که‌ ئێ‌که‌م جار گێ‌م لێ‌ بو‌و پتیی نا‌خاوتم...؟

كا... ئەو كۆرانەى كە تېر تېر گەمەم لى كۆردن...؟

هەتا ھىوارى برىم كا و كا، كا ناگەرېتەو ھەنووكەش وەكى وەبىرم دىنۆ ھىچم پى  
نامىنى ھەر ئەرېم خۆزكەم بەجاراكە.

۱۹۹۶-۵-۸

ئەلمىرە - ھۆلەندا



## رواندز

**کورته باسک له سهر شاری پاشای گهوره:** رواندز شاره کی شاخاوی و برنده وه کی لوی وه سهره که وی، دهستی چۆپه ی خه رنده، وه له دهستی راسته ی (گه ری) خاره ریش و پت پره. رواندزی ههر چار لای به چیا یا گیرایه، له باکور رازایته وه به چیا یینه زۆک و حه سه ن به گی و برادۆستا، له رۆژه رات ی چیا یته هه ندریتی و دۆری باره کا، وه له دهستی رۆژئاواش گردینه باشتیا و گۆره ز و چیا یته باره کیا، وه له باشووریش چیا یته کوره ک و ئارموشه و بیجانییه. هه روا رواندز که تیه باشووری رۆژئاوا ی ورمی و شنۆیی و، له رۆژئاوا ی شاری مه ابادی و، نیزی که ی ۱۱۵ کیلومه تر له شاری هه ولیتری دووره و که تیه سهر هیل ی پانی ۳۷ و، هیل ی دریتی ۴۴، نیزی که ی ۱۰۰۵ مه تر له ناستی ده ریا وه به رزه، رواندز له وه ختی خو، واته پتیش زه مان ی پاشای گهوره، شاره کی زۆر ناسرا و بووه به سهر ا و بازرگانی، شه ش کاروانسهر ا و، چهند مزگه فت و مه درسه ی علمی (روشدیه) لی بووه، دیوه خانه و کۆشک ئاوه دان بوون لۆ پیا وه ماقوولا و پتیارا و حاوانه وی کاروانا.

رواندز به شه وا هه ردوو ده رگه ی داخستران. (ده رگه ک له سهر پردی مه لا وسو و شیخا، ئی دووه میش له سهر پتیی خه رنده ی).

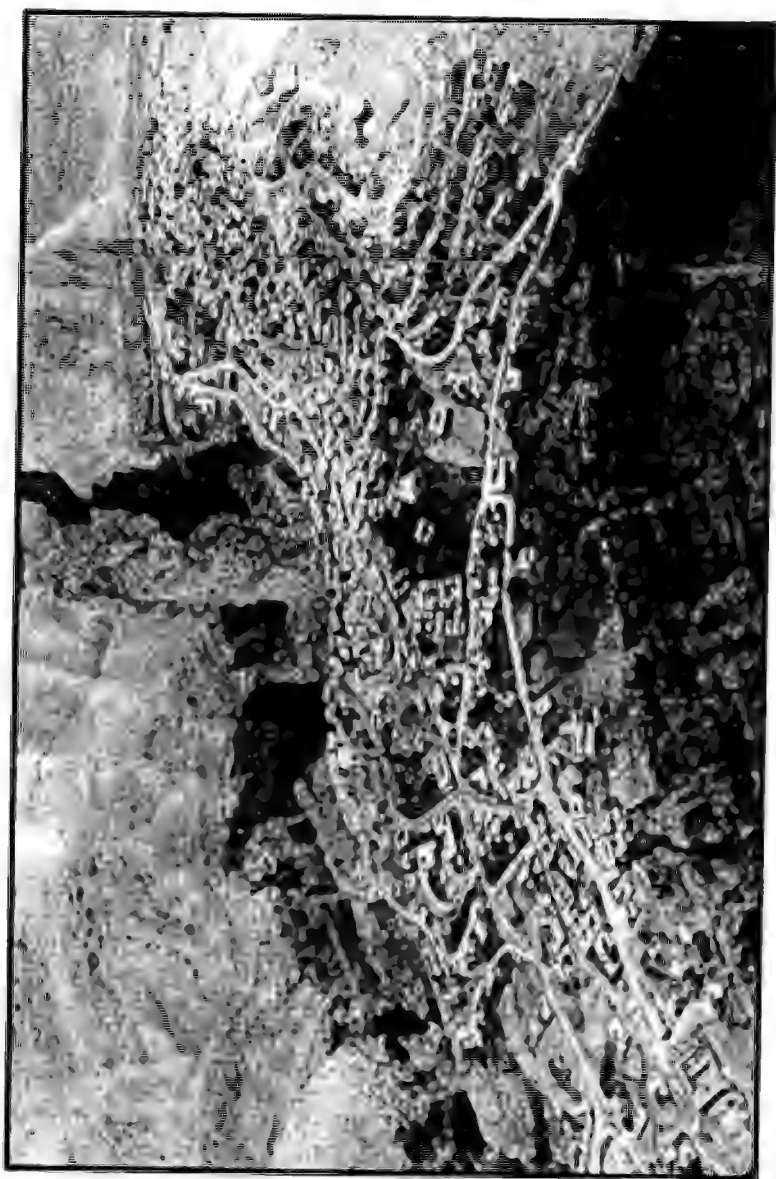
خه رنده: مانای ئه و گه ره به، که به هاوینان ئاوی پرووباری وشک ئه بیته وه، ئه مه ش به پتی ئه و سهرچاوه ی (زاری) که وهرم گرتییه.

**چیا ی کور هکی:** ئه گپ نه وه که کوره کورده کی شوانکار له و چیا یه یدا ئه ژیا، کوره کی زوگورد و بی ژن و مندار ئه بی، ههر به شوانیه تی ئه ژیا هه تا ئه مری و، ههر له و چیا یه ش ئه شارد ریته وه، له بهر هه ندی ئه و چیا یه ناوئرا به (چیا ی کوره کی).

**په یدا بوونی ئاوی رواندزی:** رواندز وشه به کی کوردی په تییه پتکهاتییه له دوو پارچه (روان و دز) وه به و جوړه ی خواری بووه.

۱- زانا و میژو و نووسان به ئه نجام گه یشتن که وشه ی رواندز به و شیوه یه په یدا بووه،

- پوئیندز، پوئیندز، په‌هه‌ندز، پواندز، په‌وان، ئاوان، په‌هه‌ندی، پواندی، پادی.
- ۲- هه‌ندی سه‌رچاوه‌ی دی هه‌یه: که‌وا ئه‌و په‌هه‌ند و کۆچه‌رانه‌ی له‌ مابه‌ینی دوو زتیا ژیاوان، له‌ کاتی گه‌رمیان و کویتستانان کردنیان، ده‌ پواندزی دا تی په‌پینو، لی ئه‌سانۆ.
- ۳- هه‌نده‌کیش ئه‌رتین که‌ له‌ وشه‌ی پوان و دزینی پیکه‌تیه، ئه‌ویش به‌و جوهری بووه که‌ په‌هه‌ند هاتینه‌ دزیی کفتا و پواندیتیان. هه‌ر لۆیی ئه‌رتین په‌هه‌ندی کفته‌ی دزی، وه‌ به‌و شتیه‌ش ئه‌گۆتری لۆ سوچه‌تی (پواندزی کفته‌ی دزی).
- ۴- به‌گفتی حوسیتین حوزنی که‌ ئه‌فه‌رمووی:
- وشه‌ی پواندز له‌ (پوین دز: دژه) وه‌ را هاتووه، واته‌ قه‌لای پۆلایی. هه‌ر له‌وه‌وه‌ دیاره، له‌سه‌ر ده‌رگینه‌ قه‌راتی پواندزی نووسرا بوون، که‌ له‌ زه‌مانی پاشای گه‌وره‌ دروست کرابوون. ئه‌م پارچه‌ هه‌نراوه‌ش له‌سه‌ر ده‌رگه‌کان نووسراو بوون:
- دوکنکر نه‌ه‌ادم برد و بیکر  
پواندز شه‌د پوین دز بار دیکر
- مانا که‌ی ئه‌وه‌یه: ئه‌و قه‌لایه‌ له‌ مابه‌ینی دوو بورجان دانراوه، پواندز بووه‌ به‌قه‌لایه‌کی پۆلایی.
- که‌لۆس:** به‌پێژ حوزنی موکوریانی له‌ لاپه‌ره‌ی (۳) سیی میری سوژان ئه‌فه‌رمووی، هه‌روا (شه‌ره‌فنامه‌) ش ئیشاره‌ی داوه، (که‌ که‌لۆس له‌نیۆ عه‌شیره‌تی خۆی له‌ هه‌ودیانی ده‌رکه‌وتووه، واته‌ نه‌ عه‌ره‌ب و نه‌ به‌غدایی بووه، که‌لۆس به‌شوانی ده‌ژیا و له‌ دوا‌ی مردنی سێ کوری به‌جێ هێشتن عیسا، شیخ وه‌یس، ئیبراهیم)، به‌گفتی به‌پێژ شه‌ره‌فخانی بدلیسی میر عیسا: عه‌لی به‌گ بووه.
- که‌لۆس، ئه‌و وشه‌یه‌ وه‌کو زانراوه‌ له‌ که‌ولۆسی راهاتیه‌ که‌ولۆسیش به‌مانای ئه‌و که‌سه‌ی، که‌ ددانه‌کانی پێشه‌وه‌ی که‌وتی یا رزی بن و، هه‌نده‌ک ئه‌رتین هه‌ر ناوی خۆیتی.
- سوژان:** شه‌ره‌فنامه‌ش ئه‌ری وشه‌ی سوژان له‌وه‌ په‌یدا بووه‌ وه‌ختی قه‌راتی ئاوان: په‌وانی داگیرکرا، عیسا‌ی که‌لۆسی له‌سه‌ر به‌ردی سوژ (سوور) وه‌ به‌ردی سوژ قه‌راتی داگیرکرد.
- پاشای گه‌وره‌:** پاشای گه‌وره‌ له‌ سالی (۱۸۱۳/۴-۱۸۳۶ زایینی) حوکی گێراوه‌ و



رواندز: له عاسمانی گیرایه

له بابته له دایک بوونی پاشاوه، حوزنی نهفه رمووئ: (میر محمده کورې مستهفا بهگی ساری ۱۱۹۸ک = ۱۷۷۵ز یا بهگفتی نهمین زهکی (۱۱۸۹ز = ۱۷۸۴ک) وه بهگفتی شهرفنامهش له (۱۱۸۹ه: ۱۷۷۵ز) له رواندزی له دایک بووه و داکیشی ناوی بووک شازهمان بووه. له سهرچاوه کان دیاره، که ناته و اوویک (گومانیک) ههیه له میژوو دیاری کردندا.

له زارام گئی لی بووه که پیاهه کی سۆر و سپی و چارشانه بووه، قسه کردنی له سه رخو بووه و، که له رهق و توند و تیژ و، زۆر نازا و جه سووریش بووه.

میژوونوس حوزنی موکوربانی له میژووی میری سۆراند نهفه رمووئ:

(لهو رۆژهی پاشا بانگی نازادیی بلند کرد و چاره سهری بهخوبه وه - کیشا، ناوی خۆی نا نه میری نهله نسور).

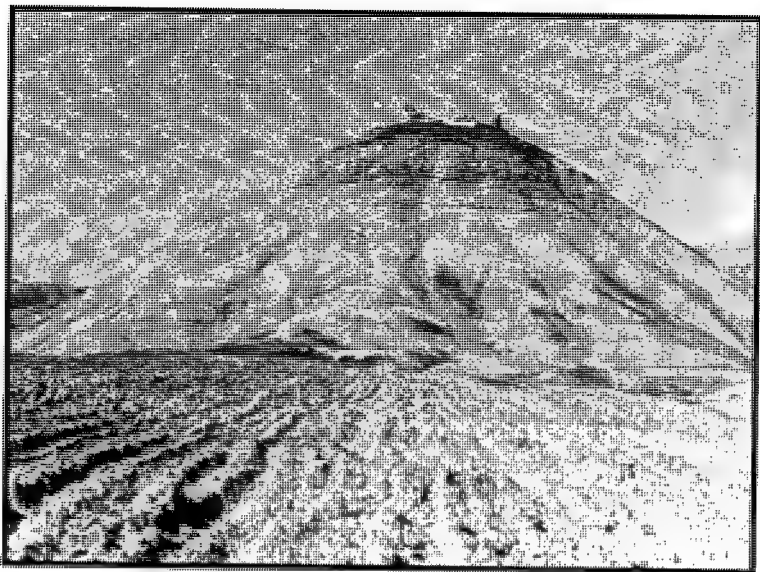
فرايزهر نهري مير سئ ژنی هه بوون، وه نه وديش - خه بلانی - نهري دوو ژنی هه بووه ئيکه کيان تورک (نهسته ميولتي) بووه، نهوي ديکهش خه جييج خانتي کيژا مامي خۆي بووه، هيچ کورې نه بووه، تهني ئيک کيژي بووه و، ناوي (رابيه خان بووه) نه ویش له دوو مردني باوي وه زکي دا و مرد.

مير محمده نهو ناوانهشی هه بوون: پاشای گه وه، پاشای کۆره، نه ميرل نومهر، پاشای سۆران، پاشای رواندزی، نه مير نهله نسور.

مير له کن ماموستای دینی (مهلا نهحمه دی دپلزه) فیتری قوران و شه ريعه تی ئیسلامی بووه.

له سه رده می حوکمی پاشای گه وه فابریقه ی چهک دروست کردنی له رواندزی دامه زراند، له ژیر سه ره پرشتی و هستا ره جه بی، هه نوکesh هه ندهک لهو توپانه مایه، ئیک له بازاری رواندزی به «له پیشا له سه ر گرده کی برند داندرا بوو لۆ په مه زانا به کاربان دهینا و، وهختی ئیفتاری» لۆبی هه تا هه نوکesh به و گرده ی نه رتین سه رتۆپ، توپه کانی دیکهش له وه زاره تی دیفاعینه له به غدا یی، هه روا هه ر لهو فابریقه ی، که له لۆقیینه کاولۆکا بووه، خه نجه ر و شیر و، هه مو نهو تشتانه و که لۆپه لانه ی لی دروست نه کران، که په یوهندی به شه ر و توپخانه ی وه بوون.

**میر محمدهدی:** بایهخی دابوه ناوه دانی و دروست کردنی، له رواندزی و، نهو جییانه ی که داگیری کرد، وهکی دروست کردنی مزگهوت و، مه تکه ب و ئاش و پرد و قهرات.



### قهراتی پاشای گهوره

دهرگه و دیوارینه رواندزی که دوو دهرگه‌ی هه‌بوون نه‌وه‌ش به‌ئەندازیاریتی وه‌ستا ئیبراهیمی ماویلی هه‌تا هه‌نوکه‌ش هه‌نده‌ک له‌و شینواری دیارن، زۆری پروو‌خاندان و خه‌راپ بوون.

ناوی به‌جۆگه‌ی له‌ گه‌ریتی میگری گه‌یانده‌ رواندزی و، نه‌و کاته‌ی رواندز به‌قه‌راتنی ناو نه‌بردرا.

بیجگه‌ له‌ ده‌روبه‌ر و نه‌و جییه‌انه‌شی داگیرکرد بوون، بگره‌ له‌ ورمی و نازربایجان و هه‌تا جه‌زیره و نه‌سیین و ماردین و، له‌ هه‌نده‌ک سه‌رچاوا نه‌ری به‌لکو هه‌تا به‌دیار به‌کر - ئامه‌د - یش گه‌یشتیوو.

میر مەرۆڤه‌کی زۆر ره‌وا بووه، وه‌ ئه‌یویست له‌ سه‌ر ده‌ستووری ئیسلامی حکومه‌ته‌کی داڵه‌زینی، به‌داخه‌وه‌ ئه‌و ده‌مای که‌ حوکمی پاشای به‌و په‌ری پیشکه‌وتن دابوو روو‌خا، نه‌ویش وه‌ به‌پیلانی رژیمی عوسمانی که‌تو له‌ فتوای مه‌لای خه‌تی هه‌رخه‌ره‌تان‌درا.

پاشا وه‌دوو فتوای که‌ت و به‌ره‌و نه‌ستانه‌ی رو‌یشته‌ به‌واستای ره‌شید پاشای به‌غدایی، که‌ گه‌یشته‌ کن خه‌یفه‌ی عوسمانی (ره‌زا پاشا)، داوای له‌ میری کرد که‌

چیدیکه له ئەمری والی دەرەنەچیت و، ھەر ھوكمی پرواندزی بکات لەژێر ناوی (ئیمارەتی سۆران و، لەقەبێ ئەمیرل ئومەرایی پێ بەخشی).

ئەویش رازی بوو لە گەڕانەوێ بەپاڤۆزی، بەخۆی و پێنج مێرخاسا لە تەرابزۆنی ئەیانکۆژ و، دەیان ھاوێژنە ناو بەحرێ رەش و ھەندەک ئەرتین گۆیا لە سیواسی شاردارانەو لە ژۆژا پاشتر جەلکینە پاشای لە بازاری ئەفرۆشرا. لە دوو مردنی پاشای بۆ رەسوول پاشا ھەوتی دا کە ئیمارەتی سۆران راگری و، ھەر وەکی خۆ بمینیتۆ، بەس وەدیاری لەبەر ناکوکیی ناوخوا بەداخەو ھەری نەگرتییە.

**میری کۆرە:** دکتۆری ئینگلیز رووس ئەری: میر چاوەکی کۆرە بوو لەبەر ھەندێ پێیان ئەگۆ پاشای کۆرە (ئەمن لە باپیڕی خۆم گئی لێ بوو، کە چاوی چۆبە کۆرە بوو) و، ھەندەک سەرچاوەی دیکە ئەرتین کەوا میر زۆر بەعەدالت بوو و، یاسای (العین بالعین)ی بەکارھێنا.

پرواندز بەچار قۆناغا (یاخو زباتر) تێپەرییە ھەتا گەشتیستە پرواندزی ھەوێکە. قۆناغی یەکەم: کە ھەزار سار پێش زایینی بوو، کە ئاشووری و ئاتۆرتی جێنیش بوون و، خواوەنی قەراتی شوشی بوون، ھێشتا شیناریان ھەرمایە.

لە کەرەک و بێشووژی تا شوێر بووێتەو بانەزۆکی لە نووسینەکانی مەلا عومەرە ھەندێ نووسییبووی، کە لە ساری (٤٤٥ک) پرواندز گواستراپۆو کاولۆکا.

٣- بەھۆی یەکەم شەری جیھانی، (کاولۆک: پرواندزی کەون)، کە سۆتا و تاران کرا لەلایەن روسەکان، لە خەرکەکی ھەندەک ئاوارە و قورتاربوون.

٤- پرواندز، کە ھەركشا لۆسەری (کە باخوواخچە و ھاوینەھەوار بوو) لە ساری ١٩٢٢ بوو، سەید تاھا سەرلەنوێ بەقەزایەتی ئاوەدانی کردبۆو.

٥- برێم قۆناغی رەش، کە لە سۆتانەن و تارانکردن و دەرەدەر بوون، زۆر دژوارتر بوو، ئەویش داوەزاندنی پرواندزی لە ئیمبراتۆریەت و پاشایەتی و شارێ شاران و پێشکەوتن و پرووناکبیر و کوردپەرورەری و تا سەرچاوە و بنکەیی دروستکردنی ھەموو جۆرە چەک و ئاوەدانیک، وای لێ ھات بەبەریاری دۆژمینی دررەش، کە پرواندزی نازدار داوەشینیت و، بێنیتە خواری، ھەتا پلەیی (ناحیەیی)، ئەو رۆژەش، بەرۆژی ماتەمینیی لە مێژووی شاری گەورە دائەندریت.

**دراو - پارەک:** میر محەمەد حەفت دراویشی ھەبوو، کە بەخۆی لە سکەیی داوو،



### قهراتی پاشای گهوره

وهكو: يوزلغ، رپال، قروش، تهنكیر، جلق، خودا - بهنده، شایی.

ئهوانه ههندهکیان زتی بوون و، ههندهکیان زیو و مس بوون، له لایهکی نووسرابوو (الامیر المنصور محمد بک) و، له لایهکی دی نووسرابوو (فی رواندز).

**مهلیخا «مهلی خا»:** ئه و کتیبه به نرخه بوو، که به سه رهات و پرووداوتنه میری سۆزانی تیدا نووسرابوونهوه، به زمانی کوردی و فارسی و تورکی و عهره بی، هه روا کوردییه که ی بهشیوه ی رواندزی بووه و، به خهت و نووسینی محهمه د میرزای بووه.

**وهستا رهجهب:** وهستا رهجهب له سالی ۱۲۳۳ک. له کارگهی رواندز لووله تۆپی دارپژتیبیه، ئه و پیاوه زیرهک و وهستا و بلیمه ته، که هه موو کارگه که له ژیر چاودپیری ئه و بووه، ئه گپینه وه کاتی به رپژ وهستا رهجهب مزگینی دا به میری، که پت گه یشت، میر به خو و به چهند پیاو ماقولانی رواندزی به پیری وهچوون و به خیر هاتن و پیروزیایی و سوپاسی کرد، هه روا خهرات کرا.

وهستا رهجهب، به تاییه تی لۆ ئه و کاره گرنگهی هاتیه ته رواندزی، له رواندزی ژن هینایه و، نه وه و کوو و خانه واده ی به ناوی نه ورژه وه به ناوبانگن. هه روا به هو ی دروستکردنی تۆپه کان، ناردرا بووه روسیا و ولاتانی ئه وروپی (فه رهنسا)، هه تا

به ته و اوى همموو جوړ و ته كنيكي ئه و كارخانه به پوخته يى به رپتوه ببات.

**ئيج قهرا:** ئيسقه را يا ئيج قهرا، له سهر گرده كى برند، وه بهرامبهر شارى پرواندزى، هه روا ئه كه وسته سهر سهر و رى و بارى باپشتيا و باره كيا و ديانا و هه وديانى.

ئه و قهرا ته له وهختى پاشاى گه وړه دروست كرابوو، به بهرد و گيچى. وه گويا له باتى ئاوى به هيلكه يان گيچ گرتيته وه لو سواق و مارنج كردنى.

ئيج قهرا وهكى لوى وه سهر ئه كه تين زور به زهحمهت بوو، زورجارا بانگروژ (ههره زهلين) نه بوو ين (له بهر جهفتى - ورده بهرد) هه تا ئه گه يشتيني، به را له لاي ديكه ديار بوو ده رگه ي كه وړه بوو واته ده رگه ي نيزامى بووه، ئه ودى كه ليتم ئه ديت و ئهم بيست، كه جيتى پاراستنى چه كى بووه (جويه خانه)، وه هه نده كى ئه رتين مير جاروبارا ده هاتنى له يوارا لو سياحه تى، جيتى په نجه راى لى ديار بوون، هۆده ينه گچكوكه شى لى بوون له قورنيسكا گويا جيتيه چاودير و پاسه وانا بوون.

وهكى لوى وه سهر ئه كه تين به دهسته راست نه چووينه خوارى ئه يانگو ئه وه سارداوه يا سارنج (كه واته ئاوى زوژكى بووه، كه پاشاى به گوسكا لوى راكيشابوو) هيشتا له پيش چاومه ههروهكى ژبرزه مينه كى گه وړه ديار بوو. ههر كه سه كى تشته كى له سهر نه زانى و لوى نه گيرينه وه.

وهكى نه گيرنه وه:

جاره كى پاشا مير محمهد پاش نيورانه كى له په نجه رى را ديتى، كه ريبواره ك ديت، ريبوار له هيكه وه ئاوره كى له خو ئه داته وه و له روشتنى خو ههر بهرده وامه، كه پاشاى چاوى وى ئه كه وى ئه ريته پاسه وانه كى:

زور برؤ ئه و ريبوار ته يتم لو بينه ئيره.

ريبوار زور نه ترسى و دهردى خو ئه رى:

ياره بى ما من چ كرديه لو ئه من بچمه كن پاشاى! كه ريبوار ئه گاته كن پاشاى ئه رى فهرموو پاشام ده خزمهت دامه.

پاشاش ئه رى پرسى ياره كت لى كه م به راستيم وه رام دده.

ريبوار ئه رى فهرموو پاشام.

پاشا ئه رى وهكى روشتنى لوچت ئاور له خو داوه؟

ريبوار شهرميش ئه كا و ئه شترسى، ئه ويش له ترسا راستيه كه ي ئه رى:



پاشام چت لی بشارمه وه له پرووت بئ حه ده بی نه بی بایه کم لی ده رکته هه وه م زانی  
ئیکى گئی لی بوو، ههر له بهر هه ندئ بوو ئاورم له خۆ داوه.

پاشای گۆتى ده بۆ و به خیرجی.

ئینجا پاشای ئه مر کرد، که پیتواری خه رات بکه ن و مپواندارییه کی گهرمی لۆ بکه ن  
و، ناویان له و زه وییه ی نا گۆری ترا، هه تا هه نوکه ش به بواری سه یرانکه ر ئه چنی.

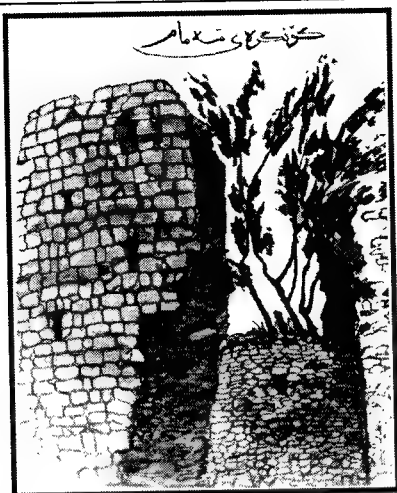
**قونگرئ شه مامی:** به ریز مامۆستا زرار محه مه د\* لۆی گپرامه وه و فه رموی:

قونگرئ شه مامی سه نگه رک بووه ئه و پتییه ی پاراستییه، که پاشا هاتووچۆی تیدا  
کردییه، قونگره ش به ناوئ شه مامی کرایه. ئه رتین شه مام:

ژنه ک بووه له بنه ماری سۆزان، وه ختی خۆی ئه و ژنه که باسی ئه که ن، ئه و جا راست  
بووه یا ئه فسانه یه، له کاتی خۆی که ئه رمه نییه کان (ئاشوورییه کان) رواندزیان گرتییه،  
ئه و شه مامه له ناو ئه رمه نییه کان بووه، واته مه سیحی بووه. ناوچه ی سۆرانیش ئه و  
کاته ی له لایئ دیزیا و هه ودیانی بووه، ئه وان ویستیتییان رواندزی بگرن، رواندزیش  
سه نگه رکی زۆر سه خت بووه، به ناسانی پیتیان نه گیرایه، ئیکه ک له میره کانی سۆزان،  
که ناوی میر عوسمان بووه ( به ته واوی دیار نییه کئ بووه)، په یه وندی ده گه ر شه مامی  
کردییه (وه کی هه ز لی کردنیان هه بووه) ئیجا سه رپه که ی دایته میری گۆتیستی، پۆۆی  
ئیکه شه ما وه رن چونکه ئه وانه هه موی لۆ ئه و گه رییه ی دابه زن، ده نا قه تو پئ ناگیردی،  
ئه ویش (میر) له سه ر گفتی شه مامی پۆۆا ئیکشه می هه جومیان کرد و شاریان داگیرکرد  
ئه رمه نیان ده رکردینه، ئیجا ئه و قونگره به ناوه وی کرایه.

که باسم کرد، که ئه و قونگره لۆی له وئ کرایه هه تا ئه و پتییه ی به ریزی، که پاشا  
هاتووچۆی لی کردییه چونکه کۆشکی پاشای له و جیتییه ی له سه ر گه ری بووه. له و دیویش  
به رامبه ر دوو قونگره هه بوینه پیتیان ئه گوترا - جۆت قونگر - ئه وانه ش جیتی  
پاسه وانی بووینه، ئیجا له وئ شه یپووریان (جۆرتک له مۆسیقا) لی ئه دا که پاشا له  
کۆشکی خۆی وه غه ر ئه کرد قونگره ی دیکه ناگادار ئه کردنه وه و، هه تا ئه ویش به وانی

\* مامۆستا زرار: نه وه ی مسته فا مه زه هره، ده رچوی خانه ی بالای مامۆستایانه، که چی وانه ی  
ئینگلیزی له ناوه ندی و دواناوه ندی رواندزی ئه داوه، له هه مو به ره کانی هونه ری و مۆسیقا  
و نه خش و وێه به ره داره، مامۆستا زرار دامه زرتنه ری تپپی مۆسیقای رواندز بوو، هه تا  
هه نوکه ش ههر له رواندزی مایته وه، زۆ خزه مه تی شاری رواندزی کردییه، ئه وه ش جیگای  
شانازییه.



قونگری شه مامی

دی برتن له قونگره کانیش جییان دیار  
بوو به ته واری وهکی جیی تفهنگ و  
پاراستن و دیفاع کردنی، له سارینه  
(۷۰) هفتا دوژمنی رویرهش خهراکرد  
و تیکی دا.

**قه راتیلوگا:** قه راتیلوگا که تیه  
مابه نیتی رواندزی و کاولوگا (رواندزی  
کهون) نهو گرده جیو شینواری کوشک  
و باره خانی عهولا پاشای بووه.

عهولا پاشا باوئی سه عید بهگی و  
باپیرو سمایل بهگیه. بلکه عهیشا  
عهباسی نهگپراوه: که کوشکهکی زور

گهوره و خوش هه بوو، هه ره له وانیه نهگه ر لیتی بپشکن و بپچنه وه، بدوژزیته وه. له لای  
خوار قه راتیلوگا که که تیه سهه جادهی، نهشکهفتهک هه بووه هه نوکesh شینواری مایه  
پیتی نه رتن: نهشکهفته قولی. که تورک له رواندزی نه مان و روس هات و رواندزی  
تاران و ویران و سوتاند، زوری لی کوشتن و بریندار کردن، له بهر هه ندی هه مسو  
رواندزی بوونه ناوارة و دهریه دهر.

**نەشکەفتا قولى:** نهو نهشکهفته له وهختی عهولا پاشای جیی حه ره سا و نازووقه ی  
نه بی، نهو حه ره سهینه له رواندزی و، وه نه وانیه که له زهمانی قوینلوییه کانه وه که تبوونه  
رواندزی و نهگه رابوونه وه مهفته نی خو، ببوونه حه ره سهینه عهولا پاشای و خزمه تکار  
بوون، وهکی باسم کرد که رواندز چۆل کرا هه ندهک له و پاسه وانانه مابوونه وه، وه بهو  
نازووقه ی که له نهشکهفتیدا مابووه ئیداری خزیان کرد.

تیبینی: پاش هه یامه کی تاک و تووک رواندزی نهگه رانۆوه نهو به سه رهاته رووی  
دابوو.

لیره پهنگه بهرسی لو قول؟ قول چیه؟ وه چییان نه کرد له رواندزی؟

زیاترو جیت که ئیک له پاسه وانهکانی پاشای بووینه، هه یامه کی ردین و سمیری  
نه تراشی بوو خوئی ده نهشکهفتی نابوو، تشتهکی سروشتیه وهکی ده عبا و قولای

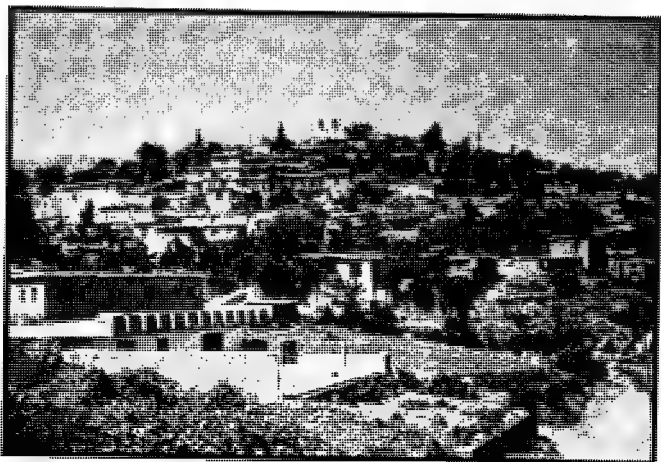
دئ. یاخود لهوانهیه، بهباشی یا بهتهواوی نهیانتوانییه برتین قهرهقۆینلوو گۆتیتیان (قول).

لیتره پرووداوهدک پروو ئەدا، هیتوارەکی هەندەک پرواندزی ئەچنەوێ کاولوکا لۆ قول لۆخۆ وەدەرناکەوی داخوێ لەچ گەرپابوو، وەکی چاویان وئ ئەکەوی، کە بزانی کێیە ئەو وەختیش بەرەو تاریکی ئەپۆیشت، قویش زۆر بێ سەرۆبەر ئەبی، خەرکە کە زۆر ئەترسین و ئەرتین دیارە ئەو دەعبایە، ئیجا هەر لەو وەختی ناویان لە ئەشکەفتی نا ئەشکەفتا قولى. ئەو پێیە زۆر بەترس بێسو کەس ناوێرا بەشەوئ لئ تێپەری، بەرا هەندەک زۆر جەسوور بوون گوتیان: دەبیا بزانی ئەوێ چ سەر، شەوئ خۆ لئ دانووسین و چ دیار نەبوو ماوێیەکی دیسا بەشەوئ کاروانەک تێپەری گیتیان لە دەنگی زنجیرا ئەبی هەندەک هەردین، هەندەکیشت ئەرتین ناپۆین هەتا وئ ئەکەوین ئەوێ چ باسە وەکی ئەبیین هەسپی خۆ لە زنجیر کردیتۆ و بەرەللا بوو.

بەو شێوەی هەتا ماوێیەکی هیچ سەر و سۆراخ نەمان لە قولى، بەرا سام و ترس لەسەرئ هەندەکا هەر ما و، بەشەوئ کم خۆیان لەو پێیە ئەدا. کەواتە ئەگەر بەزانستی مرۆڤ لۆ بچیتە پێش و لئ بپێچیتەو، ئەو پرووداو سامناکانە لە میتشکی مرۆڤی ناچەسپین، چونکە چەند سار و زەمان بوون لەو ترسە دابوون، هەتا لۆن پۆن بووێ چ نییە.

ئەشکەفتا دتوی سپیش: لە کن ئەشکەفتی قولى لەسەر دەرگەى خەرنەدی ئێکەم

بوو.



پرواندز

## دہوروبہری رواندزی

**بیشور:** بیشور نکه ویتە سەر پەزا لە سەرەوەی رواندزی، هەروا لەسەر پیتی ئاکوئا، بیشور دەشتەکی پان و بەرینه بەبوارا ئەبێتە ئیک پارچە نێرگ، نێرگی جۆری و کبۆ.

**گهر مۆکا:** ئەگەر ویتە ھەروازی مەلا و سوشیخا وە سەر پیتی باشتیا، کانیلۆکەکی لێ بوو ئاوی گەرم بوو، بەتایبەتی بەبوارا زۆرە بوو، لە دەورووبەری غەرەکیان ئۆ دروست کردبوو، دەبیا سەر لە سەبەینا زوو پێش پۆژھەراتی لەوی بان، خۆیان بەئاوەکەمی ئەشوشت، ئۆ باداری باش بوو (وەکی دیارە ئاوی مەعدەنی بوو).

**مهلا وسوو شیخا:** نهوه ئیکهم جیتی سهرائینه بوارا بو، له پشت کاولوکا. جارا بهپردۆکهکی زۆر باریک و خهتەر نهپهراینهوه مهلا وسو شیخا، ههتا سارینه پهنجا پردهکی دیکهیان لهسهری دروست کرد و، لهو دووایانه ئیکی دیان لۆ دروست کردییه. زۆربهی بهپیتیا و، پیاسه نهچوونی، رۆژینه ههتاو دهرزیت ههراویشتبا وهعاری ناکهت.

**سمر سولنی:** ئەو تافگەیه، کە لە ئاوی بوارا لە مەلا و سوشیخا پەیدا بوو، وە ناشی بێ ئەسورا.

**سەر شاخا:** دوو جیتی سەر شاخای لێ بوو ئێک لایێ بهرباخچا، دووهمیش: لایێ ناشی سەر پێت کاولوکا، ئێ دووهم: زۆر قههبارغ و خوش بوو ههتا هیتوارهکی درهنگ لێ نهمانۆه.

**يېنىشوک:** گوندی حمەد عەلیاغەى بوو لە دوو وی لۆکۆپینەوی ماوه، ھەروا جوندیا و ھەندرین سەرپەوان بوو، لۆپاوانتی گیا و بەفری.

**جونديا: جوندیان:** جوندیا که تیتہ سہرہوہی بیٲوک و خوار چیا یی ہہ ندر تہی .

زۆر رابۆچوونی جیا جیا لۆ ناولینانی چوندیا ههیه ههروهکو:

۱- نهو وشهیه له نهجندا را هاتییه، نهویش له بهر نهوهی هه ندهک جا ناوه که ی نهگیرا و، له دوو ماوهیه کی بهر بهوه، جا خه رکه که لیکیان نه داوه و نهیان گو: نهوه نهجنده واکهن، نهجندا\* دهست تیدایه و، نهیانگو نهجندا ناویان پی وی لۆ سه ر شوشتنی، چونکه وهختی بهر نه بهوه گویا که فاوی دهگه ر دههات، بی گومان نه مهیان له راستیه وه دووره.

۲- نهوه رووداوه کی سروشتیه هه ندی له جیۆلۆجیه کان، که لیتیان پیچاوه نهو بۆچونهیان لۆ پیشنیاز کرد: نهو ناوه سه ری به ده راییه کی وهیه کاتی مه د و جه زر روونه دا نهویش به ده وری خۆ کار له کم و زۆری ناوی نهکا، که فاهه کش سروشتیه دهگه ر شه پۆلی ناوی پهیدا نه بیت.

۳- بۆچونه کی دی، کهوا له وشه ی گوندیان، واته گوندی فه له یا دیانان را هاتییه، که نهویش نهگه رپته وه لۆزه مانێ نا شوورییه کان.

هه روا بۆچونه که ی دی ههیه وهک جندیان: دوو سه رباز بهو ناوه ی خنکان؟  
جوندیا جیی سهیرانیته بواری و هاوینایه.

**بناوان:** له مابه بنی کاولۆکا و بیتشوکێ، واته له خوار حامیی پواندزی، وه له سه ر رووباری دهشتاییه کی گهوره و فراوانه، که ناشی خورشید بهگی ئاغه بهگی لی نهگێردا، وه بهگه وریه ی گۆره پانی شینایی لی نهکرا.

**گهروێ شیروانی:** نهکه ویتته پشت حامیی پواندزی، زۆر خه تهر بهوه گویا جیی جهرده و دهست بهرا بهوه.

**کاولۆک «پواندزی کهون»:** نهو گونده خۆش و جوانه که تیتته سه ر رووباری پواندزی و خه رهن دی، گونده کی به سه بر و کورده وارییه، له دووره وه له پێینه لۆفا، زۆر جوان و دلگیره، به تاییه ت خانینه سه ر خه رهن دی و، وهکی هیتوارا گارانینه کاولۆکه ییا له بنی هه ندرتی نهگه رانۆوه. هه تا نهو سارینه هه فتاکان شینواری کاول کراییه کان (پواندزی کهون) هه ر مایوون، به بوارا ناوی رووباری زۆر نه بوو هه ندهک جا وه سه ر نهو پر دۆکه ی نهکته، ده مووده ست شا کرا غای حه یوانه کی له سه ر نهکوشتو و داویشه رووباری هه تا به راگێرتی کاولۆکه ییا بی.

دوا ی هیرشتی روسی (عروسی) - وهکی با سم کرد - پواندز کاول کرا و خه رکه که ی

\* نهجنده: له مه چیتەر، جنۆکه

دهربه‌دهر بوون، که شه‌ر دامرکا و چ له گۆزێ نه‌ما و ته‌واو بوو، خه‌رکی رواندزی هه‌نده‌کیان گه‌رانه‌وه جیتی خۆ وه‌هه‌نده‌کیش به‌ره‌و رواندزی حالی حازر که نه‌و وه‌ختی، وه پیتش نه‌وه‌ی رووس بگاتنی جیتی هاوینه‌هه‌وارێ رواندزیا بووه، هه‌موو باخچه و باخ و بیستان بووینه، به‌داخه‌وه هه‌رچه‌ند به‌نده‌اره‌ک (داره‌ته‌وو) مابوون له‌ گه‌رده‌ گه‌ردی، هه‌ر له‌و وه‌ختی را کردیانه قه‌برستانی رواندزی.

**گه‌رده‌ گه‌رد:** وه‌کی باسم کرد نه‌و گه‌رده‌ گه‌رده‌ی که باخ و باخچه بوو، وه‌ی لێ هاتبوو رووتوقوت ببوو، هه‌ر نه‌وه‌ی مابوو بکرتته ماری تاخه‌رتی رواندزیا.

گه‌رده‌ گه‌رد لایه‌کی کرابوه‌و گۆه‌پانی خۆپیشان دان و ناهه‌نگ و یاریا، تانکیێ ناوی لێ بوو، شه‌لا لاو گازینۆی جگه‌ لێ بوو. قوتابخانی ناوه‌ندی و ئاماده‌یشی لێ ناوه‌دان کران و، له‌م واییه‌یه‌ زۆر خانیشی لێ دروست کرابوون، وه به‌رده‌وامن. هه‌ر له‌ گه‌رده‌ گه‌ردی چه‌رخ و فه‌له‌کی گێژناشی لێ دامه‌زران.

**گورگه‌ ده‌ر:** له‌ ئیکه‌م لۆفینه‌ رواندزی له‌سه‌ری له‌کن ناشی، له‌ نیتزیک نه‌شکه‌فتا قولی پتیه‌ک هه‌بوو پتیه‌یان نه‌گۆ گورگه‌ده‌ر و، ئیکی دیکه‌ش هه‌بوو له‌کن ماکینه‌ی کاره‌بای پتیه‌یان نه‌گۆ گورگه‌ ده‌ری خه‌ره‌ندی.

**گه‌رووکه‌ی کووری «گه‌رییه‌ کوور»:** نه‌وه‌ش نه‌که‌وته‌ سه‌ر خاره‌ په‌شی دووهم وه‌کی له‌وێ وه‌سه‌ر نه‌که‌تییه‌ خانێ خانۆی و، نه‌و ده‌ورو به‌ر و زه‌وییه‌ پتیه‌ی نه‌رتن شیوه‌را سه‌عدی، به‌ه‌کی دی هێه‌تر نه‌بیته‌ پانه‌ک، هه‌روا له‌و نیتزیکا نه‌شکه‌فتی خار مه‌دۆی لێ بوو.

**بیرۆ:** ده‌رگه‌ی دووهمی خه‌ره‌ندی و، جیتی سه‌یرانیته‌ بوارا.

**بانه‌زۆک:** نه‌ویش جیتی سه‌یرانیته‌ بوارا بوو.

**گه‌روێ به‌زا:** به‌سه‌ر بیرۆیی دانۆری و، له‌و دوايانه‌ گه‌ره‌که‌کی نوێی رواندزی لێ ناوا کران.

**کانیه‌ قور:** گونده‌کی گچکه‌ و جوان و پر له‌ داروبار و به‌ئاو بوو، په‌ز و باخیشیان خوش و به‌پیت و به‌ره‌که‌ت بوون. به‌رامبه‌ر به‌گه‌رده‌ گه‌ردییه‌، وه زۆربه‌ی دانیشتوانی سه‌ید بوون (سه‌یدیته‌ بیتخاری).

**ملۆکر و به‌رده‌بووک:** نه‌و گه‌رده‌ لایه‌کی به‌سه‌ر رواندزی و کانیه‌ قورێ دانۆری،

له لایى دیکه ی گردی را بهر وه ریتی بێخاری دانۆزی، ریزی بهردی لی بوون، وه له سه ره شیوه ی مروتا بوون «بوکه بهرد»، لی ره نه یانگۆ:

گۆیا قه ومی کافرا بووینه له کاتی بووک گواستنه وه ی خوی غه زه بی خۆ لیگرتن و هه موو بوونه بهرد، هه روا نه رین گۆیا رتیار بووینه بهرد، که که تیشه سه ره ریتی باشتیا...؟

**بێخار: بێخال:** ئاوه کی سارد به هاوینا و، شرتین به زستانا، ساف و پاگژ و خاوین، دیمه نه کی زۆر جوانی هه یه، داروبارینه بی و چناری زۆر جوانیان رازاندیشه وه، به را ئاوه کی زۆر بی خیر و بی شه رمه (هه ره له به ره هه ندی ناویان لی نایه بێخار) ئاوه که زکی به که س ناسۆتی، خوا نه کا که س لی هه ریزه لی و به په له نه یروینی و بزیه کا. خۆشه بوو که نه و ئاوه ی پرکه بی هیز بکه ن، جا به چ جوژه کی بیت، یا به کار هیتانی به شیوه یه کی دیکه سوودی لی بیه ی و، ئیدی درامای لۆ هاوینه هه واره په یدا نه کا، بێخار نزیکه ی (۱۰) کم له رواندزی دووره. نه گیرنه وه که پیاوچاک و مه لا وسو شیخا شوانه بی له و جیه ی، که هه نوکه سه رچاوی بێخارییه، مه رومارات بی ئا و نه بن و، نه توانی ده ستنۆژی خۆ بشوا، ئیجا زۆر تووره نه بی و گۆپاری خۆ له عاردی ئه دا و نه ری:

ئه وه لۆ ئا و لی ره نییه؟ ئیجا به قوده رتی خوی، شه پۆلی ئاوی وه ده ره نه که وی، نه ویش هاوار نه کا و نه ری، هیواش هیواش، ئیجا هیشتا هه نده به هیز و بی شه رمه. نه و گۆپاره ی که ده ده ستی دا بوو نه و دار چناره ی، که له سه ری شین بووه!

**دۆژه نه ده ره «رپیۆکه که له بێخاری»:** نه و رتیه ی که به ره و جیه یه سه یرانه که را چوو، پرده که کی زۆر خه تهری لی بوو، پتیه نه گۆ دۆژه نه ده ره، نه وی شاره زا نه با جاره کی دی خۆی نادیشه وه. وه م وه به ره گتیا که تبوو، گۆیا جاره کی نه سه پکه به باره وه که ته ناوو، که س نزانی چی به سه ره هات.

**کانی مه لا نه بی:** نه ویش کانییه کی ساف و سارده له نزیک بێخارییه.

**قه راتی شۆشی:** وه کی وه دیاره، که له زه مانه کی زۆر که ون، له کاتی مه سیحیا: «ناشوری و ئۆراتیه کان» دروست کرایه، چونکه ته نه ا چه ند غه ره: دیواری به به ردی و، دیواره که دیاره، ده شت و چیا به کی خۆشی له به رن، هه روا ئاوه کی (رووباره کی) له پتیش بووه، وه کی گۆمه ناوی لی ها تیه، ئیجا قه شه ی به له می به دروستکردن دایه، هه تا دهنه و ناوی بگه رتین، سیاحه تی لی بکه ن. (هه تا جاره کی به له می ئا و تی به زی بوو هه ندکه

تى خنكا بوون). ئهوهش راستىيەكەى نزانم چەندە. ھەروا لەلايى ئاكرتش جىيەك ھەيە بەناوى شۆشى، ئهوهش نزانم كە پەيوەندى لە مابەينى ئه و دوو شىنوارانە چەندە!

**بن باويا:** لەسەر پىيى بىروپىي گەردۆكەك ھەبوو، كە وەختى خۆ ھەموو بنەباوى بووينە، ئه و وەختى جىيىي سەيرانا بوو، بەرا ھەنووكە ئاوەدان كرايە و، بوويەتە ئىك لە گەرەكەينە پرواندزى.

**چەند لە يادگار يىننە بەريز حوزنى موکور يانى لەسەر پرواندزى:** بەريز حوزنى ئەفەرمووى، سەيد تاھا فەندى (شەمزينى)، كە كرا بەقايقامى پرواندزى چاپخانەى من و گۆفارىكى لە پرواندزى دامەزراند، ھەروا مەكەينەى ھەنگوين و مەكەينەى جووجەلە دەرھيتان و، كەرستەى ئارموش دروستكردنى دانا، وە لە سارى (١٩٢٦) ئىكەم قوتابخانەى لە پرواندزى كەدووە و، بەزۆرى و بەھاندان، خەرەكەكەى بەرەو خويندن و زانينە برد، لە سارى (١٩٢٤) ئىكەم گۆفارى زارى كرمانجى دەرچوو.

**ھەستى شاعيران بەرامبەر شارى پرواندزى:** پرواندزى دلگير و جوان توانيوتتى زۆر بەئاسانى ھەستى ھونەرخواز و شاعيران پاكيشى، بەتاييەت ئه و كەسانەى، كە بەجوانى و خوشى و سروشتى ئه و شارە مەفتوون، ھەر وەكو مامۆستا لەتيف نادر\*، كە ھەستى خۆى وا دەرئەبرى:

ئەى پرواندز ھيەندە جوانى ديمەنت شادومان ئەكا  
ئاوى بىخالت سەرانسەر دەردى دل دەرمان ئەكا  
ئەى پرواندز فەخرە بو تو شاخى ھەلگوردت ھەبى  
شاھى شاخانى ولات و كوردى سۆزانت ھەبى  
كە وابو ئەى پرواندز شارى شيرىنى منى  
جى ھەوارگە و كوردى سۆزان دەرد و دەرمانى منى

ھەروا مامۆستا سامى\*\* پرواندزى ئه و پارچە ھەلبەستەى لەسەر شارى پرواندزى نووسىووە و، ئەفەرمووى:

\* مامۆستا لەتيف نادر كورپ نادراغاي پرواندزيە، لە خانەوادەكى كوردپەرور و مەزن بوو و، دەرچووى خانەى مامۆستايانە، ھەنووكەش لە شارى ھەولير نيشتەجىيە.

\*\* مامۆستا سامى كورپ عەبدولقادر سولەيمانە فەنديە، شاعير و ھونەرمەندە، شارەزاي زمانى كوردى و كوردپەرورە، دەرچووى خانەى مامۆستايانە و، ھەنووكەش لە ھەولير نيشتەجىيە.



ئەم لا گەلی ئەو لا خەرەند  
 یاساوتلی شاری دلمەند  
 بازنەمی سنوور شاخی ناودار  
 بنگەمی گەشە و بزەمی بالدار  
 کورەک، بیتجان، زۆزک، گۆرەز  
 چاوگەمی ماز و بالدار و پەز  
 یا ئارمووشە و ھەندریتی سەنگ  
 چاو ئەگێرن بۆ ھەسەن بەگ  
 بووکە ناسکەمی نێوکەژاوە  
 بەناز سەھری دەرھیناوە  
 لە باوەشی چەپکێ نێرگەز  
 سەریبەست ئەلێ ئەمی پرواندز  
 شاری پاشای میری سۆران  
 تەمی خەمی کوردی تۆران  
 ھەستا رەجەب ھونەر مەند بوو  
 داھینەری تۆپی جەنگ بوو  
 ئەستیرە بوو شیعری نەزھەت  
 شاعیرێک بوو شەیدای میللەت  
 شاری ھەنگوین، تری و بەروو  
 توتن و ھەرمی و گوێز و مازوو  
 بەھارانی گشت سەیرانگا  
 ھەر شوێن مەرۆڤ پرووی تی ئەکا  
 خۆشە مەلا و سوشیخان  
 وەردە پیاسەمی لای بەر باخان  
 بانەزۆک و بیرووی بەرین  
 بۆ دیلانی و خەندە و ئەوین  
 کورتە پیاسەمی گەردە گەردی  
 ئەرەویننی خەم و دەردی

هاوین بهلگه‌ی ناشکرایه  
 په‌نای گه‌شتی هه‌موو لایه  
 بی‌خال شاده و ناز نه‌نویتی  
 مه‌ل به‌خه‌نده نه‌جریوتیتی  
 گه‌لی زۆر قوول لووتکه‌ی چه‌پی  
 ئاو نه‌پژیتینی به‌ردی ته‌پی  
 هیتند به‌هیتزه هازه‌هاژی  
 که‌ر و لاله‌قه‌ل و قازی  
 گه‌لی می‌گریا عه‌لی به‌گ  
 خاله‌ره‌ش و جون‌دیانی شه‌نگ  
 گشت نارایشت ئاوی سازگار  
 به‌خته‌وه‌ریی گه‌شتی ریت‌بوار  
 پیش‌که‌وتوو بی شاری شو‌خان  
 شاری خولیای باخ و شاخان

هه‌روا زۆر له‌عالمی دینی به‌ناوبانگ له‌پرواندزی هه‌رکه‌ت‌بون وه‌کی، مه‌لای  
 خه‌تی، مه‌لا نه‌سه‌هد و مه‌لا که‌ریه‌ نه‌فه‌ندی، مه‌لا عومه‌ر و زۆری دیکه‌ش.

**نه‌زه‌ه‌ت:** ئاوی حاجی سوله‌یمان به‌گی ژووژیه‌یه، کو‌ری مه‌جید به‌گی کو‌ری ره‌سوول  
 پاشای برای میر محمه‌د پاشای، له‌گوندی باپشتیان که‌جیی بنه‌ماله‌ی سو‌ران بووه،  
 له‌سه‌ره‌تای نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م هاتووته دنیاوه. هه‌نده‌کیش ئه‌رتین هه‌ر له  
 پرواندزی له‌دایک بووه و، له‌حوجره‌ی مزگه‌فته‌کانی ناوچه‌له‌لای مه‌لایه‌کان خویندیتی  
 و، له‌دوايشدا چووبته نه‌سته‌مبولتی لۆته‌واوکردنی خویندنی، هه‌تا له‌نه‌نجاما فی‌ری  
 زمانی فارسی و تورکی و عه‌ره‌بی و فه‌ره‌نسی بووه.

نه‌زه‌ه‌ت مرۆبه‌کی چالاک و ده‌سته‌پیاویتیکی سو‌ر و سپی و قسه‌خۆش بووه، زۆر  
 شی‌عری نووسییه به‌راکم ماینه‌وه، گۆیا که‌کوشتیان هه‌موو کتاب و شی‌ع‌ریشی  
 سو‌تاندراینه.

زۆربه‌ی شی‌عه‌ره‌کانی غه‌زهل و سو‌فی بووینه، ئه‌وه‌ی ماینه‌وه له‌حوجره‌کو‌نه‌کانی  
 مزگه‌فتی پرواندزی مابوونه‌وه.  
 شی‌عری غه‌زهل:

مه مكوژه به هيجران، ئه ی جه فاكارم وهره  
تابو تاقت چوو له قهلبم، بئ وه فا يارم وهره  
بوچ ئه وهنده ئاره زووته قهتلى ئه وه مفتهنى زار  
كوشتنى عاشق درتغه مهيكه، ميهوارم وهره

\*\*\*

هه روا خوالتيخوشبوو مسته فا مه زهر ئه فهرموئ\*:

چيا و كيوى كوردستان هه موو قه لا و سهنگه رن  
به رامبه ر به دوژمنى كورد، وهك سه ددى ئه سكه نده رن  
گه وره و بچووكى كورده وارى شير و به چه و جهنگاوهرن  
روژى جهنگه هه ندئ روستم زال و هه تده رن  
بو پاريزى وه تهنى خو را وه ستان و ريز به ريز  
تفهنگ به شان، مل به فیشهك ده ست به شير و خه نه رن  
فيكرى خاون دوژمنى كورد، كهس نه خاته ميشكى خوى  
هه لمه تى كورد هه ر وه كو شير خوتان له بهر لابه رن

\* خوالتيخوشبوو يه كيك له كه سايه تيهه كانى شارى رواندزى بوو، به مسته فا فهندي يا  
حه يده ريش ناوئه برا، پياويكى زور زانا و تيگه يشتى و ديندار بوو، ده ستى هه لبه ست و  
نووسين و گوپينيشى بووه.

## ژناني ناودار

**ناغه ژنه له علي خان:** له علي خان نه بيته ژنا سه عييد پاشاي كورې عه ولا پاشاي و ، د اكا سمايل به گي ، هه ر نهو تاقه كورې هه بوو ، به هوي دوزمندانې نارېوا ، كه هه ردوو لا عه شيره تي رواندزي و زور خزم و ليك نيژيك بوون ، تا گه يشته نهو راډه يه ي ، كه ناغه ژني جهرگ سوت و توجاخ كوز بيت .

له علي خان ، ژنه كي مهند و له سه ره خو بوو ، به پي توانا هاريكارې هه موو كه سه كي يه دا ، هه موو كه س پيژي لي نا و ، به رده وام ديوان و كوشكي گهرم و پري ميتوان بوو .

شاعير و بهيت بيژ ، زور به خهم و لاوه ندنه وه به سه سمايل به گيان هه ره گو ، هه روا نه گيږنه وه وه ختي خه به ري كوشتنې سمايل به گي لو ناغه ژني هات ، هه ر له و ده قه ي هه موو خوشيې دونيائي له خو حهرام كرد ، ناوينه ي مه ر مه ر و شوو شه واتي كريستال هه موو شكاندران و پرت پرت كران ، هوډي سمايل به گيش ده ست لي نه درا هه تا ناغه ژن نه مري خواي كرد ، هه روا هوډه كهش به ري ته خت به ند كرا بوو ، له بهر ناغه ژني چنكو در و چاوي هه ر نه ده هاتن به يي سمايل به گ هوډه كه ي بييني .

له سالي (۱۹۶۷-۱۹۶۸) ناغه ژن نه مري خواي كرد ، نه و يش له كن ميږد و كورې له گومبه تي مزگه فتا خويان كه هه ر له ماري خوي نيژيك بوو شاردراوه .

**پيروژ نه مين رواندزي «ست پيروژ»:** پيروژ خان كيژا پياوه كي كورد په روه ر و دلسوزي كوردستان بوو ، نه و يش نه مينه فهندي رواندزي به ، پيروژ خان له سالي چله كانه وه ئيكهم ماموستاي ژني رواندزي بووه به وه به ماموستا و به رپوه به ري سه ره تايي كچاني رواندزي ، سې به ري وه بهر هينان .

پيروژ خان به كه سايه تي و ليوه شاهه بوو . ئيداره و به رپوه بردني زور توند و رېكوييټ بوو ، رېژ و قه دره كي ته واوي له كومه لگه دا هه بوو ، هه روا ده ستي نووسيني هه بوو ، به تايه تي له هانداني ژناني كورد .

داكي ناجيبه خان ئيكهم نافرته بوو ، كه قوتابخانه ي رواندزي كچاني كرده وه له ساراني (۳۰) دا و ، زور هاني كيژينه رواندزي ته دا ، كه بچنه مه كته به ، هه روا

خوشکهکشی (خوشکی پیروز خانی) هیوی خان یه کهم قوتابی کیژ بووه، که له قوتابخانهی کچانی رواندزی ناوی نووسرايه.

**خانا شیخه بهگی:** پلکه خانێ ئه و ژنه بوو که نهیته زانی عه بای رهش چیه، ههر به دهستووری کورده واری بوو، چارۆگه کی رهش ده مامک نه کرد، خانێ زۆر به پێز بوو، قسه ی نه پێشت، ژنه کی به ژن برند و چارشانه و سۆر و سپی بوو، رهوشت و ژبانی پیاوانه بوو، ته زیهی بهردهوام وێ بوو، پترای (پیتلاوی) پیاوانه ی ده به ره کرد، که ئیشه کی له سه رای ئه بوو ئه و به خو نه چوو به پێزه وه کاروباریان ئو جیه جی نه کرد، ههر ده مای و یستبای له بازاری ئه و قوناغی له کن توکانه کی دانا و ته زیح به ده ست و چایی خۆی نه خواره وه.

**پلکه کامیلا «داک کامیلا»:** داک کامیلا ژنه کی به نوور و نه زهر و قورئان خین و له شه رعت و دیانه تی زانا بوو زۆر به روحم و به پێز بوو، خه رکی با وه دیان زۆر پێ دینا ئو نوشت و دو عایا، له کاتی تازی و شین و گریانێ وه عزی لی ئه دا و خا وه ن تازی هیم نه کرده وه.

**عهیشه خانی ئیسماعیل چاوشی:** عهیشه خان (یان، یا عهیشی) ژنه کی قسه خوش و سوجه ته چی بوو، کهس به قسه نه وی عاجز نابوو ئه وی پیتی خۆی به خواری له کن هاو یشتبا ئه و له داوی ده رنا چوو، به و رهوشته خوشه ی هه موو کهس خوشی نه و یست و پێزیان لیتا.

**پلکه دورێ:** پلکه دورێ، ئه ی ئه و ژنه ی که ئیسک سووک و مه جلیس خوش بوو، ئه ی ئه و ژنه ی که قسه خوشینه تو له سه ر زارن بوو، درت خوشه کردین، ئه ی ئه و ژنه ی در ساف و بێ گهر د، هه ی هه زار چرا له سه ر گۆرت بی.

پلکه دور به راستی دور و ئه لماس بوو، به ره هه می قسه خوشینه وی هه نوو کهش نه گێر دێته وه، زوو به زوو له یاد ناچن.

پلکه دورێ زۆر حه زی له بنیشت جوین بوو، بهردهوام بنیشتی کوردی وێ بوو، هه ره کو لیتی نه گێر نه وه هه تا له تازییه کی نیزیکی خۆی به دزی مندا ره کی نارد بوو بنیشتی ئو بکری، هه موو ده می پۆشته و په رداخ و پازا وه بوو، ئو بووک و سهیرانا وه کی سه ر و کراوی له سه ربیه نا زۆری لی ده هات.

لیته ئه وه ی لیم وه بیره له قسه خوشی نه وی ئه ریم نا وه نا وه ش له هه ر باب ته ی له و



**پلکه فاتى شىخه بهگى**

وهبیر هاتنه وانه لۆو نهگتېمه وه.

هه نده له قسه خوشينه پلکه دورى:

- پلکه دورى رۆژهکى له ديانا نهچيته ميتوانداريى، نهري با بچم دهستنويزي خو بشوم، بهسودفه بهرميليى ئاوي و نهفتى لهکن نيک داندرايون، پلکه دورى لۆ ناچى به نهفتى دهستنويزي بشوا، وهکى له هيکه وه چاويان وي کهوى پلکه دور مهشغوله ئا نهفتى بهدم و چاوينه خو داکا، نهري تايمان نهکى نه وه نهفته ئا و نيبه، پلکه دورى ئاگای لي نيبه هه ردهستى وه بسکا داديني و به نهفتى نهشوا و نهري:

نهى داينى ئاوهکى چهند نهرم و حهليمه نهدى لۆ ئاوي رواندزي وه نيبه؟ ئيجا نهى گه نيو نهري، ئۆ چهکى خوتو به نهفتى دهستنويزي خو هه ردهگري، پلکه دور دهم و دهست نهري: نهى هاوار بگه نهى چاوم کۆره يون، له بهر هه ندى چاوم نه زوورانوه: نهسوئينو.

**پلکه حهليم «پلکه حهلى»:** نهکى زۆر به دين و خواناس بووه، دهفى لي نهدا و، گۆرانيى (دينى) صوفى و فهقييى نهگوتنه وه.

هه روا پلکه مهلا حهبيب و فاتما دهرويش رهشيدى گۆرانيى دينيان نهگوتن.

**خوشترين يادگار له وهختى مندارين:** گه مه «يارى کردن» گه مه کردنى مندارا

ئه توانم برێم ههتا رادهیهکی وێکهچن، له بهر هه ندۆ ئه وه هیچ نه بوو ته کو سپه، که مندار نه توانن پێکه وه گه ما بکه ن (یاریا بکه ن).

تییینی: که موکوپی زۆر بوون له گه مه کردنی، زۆرجا گه مه له نیوهی ئه براوه و تیک ئه درا، وه کی ته شته ئاویان ئه پزانن، یا که ر و بار و ترومبیل تی ئه پهرین، هه روا که لویه لی گه مه کردنی زۆر کم بوون یا وه ده ست ناکه تن، ئیجا هه نده ک که ره سه تی دیکه ی به کار ده ینا هه روه کی:

ته ریس (گوش) و کارتۆن و هه سیری که ون لۆ خانی و که پروکا.

دمبک: به قوودی و چه رمی هه مبانی ن دروسته کرد.

بووکۆکه: به دار و په روکا و لۆکه (په موی بوو.

بووکۆکه: به گوره بووکۆکانی به وارا دروسته کرد.

عه ره بانه: به تیل و ته خته و سه ره به رمیلا، یا خود سه ری ته نه که ی به پارچه گوری سه ک یا په ته که پتوه ئه کرا، ئیک له سه ر سواره بوو، ئیکیش پاکیشا، به را زۆر خه ته ر بوو.

غول غولی (به کری) داوی به تیلی واکرا و ئه بووه عه ره بانه.

ئه سپ: ئه ویش دا ره کی درێژ ئه سپ بوو، شواری که کیش ده ده سته ئه گیرا لۆ لی خورینی ئه سپی (شواریک: داری باریک و درێژ).

ته به ره: ئه ویش به کاغه زی دروست ئه کرا و به داوی ته خته تیره و وه به چریشی دروست ئه کرا، به ره لای ناسمانی کرا، به تاییه تی پۆژینه هه واپه ک به هیز با.

خه ناوکه: به موری و زه نگیانه و یا په لکه پورته قال و خونه چه گورینه گوره ره زا و قه نه فران دروسته کرد.

عه با یا چار شه و: به چارۆکی یا به کراسی به خۆ دادا.

هه روا کوربا به نه قاریی ناوی خۆ له سه ر پانه به ردینه سه ر شاخا ئه نو سین، به با وه رم هه تا هه نو که ش شیناویان هه ر ماینه.

گه مه کانیش ئه وانه بوون:

۱- **حه قلله شلی «لۆکیژ و کوربا»** - له سه ر پتیه کی (لنگه کی) راوه سته و هه ره په ری و ئه ری:

حه قلله شلی کی وایچی؟

وه رام ئه ردینه وه:

ئەچمە کابە، لە ڕکێ بابە، سەر بەقولا بەی.

۲- تیرۆکی «لۆکیژا» - دوو کیژ بەرامبەر ئیکدی و، لەسەر چیچکا و، بەدوورایی دوو هەتا سێ مەترا ئیکەم ئەری:

تیرۆکی...

دووهم ئەگێڕیتەوه و ئەری: ئەحمەد بەردا چارۆکی.

هەروا دووبارە ئەکرتتۆ و، پیچ پیچە لێک نێزیک ئەبنەوه و کوتایی پێ دیت.

۳- بەزینم، «لۆکیژا» دوو ویکرا تۆیاننێیان ئەکرد و، ئەیان گۆ- بە زینم بەزینم، لۆ برایی خۆت دینم، چیخیت تێ وەردینم.  
هەتا ئیکەک ئەبەزا.

۴- گورگ و مەر «لۆکیژ و کور» - زۆری داک کیژ ئەبوو، گورگیش کور بوو، مندار بەپێز لە پشت داکا خۆ را ئەوهستن و تەماشاکەن:

داک: ئەچمە دارا،

مندار: ئەمیش دێم

داک: گورگو ئەخوا

مندار: نایتم نایتم

گورگ: ناغا هاتییه لۆ مەرەکی

داک: بەخوای ناخۆی (نابە) کشپەکی

هەروا گورگ زۆر جا دووبارە ئەکاتەوه، هەتا ئیکەکی ئەفرینی و ئەبا.

داک: پەرژینەکم

گورگ: خەرەپ ئەکم

بەو شێوەی گورگ پەلاماری هەمووا ئەدا و، منداریش دەست بەقیژە قیژێ و هاواری ئەکەن.

۵- برق برق سۆتم «لۆکیژ و کور» - دەناو مندارا دووی بەقەرەفەت و هەراش هەرەبژاردان، ئەوانی دیکەش بەپێزە لەکن ئیک دانیشتن و بەدەستی چۆپە پێی راستەیان ئەگرت و، بەپێچەوانەوه هەما ویکرا هاوار ئەکرد و ئەگۆ:

برق برق سۆتم لە مەنجەرێ سۆتم



ئىيجا دوو مندارى هه راش دههاتن و، دهستيان له سهرى ئه خشانده و، ئه يانگۆ:  
گهرمه ئه كورئ.

به ميليان (ههنگر) ههر ئه گرتن و ئه يان گواستهوه، ههتا هه موو تهواو ئه بوون.

٦- سابونا رهقى «لۆكيز و كور» - دوو دووه پشتيان تىك ئه گرت و، دهستيان تىك  
ئهنان و، ههر جارى ئىكى ئىدى برنده كرد و، وىكرايان به گيترانهوه ئه يانگۆ:  
سابونا رهقى، پشتم تهقى، له تهق تهقى.

٧- هه لكسى «لۆكيز و كور» - وىكرا كيز و كور له سهر لاقه كى ههر ئه په رين و  
ئه يانگۆ:

هه لكسى هه لكسى ئه من و ئايش، ده رين قايش.

زۆر جا راناوهستا ههتا ئىك ئه ماوه و، ئهوانى دى ئه بهزانده.

٨- هه ياران و مه ياران «لۆكيز و كور» - وهكى پايبزهكى وه درهنگ دا دههات و،  
باران نه ئه بارين، خهرك تهنگاو ئه بوو له بهر دهخرودانى و گرانيى، بووك چه له كهكيان لۆ  
مندارا دروست ئه كرد و، مندارا ده كورانا ئه گه پاند و ئه يان گۆ:

هه ياران و مه ياران

ياخوا ببسته باران

لۆفه قير و

هه ژاران

گه مئى

حه سه ن و حوسيتنان

هه موو قول

بوون له تينان

ئىيجا ههر كه سه كى تشتهك ئه دانى يا باديه ئاوه كيان به سهر بووكچه له كى داكرد،  
سه رمايه شيان له مابه ينى خۆ دابهش ئه كرد.

٩- شاركهوانى «لۆكيز و كور» - جيهك لۆ شارى نيشان ئه كرا و، دهست لىك  
ئهدران و، ئهنگۆ: پيم - پام - پۆ.

يا شير يا خهت ئه كرا، ئهوى دۆراندباى ئهوى ده بيا شارهوان با، شارهوانى چاوينه  
خۆ ده بيا گرتبان، يا سهرى وه ديوارى كردبا و ئه يگۆ:

قەرە قەرە ئیک، قەرە قەرە دوو، قەرە قەرە سی، خۆ بکەنە داو و دەرزی هاتم. شارهوانی دەست بەگەرانی ئەکرد، هەتا ئیکی ئەدیتەوه، ئیجا ئەوی وەبەرەکت، هەروا دووبارە ئەکرانەوه هەتا ماندیە بوون.

۱۰- **خەت خەتانی «لۆکیژ و کور» زۆریە کیژا کرد**- خەتی خەت خەتانی رانه کیژا جا چ بەتەباشیری با، یا بەرەژووی، یا بەداری لە عاردی راست هەرەکنەرا، بەرەکیش کە راست و بەقەدەر پانی لەپی با، بەشیر یا خەتانی، یا بەدەست لیکدانی، ئەوه ئیکەم و دووهم و... هتد دەرئەچوو گەمە دەست پێ کرا. مەرجهکانیش ئەوه بوون:

۱- کاتی پەراندنەوهی بەردی لە خەتی نابی بەردی ببزویی.

۲- نابی دوو جا پێ وە بەردی بکەوی.

۳- لە وەختی پەراندنەوهی نابی پێ وەسەر خەتی بکەوی.

۴- لە خانە پێنجەم مافی پشوو دان هەبوو.

۵- لە خانە دوایی دەبیا بەرد وە دەری درابا بەس لە دۆری نا.

ئەگەر جاری ئیکەم و دووهم و... هتد تەواو بوو، چەند خانی لێ گیرا ئوها (ئەوها) ئیشارەتی (+) لێ ئەدریت، وە ئەوی لە دوو دەست پێ ئەکا دەبیا لە خانی دەرباز بکە، ئەوهش بڕەک زەحمەت بوو، لە دوو قیراج، ئەکرا ئەویش بەزگراکی خانەکان ئەپرانەوه.

ئیجا دۆرە لە دووهمە ئەکرا، ئەویش دەبیا دوو جا یا زیاتر هەموو خانیا تێپەری بێ راوەستان.

ئیجا لە ناوەندێ لەلای خوارێ وەپشت دەروێ خانی بکەوی و، بەردی لەسەر سەری باوێژی ئەوا خانیت گرت و، ئیکی دی ئەتوانی دەست پێ بکە.

۱۱- **پێنجووکانی «لۆکیژ و کور» زۆریە کیژ ئەیان کرد**- بە پێنج بەردا و، وە هەردوو دەستا، بەو شێوهی:

بەرد (بەردی خڕکەلە) یا کەلا (ماتان) دواي گەمە دەست پێ کا ئیکەم هەنگاو بەمەلای دەست پێ کا، ئەویش دەستەکی هەنگوستا ئەنوشتینییهوه، وەکی پردۆکەکی لێ ئەکرێ و، دەستی دیش بەکار دینی لۆ هەراوشتنی بەردی و، دەبن دەستی دیکە دەرباز بکری، جاری ئیکەم بەرد ئیک ئیکە دەرباز ئەکرین، ئیجا دوو

دوه و، سى سىييه، ئه گهر جاره كى بهرد نه پهره وه ئهوا كه تى و نۆره ئىكى ديه .

ئىستۆپ: ( ٤ ) جار بهردا به جاره كى ههره گرى و، ده بيا ههر پىنج به پهل و به ئىك دهستى بگره وه .

سه رده ست: ههر پىنج بهردا ده ناو له پى رانه گرى و، به پهل وهر نه گى ريه وه سه رده ستى، ئه گهر ههر پىنج له سه ر دهستى مانه وه ئهوا ( ١٠ ) نوخته وهر نه گرى، ههر دانه كى به دوو نوخته ئه ژمى ردىت، هه تا سى نوخته باشه كمتر بى هه قت نه سۆتى .

١٢- كه لا يانى «لۆ كىژ و كورا» زياتر لۆ كورا بو- ئه وىش به و شىوانه بوون:

له بىست و لىدان: ئه ندازه يه ك ديار ئه كرا ئه وى ئىكه م با ئهوا كه لا يى خۆى داوشت، ئه وى دىش له دوو دهست پى ئه كرد، ئه گهر لىك نىزىك بان به بىست ئه پى وىندا و، كه لا يه ك ئه بر دراه .

قۆرتانى: زۆرى قۆرتكه كى كچه كه له بن ديواره كى يا له ههر جىييه كى با، ئىك له سه ر دانيشت و، ئه وى دىش كه لاى داوشتنى، چه ند كه لا ده ناو بان ئه وهنده پترى ئه بر دوه و، ههر ئىك كه لا به دووا بوون .

فه لانى: باز نه ك به ئه ندازه ي ( ١٠ ) سم ئه كى شراوه جىيى ده ست پى كر دنىش وه ديار ئه كرا، ( ٣ ) يا ( ٤ ) كه س ئه يان توانى به شدارى بكه ن، ئه وى چه ن كه لاى له باز نه ي وه ده ره يى نا با ئه و زياترى ئه بر دوه، هه نده ك قه لۆش ئه بوون، قه لۆش: دۆراندن .

ده سكه كه لا ( يا پل عه تكه، پل عه تكه ي زه مانى ):

پىش ده ست به گمه كردن كرا با به ك ده ده ستا وهر نه درا و، تفه كى لى كرا و، ئىيجا گمه ي پى كرا .

هه نده ك جا مندارا به خو كه لا دروست ئه كردن به به ردى و، باش سمپاره ئه كرا زۆرى ئه و ئه بووه ده سكه لا .

١٣- پىشكانى «لۆ كورا بو»- ههر ئىكى ٥ يا ٦ دارى پته و و، نىو مه ترى درىژ ( پىي ئه گوترا رمب ) عارده كى به كى به روى به تاييه تى پاش بارانا ره چاو ئه كرا، رمب له عاردى ئه درا ئه وى دارى دىكه ي هىخستبا ئهوا ئه دۆرا .

١٤- بووكۆكانى «لۆ كىژا»- وه ختى بووكۆكانىش زۆرى به هاوينا بو، سار وه سار

تهقته ئه کران (ئه پارێزرا) لۆ ساری دادیت.

بووکۆکهی نایلۆن ئه زهمانی زۆر کم بوون، ئهوی ههی با ئهوا عهنتیکه بوو، ئیجا زۆریهی بهخۆن دروست ئه کرد به پهڕۆکی، دهم و چاوی به خهزنه کی سپی وهکی پیسفۆکی و بهفلوسی یا به قۆیچهی دهم و چاوینه بووکی خه ده رهچوو و، نه خشی ئه ماره تاش (ئه مارهت: دهو، لیو، کهپ) بهقه له مین له سه ره کیشا، په رچیش به ئارمووشی، یا به گوفکهی دروسته کرا، ئیجا سه ر و کراویش ده سه ر ئه کرا و، چارۆکیش پێدا درا، تیتیه له و پیپه له پێوا کران، هه موو ده می ئاماده بوون لۆ به بووک به ردنی.

شایی و زه ماوه ندی بووکۆکا:

بووک ئه پازاندرانه وه و، چارشه وی پێدا درا و به چه په ر پێزان و شایی به بووک ئه برا، هه روا پۆژی لۆ ئیکه کی بوو، به را هه نده ک جارا ئیک له کیژا هه ر ئه بژێردرا و ئه کرا بووک.

خانی دروست کردن:

به قوپی خانی زۆر جوان دروست ئه کردن، ئیجا هه ر ئیکی به وه ستایی خۆ، به تاییه تی کوپا ده سه ته کی وه ستایانه یان هه بوو لۆ خانی دروست کردنی، که بووک ئه گواسترا نه وه ده و خانیانه کران، که پڕۆکه ش و به ربانگیش لۆ دروست ئه کران.

۱۵- **عه ره به انه و ترومبیل دروست کردن**- ئه و ئیشه انه تاییه تی به کوپا بوون، هه مووی به تیلی یا به ته ختی، دروست ئه کران و چار پاش لۆ بووکی دروسته کرد.

۱۶- **زم زمۆکه**- زم زمۆکه: قالۆچهی که سه ک، که زۆریه ی به بوارا وه ده ره که تن، که ئه گبه ردران به داوه کی وا کران، وه کی ئیسیرا وه با ئه درا، هه تا هه نده ک جا داو ئه پسا و نه نفه ری و پزگاری ئه بوو، هه روا به نیسه به ت کیژو راش: کیشکه ی.

۱۷- **خارخارۆکه**- خارخارۆکه نه سه ر ده ستی خۆ دانا و ئه نگۆ:

خارخارۆکه ماری خارم له کییه ؟

۱۸- **ئاگر کردنه وه**- زۆریه ی به شه وینه زستانا، شه وینه سارد و وشک، کوپ و کیژ خه به ونه وه و ئاگریان ئه کردنه وه و، خۆیان له سه ر هه رداویشته، به رو یا به رد ده بن ئاگری ئه کرا، وه کی به رد گه رم ئه بوو هه ر داویشتر، دا خوا کێ ئه توانی بیینیته.

هه روا هه نده ک جا شایی و چه په ر پێزان و گۆرانیش ئه گۆتران، هه تا ئاگر ئه کوژانه وه، ئه و وه ختی کۆتایی پێ ده هات.

دارى ئاگرى كو خې ئەكرانتۆ:

وهكى مندار خې ئەبونۆ، وىكړا له كۆرانا مار بهمار له دەرگه‌ى ئەدراو، به‌ده‌نگه‌كى  
برند وىكړا ئەيان گۆ:

هه‌ره‌راتى هه‌ره‌راتى

خوا و كورەكى سەر به‌زېر داتى

دارەكى باوینه جه‌ماعاتى

يا: خوا و كورې يا كيژى لى نەستينى، دارەكى باوینه جه‌ماعاتى

له‌هر مارى دارەكى سۆيه‌يان ئەدا و، له‌سەر ئىيك داندرآ و، ئاگر ئەكراوه له‌ ده‌ورى  
خۆن پى گەرم ئەكرده‌وه و، ئەنگۆ:

ئاگرى مامه شيرى

هه‌نده‌م لۆ هه‌ريترى

١٩- شينه و مينه «لۆكيژ و كورآ»- وه‌ختى گه‌مه‌كردن ته‌واو ئەبوو و، ئەو شينوارى  
گه‌مه‌ى ئەمانۆ، وه‌كى خانيلۆكه يا كه‌پرۆكه يا هه‌ر تشته‌كى كه‌ ئەتواندرا ديسا  
گه‌ما پى بكه‌ينه‌وه و، درن نەده‌هات خه‌راپ بكه‌ين، شينه و مينه‌ن لى ئەدا هه‌تا  
كه‌س ده‌ست لى ئەدا و خه‌راپ نه‌كا و ئەنگۆ: شينه و مينه‌م لى دايه، هه‌رچى  
ده‌ستى لى دايه، داک و بابى نه‌مايه.

٢٠- سەر گوڤه‌كا «كيژ و كورآ»- هه‌ر چه‌نده ئەوه گه‌مه نه‌بوون وه‌ لىيان ناگه‌راين  
بچينى، به‌را هه‌ر به‌دزى ئەچوينه سەر و له‌ تشتا گه‌راين، وه‌كى پارچه‌ تىل و  
قوماش و وايهر و كه‌لوپه‌لى خانى و بووكۆكه دروست كردنى. زۆر جا گه‌مه‌ن ده‌گه‌ر  
ئاوى جۆگه‌لا و قورئ ئەكرد ئەويش نابوو.

٢١- ئينجى ئينجيباننى يا مۆريانى «لۆكيژآ»- مۆريينه بازۆكه‌ى شكاي ئەكرا پارچه  
پارچه‌ى كچكه‌ نىزىكه‌ى سانسيمه‌تره‌ك يا كچكه‌تر، قۆرتۆكه‌ك دروست ئەكرا و،  
به‌دوورايى مه‌تره‌كى ئينجى رىژ ئەكران به‌كۆمه‌ر و، به‌هه‌نگوستى گه‌وره پار پىتوه  
ئەندران به‌نۆيه هه‌تا ئەكه‌تنه ناو قۆرتى، ئەوا ئەوه‌ى له‌ دوايى با ئەبیرده‌وه.

٢٢- ده‌نگى سه‌را (لۆكيژ و كورآ)- وه‌كى مندار لىك خې ئەبونۆ، ئەوينه به‌عومرتر  
ئينه كچكه‌يان ئەترساندن و، ئەيانگۆ ده‌نگى سه‌را دى، به‌راستى زۆره‌ ترسايين و،  
به‌راستى له‌ هاوارن ئەدا و، به‌غار ئەچوينه‌وه ماری.

٢٣- مامه سوورائى «لۆكيژ و كورآ»- هه‌موو وىكړا ئەسوورايين هه‌تا گىژ ئەبووين،

ئەوی لە دوایین مابا ئەوی بردهوه.

۲۴- بازدانن «لۆکیژ و کوپا» - ئیکی پشتی خو داناوه و، ئەوانی دی لەسەر بازئەدا (ههراویشت).

۲۵- دسک و بارشک «لۆکیژا» - وهکی لیک زیزه بوون ئیشارهتەک هه‌بوو پێن ئەگۆ دسک ئەویش به‌قجیلکێ دەستی دده‌وئ خو وه‌رنه‌دا و، به‌تفی نه‌کرد و پێ دادا و به‌توره‌یی نه‌نگۆ دسک، ئەوه به‌مانای هیج له مابه‌ینی نه‌ما.

دیسا که دسک نه‌بوون به‌ده‌ست و پێی گشکه‌ن نه‌گرتن لۆپشته‌وه و، نه‌گه‌ر ئیکه‌ک و یستبای چاک بیه‌ته‌وه ئه‌یانگۆ: (حه‌وجه بوو). گشک: ئممم، عه‌مرت نه‌مینی. به‌را له کاتی پتکه‌هاته‌وه‌ی ئیکه‌ک په‌شیمان نه‌بووه ده‌هاته کن ئەوی دی هه‌ر دوو هه‌نگوستی (قجیله و شاده) ی لۆراگرت نه‌گه‌ر ئی شاده‌ی هه‌ربژارده‌با ئەوا چاک نه‌بوونۆ و ئه‌یگۆ: بارشک.

له وه‌ختی شه‌پ کردنی ئەوی جن جپۆکی دابه پتیا‌ن ئەگۆ:

له برسا مردی لۆگۆشتی.

وه‌کی دوو که‌س ده‌هات به‌شه‌پ بێن ئەوی له دیار ر‌ائه‌وه‌ستان و هه‌ر دوو نینۆکێ گه‌وره‌یان لیک ئه‌خشان‌د و ئه‌یانگۆ:

نینۆکا لیک ئه‌خشینم دوو که‌سا به‌شه‌پ دینم.

۲۶- حیلانن «لۆکیژ و کوپا» - هه‌مووا ده‌ست تیک نه‌گرت و ئه‌یانگۆ:

هه سمۆره سمۆره... حیلانن

بازی هاو‌یشته چنارئ... حیلانن

سمۆرئ سیکێ دارئ... حیلانن

بازی هاو‌یشته چنارئ... حیلانن

چنار له خ‌ش‌خ‌شۆکا... حیلانن

له‌بۆ میری په‌رۆکا... حیلانن

میری په‌رۆک چ ده‌ینی... حیلانن

شه‌قله و کت‌یلاقا ده‌ینی... حیلانن

به‌سه‌ر بووکم داده‌ینی... حیلانن

بووکم بی حه‌لارم بی... حیلانن

دهگهر وسوه لارم بی... حیلانی  
وسوه لاری دوو گردا... حیلانی  
دهی هیناو و دهی برده... حیلانی

یاخو نهنگۆ:

هه ریوی ریوی... هتی  
ریوی بی ئیمان... هتی  
شهریکی شهیتان... هتی  
کاغهز نه نووسم... هتی  
نه دهم به جۆله... هتی  
بی با بۆ... (فلانه)

بهو شیوهی دووباره نه کراوه ههتا ناوی هه موو به شدارا نه گوترا.

۲۷- زولر بولر «لۆکیژ و کوپا» - چهند منداره کۆ نه بونۆ پیتیان دانان، ئیکیش پیش  
نه وهی دهست پی بکا ههنگوستی شادهی دهدهوی خۆ وهرنه دا و نه یگۆ:

زولر بولر توکمانه  
عهیسی ماما له خوشناوا  
دهگری چاوا  
چاوی بهگو ههگره نه توو

کئی وه بهر که تبا ده بیا پیتیا خۆی هه رگرتبا، هه روا ههتا ته واوه بوو.

۲۸- ناویته ههنگوستا - هه موو مندارا نه وه نه زانی و، زۆر دووباره نه کرده وه:

قجیلی، بابه جیلی، دۆره درێژی، شاده نوێژی، نه سپی کوژی.

۲۹- تۆ که رانی: کئی برد کئی «لۆکیژ و کوپا» - نه وهش وه دیار نه بوو کئی له کئی نازاتره،  
کئی نه وی دی نه به زاند و، له عاردی دابا نه نازا و بهقه وهت بوو.

۳۰- هه مه شکی «زۆریه لۆ مندارای کچکه بوو» - هه ردوو دهست نه گرتن و نه نگۆ:

هه مه شکی... هه مه شکی... نه دۆرانه و نه که شکی... کابانه سه ر بهر شکی.

۳۱- هه له ق مه له ق - وه ختی له ئیشه کی دوو در نه بووین و نه ن نه زانی کئی هه ربێترین

نه نگۆ:

هه له ق مه له ق، دنکی (دمکی) له قله ق، کیسه ر که مبه ر، یا پیغه مبه ر.

۳۲- غاردانى «لۆكىژ و كور» - زۆربه ههموو مندارى گهړه كى خړه بوونؤ، جيبه ك نيشانه كرا، كه بگه يى و بگهړتيو ئهوى ئي كه م با ئهوا برديه وه.

۳۳- چاوم- وهختى دووبه ركهى له سهر تشته كى پهيدا ئه بوو، ئه وه ئه گوترا:

چاوم چاوئ دووبشكى... له ناوه ندى رابشكى.

۳۴- داخوازى- لۆكىژا بوو وهكى دوو سيكه ك ليك خړه بوونؤ، ئي كه ك دهاته پيش و ئه يگو:

ئه حمه د ده بانى كه تيه... جي قنه ي له چاوى كه تيه... ئه رى كه سم پى ناوى، كه سم پى ناوى كيژانگو نه بى.

۳۵- وهردا شانى «لۆكىژا» - (۳) يا (۴) كيژ و يكره دهستيان له سهر ملتى ئيك و دوو دانا و ئه يانگو:

ئهن و تو وه رداشين

به بهرگ و قوماشين

ئهن و تو هه وينه

به كراس و كه ويينه

كيژا

با ويخوينه

۳۶- هه ندر حق «لۆكىژ و كور» - كه داره ك يا پارچه ته خته ك به پيچه وانهن له سهر ئيك دانان و ئه نگو:

هه ندر حق... گهنم و جو.

۳۷- توپانى- فوتبالتى لۆكور... توپ توپانى لۆ كيژا:

توپى توپانى ههموو نهوع هه بوون، هه رزان هه تاكو گران هه وه كى:

باغه، نايلون، حهفت بهرگ، ئيسفهنج، لاستيك، له هه ما باشتريان توپى حهفت بهرگ بوو.

زۆر جاريش وا بوو بهخون دروسته كرد به داوه بهنى، يا به پهړوكا، وهيا به كاغه زى توپانى زۆر جوړ هه بوون و، هه ركه سهى به شيوهى خو، بهرا ئهوى زۆر باو بوو ئه وه بوو:

ئوهل ته حريك، فه مى، زهيفا، لىي وهر... ئه ديك، ده بكه، يا من... ياسر:



قوچکه، سادر... خاسر... دور، ئیجا هه وشهیهکی که ئهنگۆ ئیشارهتهکی دهگهه  
دابوو هه وهکی:

ئهوهل... دهست پێکردن  
تهحریک... نا با پێن جوولاندبانه  
فهمی... نابا قسهن کرد با  
زهیفا... دهستا لیک بدهین  
لی وهرا... دهستا له پشتهوه لیک بدهین  
ئهدهیک... پێیی راسته له عاردی دابا  
دهبهکه... پێیی چۆپه له عاردی دابا  
یا من... بهدهستی راسته له دابا  
یاسر... بهدهستی چۆپه له دابا  
قوچکه... له پیشهوه ههردوو دهستن ویکرا با (لول دابان).  
سادر... دهستن لهسهه سنگ  
خاسر... دهست لهسهه تهنیشتا  
دور... خو وهرسوو پاندنهوه

(له بهر تیکه راوین دهگهه عه رهبا و مامۆستای عه رهبا فێری گۆزانی و یاری  
عه ره بیهش ئه بوین).

۳۸- کێل کێلانی «لۆ کور» - بهردی درێژ و پتهو برهک ده عاردی ئه ندران و،  
به دووری (۴) یا (۵) مه ترا به بهردین ده هاویشتنی، جا شه رت بوو له سهه  
هێخستنێ کێلی.

۳۹- بهخت تاقیکردنهوه - به گوره حاجیلهی... ئا یا نا.

۴۰- ده سرۆکانی «لۆ کێژ و کور» - باز نهکی مندارا دروست نه کرا، ئێکی ده سرۆک وئ  
بوو و، له دهوڕی مندارا ئه سووپاوه و ئه یگۆ:

هه ریوی ریوی، وهکی با سم کرد، یا به عه ره بهی ئه نگۆ:  
ئیل ئه لب... مندارا ئه گێراوه و، ئه یانگۆ: فات فات... و دیلو (زیلو) سابع لفات.  
هه روا ده سرۆک له پشتی کێ داندرا با، ئه وا ئه وه بهر ئه کهت و، له دووی غار ئه دا  
و دانیشته، هه روا دوو بارا کراوه.

٤١- يەل عومارە «لۆكىژا» - پۈژەكى كىژا لە (٢) ھەتا (٦) دەستيان لەسەر ملن ئىك دانە و، ئىكش ئەبوە داخواز و ئەيگۆ:

اللہ صبحکم بالخیر، یالعمارة العمارة

ئەوانى دیش ئەگىراو و، ئەگۆ: اللہ صبحک بالخیر، یالعمارة العمارة

نجى على بابکم، ونکسر ابوابکم

ما نعطيکم هي، الا الف ومية

ونشاور جيرانا، (فلانة) عروستنا. ھەروا دووبارە ئەکرا ھەتا تەواو ھو.

٤٢- شەرە گەرەک «لۆکور» - زۆر جار ئەبوە شەرە گەرەک، بەراستی کارەکی خەرابو بەرا ببووە نەريت.

ھەر مندارەکی چى و دەدەست کەتبا ھەر لە دار و مەترەق و تەفەنگۆرە و دارلاستىک و بەردەقانى و، ھەردوو لا باش پىتک وەردەھاتن، ھەتا ھەندەک جا ئىنزیاتى پۆلىس ئەکەتە ناو و براوى يە کردن. (زۆر جار برىندارىش ئەبوان).

٤٣- توتن و سماق «لۆكىژ و کور» - دوو دوو دەستيان تىک ئەگرت و، خۆيان ئەسووراندەو و، ئەيان گۆ:

توتن و سماق... نانى گەرم.

٤٤- پەتگانی (شەرىتانى) «لۆكىژ و کور» - بە گورسەکی کە ھەردوو سەرى ئەگىران و، با ئەدران بەجۆتە يا بەتاکە خۆيان دەناو ھەر دەھاویشت، يا يارى گورس پراکيشانى پى ئەکرا داخوہ کى ئەبەزاند.

٤٥- پەلىکانى - زۆرەي لۆکور بوو، بەدارەکی درىژ دەپيا دارەکی کچکە (پەلىک) ھاویشتبا ئىجا چەند دوور رۆیشتبا باشتەر ھو.

٤٦- شيوە قورانى - زۆرەي لە پۆژىنە بوارا کىژ و کورپىنە گەرەکی خەرەبونۆ، وەخۆ کەتن سەيرانەکی بکەن، ھەر ئىکەکی تشتەک دەينا خواردنى سەرەکيش ساوار بوو، ھەر ئىکى تشتەک دەينا وەکی: ساوار، روون، ئاگر (نەفت و شخارتە) خى، ئاو، ھەروا بىن گومان شەکر و تۆچا و قۆزى چىنکو ئىستکان و مراک و سىنى، بىجگە لە رايەخى، کە تەريس يا ھەسیر ھو.

سەيرانۆکەکی خوش پىک دەھات، بەرا زۆر جا ئەبوە شەر زو تەواو ئەبوو، يا ھەندەک جا ئەبوە باران، يا خواردنەکە سوور (سویر) ئەبوو يا ئەسووتا، يا بۆن

دوو کهره بوو بهرا وهکی تیر و پرین ئه خوارد شاییهکی خوشن ئه کرد و ئه وه نه گۆ:

کیژ کیژم له رواندزی

لی دینی دینا من

بۆنیان بۆنی نیگرزی

خاتوونی زهرا من

کیژ کیژم له ههولتیری

لی دینی دینا من

بۆنیان بۆنی کنیری

خاتوونی زهرا من

کیژ کیژم له بهغدایی

لی دینی دینا من

بۆنیان بۆنی نهعنایی

خاتوونی زهرا من

کیژ کیژم له تهق تهقی

لی دینی دینا من

سینگیان وهکی مهترهقی

خاتوونی زهرا من

٤٧- ناوی خۆم وه بیره- ئه وهش ئه کرا و ئه گوترا وهکی پهیمانهک قسهک له مابهینی

دوو کهسا باوه نه ن ئه و بستی ئه ویدی پێ برانن ئه نگۆ:

ناوی خۆت وه بیره...

وه رام: بهرئ... ئه ستووارکه: کولیره. ههنجیره.

٤٨- کوپ له ناو کیژا- زۆر جار کوپ دههاتنه ناو گهمی کیژا وه لییان تیک ئه درا، کیژا

چ پێ ناکرا و، ههما ویکرا ئه گۆ:

کوپ له ناو کیژانه باوئ قالۆچانه

به ههندی کوپ ئه په وینۆ ئه رویشتن.

٤٩- بهگم و بهزم «لۆکیژ و کوپا»- مندارا بهریتز پشتی ئیکدیان ئه گرت و، دوو

منداریش (ئوهی بیهک ههراش بان) دهستیان تیک ئه گرتن و، بریندیان ئه کردن

(پێشيان ئەگۆتن دەرگهوان) ئەو مندارەى كە وەپیش ڕێژى ئەكەت، ئەيگۆ: ئەمە هاتينه لۆ باخچى پاشای دەرگهوانیش ئەگۆ دەوهرن، ديسا ئەيگۆ:

بە چ بيم بەگم يا بەزم؟ وەكى وەرەم (بەگم ئەبوو). هەموو وێكرا بەگمەگم ئەوژيشتن دەبن دەستينە دەرگهوانى، ئەوى لە دواى با ئەگيرا، هەروا دووبارا كراوه.

بە (زىمى) هەتا مندارەكان هەموو ئەگيران و، تەواو ئەبوو.

٥٠- **بەردانى يا دارانى**- ئەو هوش دەبىا بەس دەست لە بەردى بەردى هەر لەكىندەرەبا، هەروا بەنيسبەت دارى يا عاردى... هتد.

٥١- **ناش ناشۆكە «لۆكيز و كور»**- ئەو هوش گەردۆكەكن بەقورپى يا بەزىخى (لم) تەپ كرابى دروست ئەكرد، هەر بەخۆن دنكە مۆريەك يا پارەن دەناو ئەنا، هەر بەسەرن هەرەگۆ، بەهەردوو دەستا لە گەردۆكەن ئەخشانە هەتا بەخۆشەق (ئەكراوه) ئەبوو هەو پەرەكەى لى وەدەر ئەكەوت خۆش بوو.

٥٢- **ئانا پانا**- وەكى جارەكى مندارەكى بايەك لى بەربىا، كەس ناگۆ ئەمنم ئىجا ئەو ئەگۆترا:

ئانا پانا لپانە... ئەحمەد وەردى شىخ سانا... ئان پان پف.

گەلەك جا ئەوى نەش كەردبا، پتوا بوو و، ئەگريا.

٥٣- **جۆلانە**- هەر جێپەك وەكى كاريتى هەيوانى، يا ئى بن دەرگەى، يا بەقادرەمەى، يا بەندارى لە حەوشى (دارەتوو)، كە بەكەلكى جۆلانەى با ئەوا گۆرسەكبان لى هەرەواسى و جۆلانەى ئەكرا. ئىجا ئەو دەگەر ئەگۆترا:

جۆلانە... حيلانە... دەگەرەو هوش كە لە هيكەو چاون وە كۆلارەكى يەكەت ئەنگۆ:

كۆلارە... دىمكى سۆرت ديارە... جوجكا مەخۆ بوارە...

٥٤- **دنكە برنج (گەنم)**- كە گەمەن دەگەر مندارى كچكە ئەكرد و ئەن غافراندن بەو شىوێ پانىيە لەپن ئەكەردەو و، ئەنگۆ:

دنكە برنجەك لێرە بوو تەيرەك هات و بەردى...

لە قەجیلنى را دەست پێكرد و ئەنگۆ...

ئەوێ كرى... ئەوێ بەردى... ئەوێ لێنا... ئەوێ خواردى... ئەوێ گۆت ناييە دزى باخچى پاشای؟ لێرە بەهەر پێنج هەنگوستا وەسەر ئەكەتین لۆ گەردەنیتو...

قدیله (ختوکه) ن ئەکردنۆ له گهردهنۆ... منداریش زۆر پیتی خوشه بوو زۆر بهدر پێ ئەکەنێ.

۵۵- **فری فری قهل فری** - ئەوهش مندارا دەسڕۆکەک دانا یا ههروا له سههر عاردی، که گڕۆیهکیان کردبا، بهههنگوستی شادهی برندیان ئەکرد و، ئەیانگۆ:  
فری فری قهل فری.

۵۶- **تەرە میتۆاتی** - زۆریهێ بهزستانا کرا، ئێکەک پشتی خۆی داناوه: ئەچهماندووه و، دووش ههر ئێکی له لایهکی و پێینه خۆیان دهسههر پشتی ویا دادهینان و، ههچهیان لێ کرد.

۵۷- **فریڕۆکه «غورهبا»** - ئەوهش بهکاغەزی پهنگاوپهنگ دروست ئەکرا و، وهههه ههواي ئەدرا و ئەسووپاوهه.  
جاروبار ئەوهن لێک ئەگێراوه:  
ئەنگۆ برئ:

مهسینه... داک و باووت بچه مهکه و مهدینه  
سینى... ژنا مام وسینی

شێوهیهکی دی له سوچهت و گهما:

ئەوی درۆیهکی کردبا ئەنگۆ: درۆزن... کلکه بزن

یا ئەوهی گهمه تیکهدان ئەنگۆ... تاژی قون بهرهواژی

بهوهی زۆر تووړا بوو ئەپۆشت.

ههروا وهختی گهمهکردنی وهکی ئێک له جێیهکی برنډ پراوهستابا، بهدەنگهکی برنډ ئەی گۆ:

ئەمن له قهراتی، ئەنگۆ له گواتی.

له لایهکی دی مندار گهمه پێکران (پێ رابواردرا)، له لایان ئێنه لهخۆ گهورهتر وهکی:

که مندارهک ئەناردرا لۆ حاجهتهکی... پێیان ئەگۆ:

برئ... قاسیدا گو خوارد.

ههر وهکی مندارهک له جێیهکی دانیش، یا وهدهر ئەکەت، ئەیان گۆتی:

ئەو تەوۋى... ئەمەيە سەلا گوى...

يا ۋەكى مىندارەك زۆر لەخۇ رازى ئەبوو پىتيان ئەگۆ:

ئەللا چەند جوانە، ئەرتى كەرتى مارا مەلایانە.

يا ۋەكى كۆرەكى مىندار و نەقام ئەگۆ ئەمىش ژنى دىنم پىتيان ئەگۆ:

ئەدى كىژا ئايشە گى درىژى لۆ دىنن.

يا ھەندەك جا بەحسى ئىكەكى ئەكرا... ئەت دىت ۋەدەرەكەت ئەنگۆ:

بەحسى گورگىن كەرد... گورك ۋەدەرەكەت.

يا زۆرجا ئەنوېست بى دەنگى با ئەنگۆ... قەلا قوپ.

ھەندەك جا لە ۋەختى گەمەكردنى دووا سەر وىك ئەكەت، بەپەلە ھەر دووكا

دەستيان لەسەرتى خۆ ئەخشانە و، ئەيانگۆ:

تف تف واتە ھەتا پىسى لىك ۋەرنەگرن.

ۋەكى پىش ئەۋى مىندارا دەست بەگەمانى، لۆ خۇيا خۇش ئەكەت، ئەيان گۆ:

ئەچىن وىكرا گەمەكىيەكەين، ھەشەرەكىيەكەين، بەرا زۆر جارېش ئەبوو شەر و  
فرتەنە.

رۆژاننى مىندارى زۆر كەم بوو، لە مابەينى فەلسەفەكى ھەتا دە فەلسەفە، دەرەم ھەر بەگىژنا  
بوو.

پارەش بەو شىۋەى بوو:

فەلسەفەك، دوو فەلسەفە، عانە، دە فەلسەفە، بىست فەلسەفە، دەرەم، رەپىيە (۷۵)

فەلسەفە بوو، رەعب، نىو دىنار و دىنار، پىنج دىنار، دە دىنار.

خوانەكا كەسەكى ئىشەكى بەدزى كەردا و، خەركى دىتبا لىتيان لە ھاۋار ئەدا و  
ئەيان گۆ:

ھۆى ھا... ھۆى لە لا. ئەو زۆر جا دووبارە ئەكرا ۋە ھەتا ۋە لى دى يا ئەبوو شەر

يا كابرە ئەرەۋى و ھەردەھات، (زۆر جا لە دىزى باخچى ھەنارا يا لە رەزا)

ۋەكى مىندار لەسەر شانى (ملى) داندارا پىتى ئەگۆترا (قىلم قاز)

ۋەكى مىندارا تەقلە لى ئەدانۆ: پىتى ئەگۆترا سەلا قوچكانى.

ۋەكى ئىكەكى كە ئىشى لە دەست نايى و بىكات، ئەرتىن گورگەك لە چىاي مەردىيە.

مه ته لۆكه:

زۆر له مه ته لۆكه و هه رههینانا به شه وینه زستانا له بی ته له فزیونی، ئه ویش ئه وه  
هه ندهك له وانه بوون:

- سه ربان و بن بان، چار مه پ و شوان.
- سندوق سوله یان، له ده شته کی پان، غه رب پاره ستای.
- ئه ولا دیوار ئه ولا دیوار تیتی دایه سه گه کی هار.
- قابه کی زهرد پره له دنكه بهرد.
- شه معونی دوو قون.
- ئیک له و شانیهی خوارئ له بهرام بهری مه ته لۆکی خوی دابنئ:
- قه بر، باگوردان، زمان، هه نجیر، ده ست.

## پواندز و هەر چار وهرزینه ساری

زستان: پلهی سهرمای نهگهییشته (۱۵) ههتا ۲۰٪ له ژئیر سفر.

وهکی ویستبان ئاووههوا ی پۆژانه بزانی سهرن ههردهینا و تهماشای چیا یی کوره کینه کرد... نهگهر ههوری رهش و شینی وهپیش خو دا و، دموچاوی لیک نه دان... نه زانی ههوا تووشه و نه بیته باران خو نهگهر ساف و نه ستیرا له عاسمانی مهله کردبا، نهنگز: عاسمان چهقی و ئاووههوا خوشه بی...

زستانی پواندزی تهقسیری ناکرد، هیچی تی نا دههیشته... هه مووی گوریه کردی، بگره ههر له بارانی و بهفر و تهزره و برووسک و شریوه و، ههتا دونیای نهکرده قور و چریاو و شهخته و بهفر و شلتاو.

له بهر ههندی له ترسی سهرمای، پیش زستان وه ژۆری بکهوی ههر کهسه کی له لایی خو خو لۆ حازره کرد.

دار، بهگیشا داندان، داری سۆبا بهجودا و دارینه نان و شیو و کۆزا (جل شوشتن) بهجودا، پهلوکه و چیلکیش له لایهکی دی داندان. دار شکین و دههست ناکهت، وهکی ناویان بهخیر:

عهولا کلی، مام نهبی، مام خدر، تیلو، زۆی دیش... وه له هه مان کات ناماده بوون لۆ بان گێران و بهفر مارینی.

دهبیا... کوتک و بهفرمار و کا و باگوردان هه موو مارهکی هه بانا.

سۆبهی داری و مهقهره و نهستی و پهنگرگر و گومگومی ئاوی و ههوت جوش و مهسینهی سفر، ناماده کرابان ههر ئیکی له وهختی خو بهکار دههاتن.

گومگومه: له سههر وینهی دۆلکهی ئاوی گهوره بهردهوام له سههر سۆبهی داندرا، نهگهر گومگومه نهبا نهوا ته نهکی ئاوی یا مهسینهی سفر بوو، نهویش بی گومان لۆ ناماده



بوونی ئاوی گهرم لۆ دهستنیۆژ و پیتیستی دیکه.

حه وجۆش: دۆلکهکی کچکه و رهش و قورس (له ئاسنی داریژرای دروست نهکری)، نهو هه وجۆشه ده بیا له بهر گۆرکی و پیتس سۆبه و مهقهره با، ئاوی گهرم هه بی لۆ ههر پیتیستییهکی.

گره گرێ سۆبی دارا دهنگی خۆش دههات (خهوی پشت سۆبهی زۆر خۆش بوو)... مهسه لهک هه بوو نه یانگۆ:

وهکی گره گرێ سۆبهی دیت واته زۆر بهر نهباری بهفری وهکی لی کرد ههر له مانگی دوانزهی دهست پێ کرد ههتا دواي مانگی دوو، ههندهک جا ههنده نهباری ههتا عهد و عاسمانی داپۆشی به بهرگهکی سپی و جوان، رواندز وهکی بووکی بهرگ سپی لی دههات، جوانتره بوو وهکی ههتاوی لیدا، تۆبه بهر له ههموو لایهکی دههات کهس تووړه نابوو.

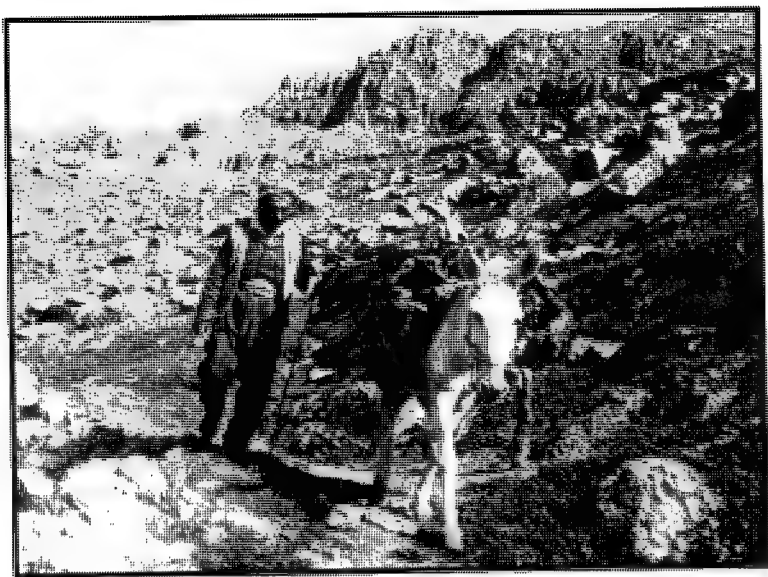
بهفر، به مندارا نهگوترا وهکی جاری ئیکه مه نهباری نابی بخۆن چونکه کسۆکی (سهگی) خۆ تپوهردایه.

پۆژ نه بوو چهند کهس نهکونه خواری... ئاوی بهلوعه و کانێ و کویا نه بهستران شهختی بهفری به سیواندا و داروبارا ههرهواسران...

بهفری سههر پهرژینا زۆر بهتام بوو بهتایبهتی وهکی تیشکی ههتاوی وئ کهوت، بهفر بهدۆشاوی خۆش بوو، وهکی بهلوعه نابوونهوه زۆر جا بهفرن نهتاواندهوه، ههتا ههندهک ئاون وه دهست گیره کهت.

سۆبهی دارا وهکی داکهت ههره رینجیدرا به نهستیوی و مقاشی ده مهقهره ئی بهرمیر (بهرمیل) یا ئی بهقورێ دروست کرای ئهکرا، ههندهک جا پهنگرینه گهوره ئهکرانه ناو ته نهکهی پهرژوی سههری ئهگیردرا ههتا سارد نه بوو و نه بووه پهرژو، ئاگری ماوهش بهحهمدی خۆسارد نه بۆوه و نه بووه مشکێ (خۆله میش) مشکیش بهو عاردهی واکرا، که ئه بیهست ههتا له سههر شهختهی ههر نه زه لێن. خۆره میش ههروا بهکار دههات لۆ کۆزا (جل شوشتنی) پیتیانه گۆ ئاوی زرکی گۆیا جلک زوو پێ پاگژ نه بوون، بهرامبهر تایدی نهو زهمانهی بوو.

بهزستانا ههر رادیۆن هه بوو، ئیجا شهوینه درێژ بیجگه له سهعی کردنی بهحه کایتۆ مهسه له و ههرهینانان نهبرده سههر بهتایبهتی که بهگه رانا نهچونه کن ئیکدی. له لایهکی دی خهلیفهش جهماعهتی پیاوای خۆشه کرد بهسوجهت و بهزم و پهزمی.



### دارهینان له ده‌ریی شاری

**بوار - به‌هار:** ناخر ئۆخرینه زستانی، که به‌فر هیشتا له‌بن سیوانده و کهند و سیبه‌را ره‌ش نابونۆ که بوارێ خۆ وه‌ده‌ر ده‌ینا، ئاووه‌وا و چل و چیا و ده‌شت و دۆر هه‌موو وێکرا نه‌گه‌شانه‌وه، هه‌تا نه‌ورۆز ده‌هات گیای سه‌ری خۆ به‌ته‌واوی وه‌ ده‌ر ده‌ینا. پیتشی هه‌موو نێرگز و گوره‌ ماستا، لێره مه‌سه‌له‌ک هه‌بوو ئه‌یان گۆ:

نێرگزی حه‌یا سزی، لێناگه‌ری بوار بزی

بوارا هه‌تاوی هه‌ند خو‌ش و گه‌رم، ئه‌وی ئیشوکاری نه‌با له‌پیش هه‌تاوێت ئه‌دیته‌وه وه‌ ئه‌وی پیش هه‌تاوی له‌ ئیدی گرتبا ئه‌و به‌یته‌ی لۆ نه‌گوترا:

سیبه‌ر گری... له‌ قادری... هه‌وشۆ مری... کفنی گووبی... مه‌لای جووبی... واته‌ پرۆ و سیبه‌ریم لێ مه‌که.

هه‌روا مه‌سه‌له‌کیش هه‌بوو ئه‌یانگۆ:

سپی ئه‌چنه جیتی ئه‌سمه‌را... ئه‌سمه‌ریش ئه‌چنه جیتی که‌را.

زۆر جا له‌ بوارا ئه‌بووه باران و شریوه و به‌فر وه‌ ته‌واوه‌کیش ئه‌باری به‌را هه‌ندی پی ناچوو ره‌ش ئه‌بۆوه لۆ وه‌ش دیسا مه‌سه‌له‌که‌ک هه‌بوو ئه‌یانگۆ:

مانگی ناداری، به‌فر بیاری، هه‌تا گیتی داری... نامینی هه‌تا هیواری.



کارتی گێژنا نهوڕۆژی له رواندزی

که پۆژا ههتاو ئه‌بوو، بگره له‌پیش ده‌رگه و سه‌ربان و به‌ربانگ و کۆرانا هه‌تا سه‌ر شاخا و به‌رباخچه و سه‌ر توپێ و بێر و خه‌ره‌ند و ئه‌وبه‌ری خه‌ره‌ندی و گه‌ری و مه‌لا و سووشیخا و ئیجقه‌را و قه‌راتیلۆکا، پره‌بوون لۆ سه‌یران و رابواردنی، هه‌نده‌ک جا چوینه زێوی یا شێخ هه‌سه‌نی به‌سه‌ری یا بانه‌زۆکی.

با ئه‌وه‌ش له‌بیر نه‌که‌م به‌ر هه‌تاوی به‌رده‌رگه‌ی خۆشترین جێ بوو لۆژنا هه‌ر ئێکی خۆی به‌ئیشه‌کی مه‌شغوله‌کرد وه‌کی ئۆبه، چینی کراوی په‌وه‌ندا، گۆری، نه‌خشونیگاری چهرچه‌فو بالیفا و به‌قسه‌ی خۆش و به‌حسێ عه‌رش و

قورشی نه‌کرا... ئه‌وی لێ تێپه‌ری با بێ په‌لار ده‌رباز نابوو، به‌تایبه‌تی له‌ گه‌ره‌کا (قۆزکی).

بیتجگه له‌وانه هه‌م‌و‌ی بنیشتی کوردیشیان نه‌ج‌وی، یا گوره به‌پۆژه یا رێواس یا باویو و جه‌قیله‌یان نه‌خوارد، ئه‌و یانه‌ش تایبه‌تی بوو هه‌ر گه‌ره‌که‌کی جێیه‌کی تایبه‌تی هه‌بوو و ناویان لێنا نادیه‌ی ژنا.

**بارانی بواری:** هه‌نده‌ک پۆژا هه‌تاو خۆش ئه‌بوو لۆ چونه‌ ده‌ری و سه‌یرانا و هه‌نده‌ک جا هه‌رلێی نابیه‌وه، به‌تایبه‌تی وه‌ختی نه‌وڕۆزا، هه‌ره‌ستاین ناوی (٤٠) که‌چه‌ران نه‌نوسی و له‌به‌ر بارانی دانا هه‌تا بیه‌ هه‌تاو سه‌ری که‌چه‌را پێ بسۆتی.

هه‌ور و برووسک و بارانی به‌رێژنه و گه‌واره گه‌له‌کی لێکردن، بارانه‌کی لێ نه‌کرد پشکی هه‌ند گه‌وره‌ بوون قه‌پاغی یه‌کرد پێی ئه‌گوترا بارانی (سه‌ر به‌قه‌پۆژ).

**گور «گول» ینه بواری:** نێرگه‌ز و گوره‌ ماست و په‌له‌زی و شلیر و میلاق و کنیر و گوره‌ فه‌قی و سمبل.

گیا و شیناییش (گیاوگۆز) کاردی و قوراده و سێ بسکۆره و ئه‌سلیترک و که‌نگه‌ر و

هەندرتشه و قەلەندۆر و پتواس و مام پتواس تەرەقەزوان و گۆرمزە و کووزەرە و گێزەل و ترشۆکە و چەقێلا و تەرەباوی.

گیا بەتیکراییی ئەوہبوون:

قجیلا، مام دەرزیلە، پێ قەل، پێ مریشک، کەرەشە، خەرەلە، تۆرکە، پونگ.

بلاروک لە بوارەکی دەرەنگ (سەری ھاوینا) وێراگەییشت.

ئەوانە ھەمووی بەرھەمیی چیاو دەشت و دۆر و لات و بن کەویا بەفرا بوون.

ئەوشینایانە کە خەرکی گوندا دەیان یا ھەر لە رواندزی بەخۆ ئەچونئ ئەوی لە خۆبان زیاد با ئەوا ئەیان فرۆشتەوہ.

نێرگزا دونیا پری بۆنیان ئەکرد ھەر ئەوعی کیوی ھەتا جۆردیی و سێ تەبەق، شلیتری چاو فرمیسکیش، کە ئەنکری پیش ئەوہی دەبە ئاوی بنین دە دەستی خۆن ئەگرت و بان ئەدا و بەسەرن ھەر ئەگۆ:

شلیترە مەگری مەگری

وێکرا بچینە قەبری

قەبری تەنگ وتاری

پەر لە مشک و ماری

مشک و مار حەزیایە

خۆی لە پمبی دایە

پمبی ھوکا ھوکا

بردیان جۆتا، بووکا

جۆتە بووکێ میری

بردیان لۆ نیقسییری

نیقسییری قەرانتی

ئەحمەد بەگم گاتتی

دوو دەسڕۆکام داتتی

دە سڕۆکی ھەورییە

لە برینیم بەستییە

برینی گامیشا

بردیان دا قهریشا

کۆتک وەرگه رایه

برای له من دایه

ئه من چ خه تایه

لاتی بهرده قوچی بهوارا زۆر له قوراده و پیفۆک و گیتزبه لن لی دهینا.

**نه ورۆز:** وهکی ههموو نه ورۆزا، نه ورۆزی خۆن نه کرد به نا ههنگ و سهیران، بهرا ههندهک جا نه نه توانی له بهر دوژمنی به نا شکرما بکهین، ههر له ناوه خۆن پیروژ بایی لیکه کرد، بهرا زۆرن که یف دههات، که پیشمه رگا ناگریان له سه ر چیا یا نه کرد نه وه.

**چار شه مه به ده ر:** چار شه مه که پیش نه ورۆزی چوار شه م رۆژی پشودانی کوردییه، وهکی ههینی. ئه وه زۆر که ون بوو، که ههفته که پیش نه ورۆزی ههندهک وه خۆ که تن ئه چوونه ئه وه بهری مه لا وسوو شیخا، یا ئه وه بهری گه ری، پاشی نیورانئ وه خۆ که تنو هه ر ئیککی ده سرۆ که کیان پر له خواره کرد و (نان و هیلکه و په نیر و چا) و، ئه وی خوا ی کرد با نسیب هه تا هیتواره کی درهنگ پیش بانگی مه غریبی جا هیدی هیدی وه سه ر ئه که وتنۆ وه.

**په وه ند و خیر «خیل»:** گۆچه ر: سه ری بواری وه ختی زانی مه ر و ماراتی، په وه ند و خیر دههاتن له دهشت و دۆرا لۆ وه سه ر که تنی زۆزانا، چه ند هه فتا کۆچ و کۆچ باری خۆیان داکوتا و په شماری په شیان له بنیی هه ند رین و زۆزکا هه ره دان، هه ند ه کاش له ئه شکه فته جینیش ئه بوون. خیر و به ره که تیان ده گه ره خۆ دهینا، بگه هه ر له ماست و په نیر و لۆر و سه ر توو و نویشک هه تا فرو و شیر ی.

سه بهینا زوو، ده گه ر دهنگی که رو باری و مامه له کردنی وشیا ره بوو، هه ند هک له بیروناش پاش نیورانا وه ده ره که تن، به ته نه کا شیریان دهینا لۆ فروشتنی، ئه یان فروشت سه ر به سه ر به ده خرو دانی، یا به شووشی (بوتلی) به (۲۰) فلو سی بوو، زۆریه ی هیتوارا شیر به برنج یا محه له بی یا که سته ری پی ئاماداکرا. بهرا له هه مووی خۆشتر ماست و په نی ری سرتشه میا بوو.

**ماستی بارهکیا و مام حاجی - حاجیله تیزاوی:** مام حاجی (خه لیفه) شیان پی گۆ ئیک بوو له مریدیته کانی هی رانی، زۆر سو حبه ت خۆش و به ریز بوو، هه موو که س

مهجیرس (مهجلیس) و قسه‌ی پێ خوش بوو.

مام حاجی چاودێری به‌له‌دییه‌ی بوو، زۆر به‌زه‌بروزه‌نگ بوو به‌رامبه‌ر به‌پاک و ته‌میزیی بادی و (جام) و په‌ڕۆکی سه‌رماسستی، ئه‌وی پیس با ماستی به‌بادیییه‌وه‌ فرادا.

بیتجگه‌ له‌ ژنه‌ باره‌کیا، له‌ گوندینه‌ دیکه‌ش ماستیان ده‌ینا وه‌کی:

له‌ که‌ورینی، باپشتیا، گوانی، کانیه‌یه‌ قوړی، ئه‌وانه‌ و باره‌کی چار فه‌سلتی ساری یان ماست و سه‌رتووێان ده‌ینا و هه‌موو ده‌می بازاری رواندزی پێ ئاوه‌دان بوو، بیتجگه‌ له‌وانه‌ش، له‌ مارا له‌ ناوه‌خۆ، هه‌نده‌کا چێل هه‌بوو، که‌ له‌ خۆیان زیترا با ئه‌یان فروشت، وه‌کی ماری خار مه‌دۆ و مام مه‌لودی.

**هاوین:** هاوینی... دار و بار زێپینی

باخچه‌ و باخچۆکه‌، گازیۆ و سه‌یرانگه‌، هاوینه‌هه‌وار، هه‌موو ئه‌ژیا نه‌وه‌.

هه‌ر له‌ بیتخار و جوندیا و، گه‌ری عه‌لی به‌گ و، پێ پر و خاره‌ ره‌شی و هه‌تا ده‌ریه‌ند و رایات و ناوپردان و زینۆ و حاجیۆ مه‌را، ئه‌وانه‌ هه‌موو به‌پراستی جیتی حه‌سانه‌وه‌ی بوون.

هه‌روا بیتسه‌وه‌، هێواری رواندزیا به‌پشانندی ئه‌زاندرایه‌وه‌، به‌ریان و سه‌ریانان و حه‌وشه‌یان گور و روحان به‌ ئاوه‌ ساردی گه‌ریی مێگری ئاوه‌دران، کولله‌ سپیه‌کران له‌سه‌ر چاریا و قه‌ریۆلا و ته‌ختی شه‌ش پارچه‌.

سه‌ری هاوینا، په‌رژین و که‌پر و سابات دروسته‌کران، جا چ به‌قیسپ و تانۆک چرووی با، یا به‌حه‌سیری، هه‌روا ئه‌وه‌ش له‌بیر نه‌که‌ین، که‌ هه‌یوان و هۆده‌ و هه‌موو دیوار سپیه‌کران به‌گه‌ره‌سپی (گه‌ه‌کی تاییه‌تی) بوو په‌نگ و بۆنه‌کی خوشی یه‌دا.

زۆربه‌ی له‌ حه‌وشا نه‌نوستن، له‌ باتی ته‌خت و قه‌ریۆلا که‌په‌رۆکه‌کی نه‌ویه‌لوکه‌ دروسته‌کران به‌چرووش داپۆشرا و خه‌وی خوش بوو و، شپۆه‌ی به‌رچاو بوو.

**باخچه‌ و شینایی:** چه‌ند باخ و باخچه‌ هه‌بوون، که‌ رۆژانه‌ بازاری رواندزی ئه‌ژیا نه‌وه‌، یاخۆ به‌خۆ ئه‌چووینی به‌تازه‌یین لی ئه‌کدرنه‌وه‌، وه‌کی: کدو، باینجان و بامیه‌ و ته‌ماته‌، سرق و که‌ره‌وز و دۆراغ و ته‌ره‌پیواز و سیر و... هه‌تا خاوه‌ن باخچه‌کانیش ئه‌وانه‌ بوون: ده‌رویش ره‌شید، سه‌له‌خان، حاجی کورده‌، مسته‌فا ئاکۆبی، باخچه‌وانی زه‌ویی حاجی مسته‌فا قه‌سابی، حاجی غه‌فوری و زۆری دیش.

ته‌ره‌ و خواردنی شیناییش له‌ گوندینه‌ ده‌ور و پشتی رواندزی ده‌هاتن وه‌کی له‌:

ئاکۆیا و فهقیانی، گهرهوا، کهرک، سهرا، ههودیان، زیوه و جنیراوی و خهلیفان و بارهکا (سهری) ... هتد.

ئه یانگۆ:

ئاروی ههودیانی، ته ماتی فهقیانی، پیواز و سیری خهلیفانی، سێو و حهلوکه و زهردهروی ئاکۆیا و گهرهوا، گیز و میوژ و لهتکی پوستی، توتن و سماق و ههنگوین و هه موو جوژه ههرمی و سێوینه بارهکا (سهری) و، به فری هه ندریتی.

ئه وهش له هاوینا باو و دیار بوو: زۆریه ی بووک و شایی و زهماوه ند، خانی دروست کردن و ئاوه دان کێردنه وه. جاروباریش لۆ ده مایه کی (ماوه یه کی) کورت بارانه کی به ریژنه ی لی کرد.

**پاییز:** به پاییزا خهرک وه خۆ ئه کهت و رزق و ده خرواندنی زستانی (ساری) عه مبارانه کردن، ئاووهوا خوش ئه بن و پوشودانیش تهواو ئه بوو، به رهو مه کهت و کاسبکاری، رایێ هه موو زه خیره، خه م خه می گه م و ساواری بوو.

گه می ئیتالی ده نک گه وه و بی سنه (دنکی رهش نه بن) ئهوا ئه و باش بوو، ئیجا چ به حه مباری یا به عه ره بانه ی یا به که ری، ئه گه یه ندرا ماری هه روا گه می قه نده هاری لۆ هاردی، باش و به قه وه ت بوو.

هه ر هه نده ت ئه دیت مه نجه ری ره شی گه وه له گه ره کی وه ده ره که ت ئه وی ده ست پیکرد ده په نا و ئه وی له دوایێ با ئهوا ئه ی برده وه، یاخو گه ره که کی دی ده هاتنی، هه روا هه تا پاییز وه دره نگ ده هات، که واته پیتی بارانی نه که پره شینی و هه ورینه پشیمان.

وه ختی مه نجه ر داندر، ئه بووه گیژنی مندرا، هه ریکی به خۆ و به قابه کی (سینییه کی) راوه ستا هه تا گه م ئه بووه دانوو، جا هه ر که سه ی به شی خۆی وه ر ئه گرت، خوش بوو شه کر یا ختی پی وه رده کرد.

کاروباری ساواری هه ر له کوراندنی هه تا گیرانی زۆریه به زیاره (هه ره وه ز) بوو وه هه نده کیان ئه برده ناشی یا له ماری به عه مه له ی ژن به ریته ئه چوو و ناماداکرا.

ئه و که سه ی، که ساواری لۆ ئه کوترا به زیاره، ده بیا رۆژه ک پیتی ئاگاداری ئه و که سانه کرابان، که تابه تی بوون به زیاره ی، هه روا ده بیا کوتک و جۆنی و ده سکه جۆنی ناماده کرابان، ئیجا هه ر له هیواره یه کی زوو ده ست پی ئه کرا هه تا شه وه کی دره نگ به گۆزانی و چا خواردنه وه و خواردنی مێوه ی پاییزی و قسه و گفتوگۆی خوش و لاوک و حه یرانا،

ساواریه که به سوپاسه وه نه کوترا.

لۆ ساوار هیتێدنێ، ئەوا ژنی تایبەتی هەبوون «ژۆرەبی ئەوانەیی که نان و کۆریان (جل شۆشتن) ئەکردن. رۆژەک پێش دەستارێ ناماداکرا، جا چ بەرۆژەکی یا زیاتر هەموو نامادابوو.

بە پاییزا، هەرچی خوای دابا لە سه‌وزه و میوه‌ی هیشکه‌کران، بگره‌ له‌ ئاوێ ته‌ماته‌ی (دۆشاوی) ته‌ماته‌ی، هه‌تا کدو و باینجان و بامیه‌ و که‌ره‌وز و قه‌زوان و به‌نوشۆکه‌ و برێشکه‌ ئاماده‌ ئەکران و ئەکران.

هه‌روا نیسک و نۆک و ماش و برنجی سێده‌کا و ده‌شتی هه‌ریڕی (سێ مانگی یا شه‌ش مانگی، گیز و هه‌نگوین و په‌نیر و که‌شک و له‌ تک عه‌مباره‌کران).

له‌ کاتی ساوار کوراندنی یا ئاوه‌ ته‌ماته‌ ده‌ره‌ینانی، ئەوانه‌ له‌ جیرانا وه‌ر ئەگیران: جاجم، به‌تانی، یا کلیم. وه‌ ئەوه‌ی لۆ پراپه‌ستنی بوون، هه‌روا ته‌شت و مه‌نجه‌ر و سینی سفری و فاقۆن، لۆ دروست کردنی ئاوێ ته‌ماته‌ی.

**گیشه‌ی دارا:** ده‌بیا داریش هه‌نده‌ کرابان هه‌تا هه‌موو زستانیی پشی کردبا، داری خواردن و کۆز و (جل شۆشتنی) به‌ جودابا، وه‌ئێ سۆیه‌ش به‌جودا شکانه‌درا بان و گیشه‌کرا بان.

په‌لوکه‌ش ده‌ زه‌مبیل و ته‌ریسا (گوش، گوێه‌) ی ئەکران.

ده‌بیا ئاگاداری بانگێتێ و، کا و کوتک و ده‌سکه‌ باگوردان و به‌فرمار ئاماده‌ کرا بان، له‌ ترسی سه‌رمایێ زستانی (هه‌روه‌کو له‌ بابه‌تی زستانیم باس کرد).

میوه‌ی پاییزی به‌ره‌مه‌کی زۆر و هه‌موو چه‌شن بوو وه‌کی:

هه‌رمێ به‌هه‌موو جوړیه‌وه‌، هه‌نار، گێوژ، تاووک، سۆریله‌تی، هه‌نجیری پاییزی، سیتی پاییزی ئێ باره‌کا، (بێ- به‌هی)، به‌روو و گز و (باوی- باده‌م).

**خواردنی ئه‌و چار وه‌ر زانه‌:** به‌زستانا: ماش، نیسکه‌ خێ، دۆین، کفته‌ پروشتی به‌لاچکه‌ سرقی (سلتی).

به‌هوارا: گیاوگۆز وه‌کی: که‌نگر، کاردی. ئەستریلک، سێ بسکۆره‌، کووزه‌ره‌... هتد، هه‌روا کفته‌ دۆغه‌وا، ئاخراتی په‌لکه‌ میوی به‌شویی و دونگی شله‌ ساواری به‌که‌نگر و ئەستریلک و بسکۆره‌ و تۆزکه‌ و زه‌ده‌پوونگی.

به‌هاوینا: ئاخراتی هاوینا، شیخ مه‌حشی به‌برنجی کوردی و رونی ساغ (حه‌یوانی)،



تەشریعی بامیا.

بە پاییزا: ئەستوورکە (کولێرە) ساوار، ساواری تازە لێکرای.

**سەماوەر و چالینان:** چالینان هەموو بەسەماوەری بوو هەر لە ئێ میرسواری هەتا ئێ تەنەکە، قۆزی و کتری لەو دوايانە پەیدا بوو، ئیجا ئەو سەماوەری سەپی وەکی زبوی یا زەرد وەکی زێری، ئەو قۆزییە سۆری عەجەمیی، یا چینگۆی چینی و سەرە قۆزیی بەئۆیە و پەرپەرە، کەس درنا دەهات لێ وەرنامینی، هەندە بەزەوق و جوان بوو مەجریسی ئەگەشاندەو.

**گەران و میوانداری:** گەران و میوانداری پائەووەستا سەر خزم و نیاس و سۆرە و تۆرا، بەزۆری یا کەم دوور یا نێزیک، وە بەپیتی پێکەوتن و کات، جار وابوو بە بەرۆژی پاش نیورانا وە یاخۆ بەشەوا ئەویش زۆریە بەزستانا بوو، یا بە ڕەمەزانا.

میوانیش زۆر شیوی هەبوون وەکی:

میوانداریی دۆستایەتی و خوشی، سەرلێدانێ نەخۆشی، چاوپۆنیا منداربوونی، تازی، دردانەو، بەخێرھاتنی، خواحافیزیی وە داخوایی... هتد.

هەندەک جا میوانداری بێ خەبەر بوون لە هیکرا وە ژوور ئەکەتن وە یاخو پتیوستی ناکرد، وە هەندەک جا دەبیا ناگادار کرابان ئەویش بەو شیوی: قاسید وەپیکرا لۆماری میوانداری و ئەیگۆ: پاش سەلام کردنیو چاک و خوشیا و ئەری: داکم - یا - داکا فلانی سەلامو لێ ئەکا، ئەگەر چ نیش نەبن دێینە کەنگۆ. خاوەن میوان وەعەلیکە سەلام ئەوێل لەتو ناخەر لەوی بەخێرین سەرچاوا. کە قاسیدی پشت دەپاشە کرد خاوەن میوان دەست بەحازریی ئەکا، بگرە لە شەربەت و قساودی، وە یا کۆکا و بریشک و چا و پسکیت و کێک و هەتا (تەرە - میو) و هەرچی خوای بەنسیب کربا.

(لەوانەیه هەندەک جا پێک ناکەویت میواندارییەکە بکری، ئەری: بەخوای هەوێ نەتوانین سبە یی رۆژەکی دیکە بەخێرین سەر چاوا یاخۆ لۆرۆژا پاشتر خەبەریان لۆ ئەنێرین، کە هەوێ بێن بەخێرین).

جا بەر و هیوان و هۆدە و حەوش ئەرشیندرێو ئەماشترین، دۆشەگ و بالیف ڕاخستترین، چەرچەفینە بەنەخش و نیگار و ئۆیە بەسەردا دران، سەماوەریش دەجۆشەندرا، بەفراو یا ماستاوا ناو ئەکرا ئەوی تینی با.

میوان: میوانیش پاش نوێژی نیورانێ یا ئێ عەسری وە خۆکەت جلک و بەرگینە

جوان و پاگژ و خاوتنییان ده‌به‌ره‌کرد، که گه‌یشتنه به‌ر ده‌رگه‌ی بێ گومان له ده‌رگه‌ی نه‌درا خاوه‌ن ماریش به‌در و پرووه‌کی خۆش وه پیریان ده‌هات و نه‌یگۆ:  
ده‌فرموون یاخوا به‌خیریتن سه‌رچاوا.

میوان:

سه‌لام هه‌لیک (هه‌لیک)... وه‌هه‌لیکه سه‌لام وه‌په‌حمه‌توللا... ده‌فرموون یاخوا به‌خیریتن.

ئێجا چاک و خوشییه‌کی زۆر به‌گه‌رمی لێک نه‌که‌ن... وه‌ده‌ماوهم ئه‌ری یاخوا به‌خیریتن سه‌رچاوا.  
دیسا ئه‌ری:

ده‌توخا جیتی خۆ خوشکه... یاخوا به‌خیریتن، به‌خوای غه‌ریبم کردبوون.  
میوانیش ئه‌ری: توخوا هه‌نده خۆ نه‌زیه‌ت مه‌ده، به‌خوای جیم خوشه، به‌خوای هه‌ر ده‌فکریمدا بووی.

هه‌نده‌ک زۆر به‌ته‌کلێف بوون ئه‌یانگۆ:

مارن پۆن بۆوه، پیتوله‌ چاوی ناین، چاوم پروون بوونه‌وه، هه‌تا نه‌که‌تنه سه‌ر قسه و ده‌نگوباسا، ئه‌وا شه‌ربه‌ت یا قاوه ئه‌خوراوه یاوه‌کی به‌په‌حمه‌تی بی پلکه‌ دوری ئه‌گۆ:  
ده‌با پشه‌ خه‌وه‌کی بکه‌م هه‌تا کێک دێ.

ئێجا دوا ده‌نگوباسی خزم و که‌سا و گه‌ره‌ک و جیران و هه‌موو شاری ئه‌گوترا، خوا نه‌کا باسی ئێکه‌کی به‌خه‌راپی کرابا... وه‌کی مه‌دحیش با ئه‌وا ئه‌چووه سه‌ری که‌ دێ دارێ.

وه‌ختی قاوه ئه‌خوراوه فنجان سه‌روه‌نخون ئه‌کرا لۆ فارگرتنه‌وێ. ئه‌وی نه‌ی وېستبا چی دیکه‌ چای بخواتۆ، ئه‌وا ئیستکانی به‌ره‌واژ یا سه‌روه‌نخون دانا، یا مراکی (که‌وچک) ی له سه‌رده‌وێ ئیستکانی دانا. وه‌ختی زۆر گه‌رمه‌ بوو به‌هاوینا باوه‌شین به‌کارده‌ینا یا پانه‌که، پێش ئه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی مه‌غریب داها‌تبا میوانی خۆ ناماده ئه‌کرد لۆ رۆشنتی (چوونه‌وه‌ی) و ئه‌یگۆ:

به‌خوای مه‌جریسو زۆر خوشه‌ درېشم نای به‌جیو بێرم به‌را ده‌بیا پڕۆینه‌وه.

میوانداریش... به‌خوای زوو بوو خۆزگا لۆ هیواریش له‌کنه‌ مه‌بان ئه‌گه‌ر پێن رازی بن... گه‌وره‌و کردم.

میوان... فەرقلی نییه، ئەوی ئەش خۆین هەر ئینگۆیه.

(لێره زۆر جارا «پیه» دووباره ئەکراوه، بەمانای تەئکید کردن).

بەرا هەندەک جا لەین دەرگەکی قسە و سوحبەت خۆشە بوون ماوەکیش بەو شێوەی هەتا بەدووایی ئەرتین خوا حافیز، مارو ئاوا بیت... توخوا زوو دیارین چاوی لەمە نەکەن.

وەکی ئەوی زۆر لەمێژ ئیکدیان نەدیتبا بەو شێوەیان چاکو خۆشی ئەکرد:

کویی کونیی لەکیی لۆ بزری...

**گەرائی بە شەوا «شەوئ»:** بەراستی خۆشبیەکی تایبەتی تێدا بوو، لە هەمووی خۆشتر بەرپەمەزانا. زەمانەکی کە دنیا ئەمین و ئەمان بوو، هەموو دەمی دەرکێ حەوشێ لەسەر پشتم بوو هەتا نوێژی عیشایی.

هەر هەندەت ئەدیت وە ژۆره کەتن و پەردە هەر ئەدراوه (وەکی زستان با) میوان وەرژرکت بەخۆ بەفانۆسی، هەتا شەوێکی دەرنگ بەحەکایەت و مەتەل و هەر هێنانان ئەبردە سەر، لەلایەکی دی بەچا خواردنەوه و برێشک و میوژ و گیز و سوراوک و قەزوان و بنەوشا، خۆن مەشغولە کرد، هەندەک جا هەتا پاشیوی، دەرگەر دەرنگی دۆری میوان ئەرۆشتنەوه.

**سەیران:** بەیوارا وەکی باسەم کرد هەموو جێ خۆش بوون لۆ سەیرانا، هەندەک جێ نێزیک بوون بە پێتیا ئەچوین، وەکی باسەم کرد لە بوارێ مەلا و سوو شێخا و بانەزۆک و بێرۆ و بن باویا و خەرنەدی، بە ترومبیلێش ئەچوینە جوندیا و حەسەنی بەسری و بەرزتۆدی. بەلۆزێن حەسەن نۆیلی یا پاسێ عەزیز ئێکچاوی، بێجگە لە قەمەرا.

بەهاویناش ئەچوینە بێخاری، سەر وەختەکی بەسواری وراغا (ئەسپ و بارگیرا) چوین. هەتا پێی لۆ کراوه، هەروا ئەچوینە جوندیا و گەریی عەلی بەگی... هەروا بە پێتیا ئەچوینە خارە پەش و پێ پێ.

هەر بەهاوینا ئەچوینە لایێ بارەکا (سەری) دەرەند و ڕایات و حاجیۆمەرا. ئەویش کە پەر سابات بەکرێ گیران یا لەبن بنە بی و باوی و یێ سەرکانی شێخی لۆ ماوەیەکی خۆش ئەمانەوه.

ئاوی حاجیۆمەرا دەرمان بوو لۆ بەردی گورجیلکی (کلێی).

زۆربە ی ئەچوینە زیارەتی شێخی و شوانی شێخی، هەروا شێخی زینۆ.

مهسه لهک هه بوو ئهنگۆ:

تازه به شتیخی بارهکا.

ئهگەر ئێکی بێ خه بهر با له رووداوهکی وه درهنگ پێ ناگادار با ههندهک جیی دیکه هه بوون که هه موو کهس نهی کردبووه عادهت وهکی گهری میگری، شیخ سهیدی گهری که رهکی.

**سه فهر کردن:** سه فهر کردن زۆر کم بوون، ئهگەر ئیشهکی زۆر پتووست نه با له رووداوهکی یاخو لۆ دکتۆری یا لۆ زیاره تهکی یا لۆ کاروباری مه کته بێ با، ئهوا سه فهر کردن لۆ هه ولپیری یا به غدایی و موسرێ نهکرا.

**گهراج و شوفیر:** گهراج- ئیک مستهفا فهندي بوو، ئه ویدیش ئی سه تاره فهندي بوو، پۆژهک پیشی یا عهینی پۆژ ئیک ئهچوو به ده لالی ئه گۆ لۆ ماری فلانی ههنده نه فەر یا به خسوسی هه ولپیری. وهکی وه بیرم بێن ئه و ده لالانه بوون: نه بی گۆلانی، سمه، خهلیل (خه لۆ)، مام سوفی... هتد.

سایقیش ئه وانه بوون:

سهید قادر، مهحمود کهلله، جامیلا، حه مه د ئاغا، حه سه ن نۆپل، حاجی خه لۆ، عه بدوللا گتی به گواره، ئه حمه د حه مید، عه لیه گوپو، پیربال، عه بده رهش، عه بدول حه سه ن، عه زیز ئیک چاو... هتد.

گیروگرستی شوفیر ئه و بوو: زۆر له نه فهرا، ئه رشانه وه ده بیا لۆی راوستا با یا سه ری له قه مه ره ی ده رده ینا و هه موو لایه کی پیسه کرد، زۆریه یان سه رکه پیوازه کیان ده گه ره خو برد له پیش که پێ خویان راگرت هه تا بونی به نزیی نه کهن، یاخود کیسه ی نایلونیان هه ر ئه گرت له وه ختی دربان تیک دارا ئه واه به کاریان ده ینا. زۆریه ی قه مه ره کان ئه وانه بوون:

دۆج، شۆفەرلیت، فۆرد، هه روا لۆری و، پاس و قه لابه و جیییش هه بوون.

**وهستا و فیتهر:** وهستا عومهر و (عومهره کهر) عه بده رهش و، وهستا حه سه ن.

**نوتیل:** له زووه وه هیچ نوتیل له رواندزی نه بوون، هه ر مزگه وت و چایخانه بووه، به تایبه تی چایخانه حاجی حه بیسی، له دوایی به له دیه ی له گه ره کتی جووا و جارا، نوتیله کی لێ ئاوا کرد (بێجگه له دارولزیافه ی).

**گازینۆ و باخچه:** له سارینه په نجاوه بدهه ورئ قایقامی پرواندزئ فهوزی بهگی، زۆر کۆران و ڕیتگاوبان و باخچه و گازینۆ کرانۆوه بهرا زۆر له باخچا وه بهر جادهی که تن.

گازینۆ بهک له گهرده گهردی و تافگه و جۆگه له و باخچهی گشتی ئاواکران، ههموو هیتوارا پره بهو له ژن و پیاو، گهوره و کچکه، رازا بۆوه بهگور و روحان و فریز و سنۆیه و دار و بارا.

ههروا گۆره پانی گهرده گهردی لۆ ههموو جموجولی پرواندزئ و توپانی.

**مه له کردن:** ههندهک له میترد مندارا خۆ داویشته کانیی مزگهفتا (ئه گهر لیپیان

گهراپان) وهکی خانه قایی یا کانیی فه قییا، بهرا زۆریش به قرچه قرچی نیورانی نهچونه رووباری کاولوکا یا ئی خاره رهش و پتی پری (ئیکهم یا دوهم یا سییهم).

ههر ئیککی به به شداری شفتی یا گندۆره، ئاروو یا تهروزی دهگهره خۆ نهبرد.

(له خاره رهشی به شاننا ههنگوبن پتیه ههرواسرا بوون).

**حهمام «گهر ماو»:** پیتشه وهی که ههمام ئاوا بکرتن (ئهوانیش له دهواری فهوزی بهگی

بوو) خهرکی له ماری خۆ شوشت، له سههر کانی و سههر شوک و ههماما (حهماملغ)،

بهرا له دوایی ههमा بهر ده ههمامی کرد، ئیکیان ههمامی به له دیه ی بوو، نهوی دیکه

ئێ حاجی سه عیدی چایچی بوو. نهوی دوهم زۆر خووش و پاک و خاوین بوو

(نهفه ری: سهری) به دره مهکی بوو منداریش به خۆپایی یا به ده فلو سا بوون. لیتره

حهلیما ههمامی سه ره رشتی نه کرد، زۆر ژنهکی سوچهت خووش بوو.

**پاوه کردن:** به ههموو وه رزه و چهشنا له پرواندزئ پاوه کران:

به داو و جفته و بڤه دروست کردنی و، قومباراو کهو و تهپکه نهکرا.

وه ئهوانه ی که شاره زایییان هه بهو ئهوانه بوون: ئهحمده بۆره، نهوه ری مسته فا

فهندی، عهباس پریو، مهلا حمده، ئاغهی دهرویش رهشیدی، مام قادری وهستا کهرکی

زۆری دیش. پاوه کانییش ئهم جۆرانه بوون: پاوی کهوئ، ماسی، بهراز (لۆ که یفتی بۆ

تهیر و تاش (پۆر) (چیروشک: کهرویشک).

**ناش:** دوو ناشی لی بوون ئێ سههر خهرهندی سههر پیتی کاولوکا، له بهراینی ئێ حاجی

عهلی بوو، له دووایی بووه ئێ حاجی حوسینی و شهوکهت بهگی، ههروا ههر ئهوان

ئیککی دیکه یان دامه زراند، نهویش له سههر خهرهندی بوو له بهر باخچا. بهفریش (بوزی

دروسته کرد.

**کارهبا «ئهله تریک یا حله تریک و یا عهله تریک»:** له پیش ساری (۱۹۵۳) ی پرواندزیا به له مپه و قه ندیل و فانوس و لوکسی ماری خو بان رووناک ئه کردنه وه.

ههروا له کوژان و جاده و ریتیا به شهوا، شهو چراغ هه ره کران، سه ره له هیتواری هه تا به ره به یانیان ئه یان کوژاننده وه، ئه وهش نوری دهلال و مام حاجیله کاریان بوو.

کارهبا چه ندت سه رف کردبا مانگی ناگه یشته پینج (دره ما: روبه عه کی)، پیش په یدابوونی کاره بای پاتری شه حن ئه کرا لو به کار هینانی پادیوی.

**ناو:** له زه مانئ پاشای گه و ره ئاوئ میگری به جوگه ی راکیشایته پرواندزی. له پیش سارینه چلاش (۴۰) ناو به جوگه له ی له سه ره چاوینا میگری ده هات، له دووایی بۆری لو دروست کران، لیره چار (۴) جی هه بوون ئیک له کن ماری باویلاغای، ئه وی دیش له کن مزگه فتا گه و ره بوو، ئیکیش له گه ره کا خواری بوو وه ئی چاره مییش له کن ماری ئیمامی کاکیلی بوو، خه رک ئه چۆنی به ته نه که و گوژه و (په قه ره جی = سه تل) ئ ناویان ده ینا، ئه وی به خوئی نه توانیبا، ئه واهه نده ک هه بوون که به کری گیران (ئاوکیش) یان پی گوژن، وه کی:

مام قادر، مام سمایل، سمایل به گ، زۆری دیش.

دووایی پرۆژی ئویش ده ست پیکرا و، تانکییی ئاوئ له گه رده گه ردی دامه زرا و، به هیسه تنی ملله تنی پرواندزی و، به زیاره ناویان گه یانده گه ری میگری. ناو گه یشته هه مو مارا، بیجگه له هه ندی ساردویش هه بوون ئه ویش زۆریه ی پیش ئاوی به لوعه ی باو بوو. هه ره ماره ی کانیه کی لو دروست کردبوو گه و ره هه تا کچکه، پرۆژی دوو جا ناو ده هات (به ره دراوه) ئه وانه ش (میرا) کارمه ندیته تایبه تی وه کی:

وه ستا وه اب، که مال، مام سه ید، مه دی، خه لیل. وه هه نده ک میرا و لو باخچه و شیناییبا هه بوون.

**بازار:** پرواندزی هه ر ئیک بازاری لی بوو، بیجگه له چه ند توکانوکا له هه ره گه ره که کی، ئه و بازاره ش هه ره له گه ره کا خواری ده ست پی کرد هه تا گه ره کتی باویلا غای.

ریتیه کی زۆ هه رواز و به که ندو کو سپ بوو، هه تا له سارینه (۶۰) کردیانه قادرمه نیریکه ی (۶۵) قادرمه بوون، ئه ویش هه ره له کن مه کته بی کیژا و توکانی مام عه باسی هه تا دوایی تکانی حاجی قادری «به ردین یا به ناووبانگ بوو حاجی قادری دیا نا». هه ره قادرمه ی به رچا و ۲ م به ۲,۵ م ئه بوو، به چیمه نتۆی دا پرێزرا بوون.

هه نوکه با بزاین داخوا بازاره که کوو بووه: دها له کن تکانی مام عه باسی دهست پټ بکه م، وه کی لوی وه سر نه که وی به دهستی چۆه:

فرنی نانی و، بهرامبه ری دیسا فرنی نه حه و، تکانی قادر شه مزینی «به فرنی هاوینا له کنه وین نه کړی»، بای عانه کی، «وه هه ندهک جا پارچه کی نه داینی لوی پټ بخوین»، ریزه تکانینه حاجی حاجی هه مه ده مینی - ته نه کچی عه بدوللای نازداري، نه جار وه ستا نه بی، سه فار، عه تار مه لا فه تاح - نیجا تکانی مه دی کورده ی، سه یدا نه حه ده ی موسری، له بهرامبه ریان تکانی مه جه ی مه لا قادری - حه سه نی حاجی عه وللای و، هه ندهک عه تاری دی - نیجا تکانی حاجی که رمی قاسمی، له دواپی گواستییه وه نه و به ری و، بووه مه خز نه کی گه و ره لایه کی شی دابووه سه یدی مروتنی سه عاتچی بوو - بهرامبه ری وی حاجی که مال بوو به را نه ویش له دواپی گواستییه وه گه په کا خواری - له ریز تکانی حاجی که رمی، تکانی ناغه ی په شیدا غایی و شیخوکه و حه سه نی مام به کړی و ره فعه تی و نه حه ده ی دیوانه ی، نیجا تکانی حاجی قادری.

لیره دهست پیترکی گه په کهک له بازار ی و، به دهسته چۆه به و شیوه ی بوو:

پیش توکانینه مام نیسماعیلی دهست پټ بکا، دیواروکهک به سنگی گه و ره قولابی قه سابی مه حه مه دی بوو - له ریز تکانی مام نیسماعیلی تکانی عه زیزی عومهری، عه لی مه کته به ی وه ستا سه دیقی (که ره بائی بوو) له مابه یین ماری سه یده شلی و مه حه مه دی شه مامیش کوړانوکهک هه بوو، نیجا دیسا ریزه تکانی دهست پیترکد، نه ویش عه تاری و ته نه کچی بوون و، عه بدولره زاقی مه کته به ی له دواپی گواستییه وه نه و به ری جاده ی - تکانی مه حه مه د سه عاتچی - بهرامبه ری وی ریزه تکانینه ماری مه لا سه عیده فهندي، نه ویش چایخانه و فرنی بوو، فیه تریت وه ستا عومهره که ری بوو - پټ کانی فه قییا نه که ویده پټ فرنی حوسینه شلی به ناوبانگترین نه ستورک (کولیره) بوو - نیجا که باباخانی مه حه مه دی هه ولیری - سه ید سه عیدی ته نه کچی - حاجی سه عید (که مالیات) بوو - حاجی حاجی برایی - لی ورسوورپوه تکانی حاجی غه فووری کورده ی - له سر نه و توکانانه چایخانې حاجی حه بیبی و، توتیلیش بوو هه تا راده یه کی، هه روا توتن و هه نگوین و گیزی باشی لی و ده دهست نه کهک، لیره نه گهر ته ماشه بکه یین گوړه پانه کی گه ورن له پیش چاواپه و، دیاره ناوه ندی شار و، بازارپه و، مزگه فتنی مه لا که ریمه فهندي و حوگری فه قییا نه که وونه سر، هه ر و له ناوه ندی نه و گوړه پانه ی چه تری مروړه کی دروست کرابوو و، که هه نوکه توی و ده ستا په جه بی له سر داندرایه.

هه ر نه و گوړه پانه ده می قه ره بارغ بوو، به تایبه تی روژینه جومعا، ماست فروش، دار

و کا فروش، دهغر و دان و کاروباری کرین و فروشتنی بهرتیوا چوو. (دهلال تهویش مام نوری سه‌ره‌رشتییه کرد له دواپی وی سمه یا مستۆ بوون).

لیته ههر به‌دهستی چۆیه لۆی وه‌سه‌رکه‌وین. له‌بن مزگه‌فتی مه‌تعه‌می عه‌زیز نازداری بوو له دواپی بووه ئی ونسه لاری ههر له ته‌نیشتی به‌چهند قادرما وه‌سه‌ر ته‌که‌تی له‌بن کۆشکێ ماری مسته‌فا فهندی ستۆدیۆپی تۆروسی ته‌رمه‌نی بوو، له دواپی بووه ئی ستۆدیۆی وه‌سمان به‌گی)، له قورنیشکی تکانی سه‌وزه و میوه‌ فروشی به‌ناووبانگ عه‌بدی خواجه‌ی، ئیجا حه‌سه‌نی خاره‌حمه‌دی، عه‌زیزاغای و سواغای حاجی عه‌وللا سوله‌یمانی خه‌یات، عوسمانی دیوانی، وه‌ستا سه‌عید به‌ره‌ر حاجی شاکری، سیکۆ، وه‌یسی خه‌فاف، وه‌ستا ره‌فیقی خه‌یات، حاجی مه‌حمودی فاته‌ عروسێ (له دواپی ته‌ویش گواستییه‌وه گه‌ره‌کا خوارێ)، سوژی حه‌مبار، عومه‌ری مام سلیمانی، له‌سه‌ر نه‌و پێزه توکانانه‌ چاپخانه‌کی ژۆر گه‌وره‌ بوو ئی سالتی خا‌ر مه‌دۆی بوو، ئیجا گه‌راجی مسته‌فا فندی، ته‌بووه کۆرانه‌ک لۆری کانیی فه‌قییا، ئیجا ته‌بووه تکانی حاجی نه‌بی و کوپی ئیسماعیلی کوتارفروش، بێجگه‌ له‌ نه‌فت به‌نزینی، حاجی نه‌حمه‌د حارس‌ی نه‌حمه‌د به‌گ- نه‌حمه‌دی حاجی نه‌بی، حاجی شیخ سوله‌یمانی نه‌ورۆز، له دوایین بووه ئی مسته‌فا حاجی ره‌زاقی، له‌سه‌ر نه‌و پێزه توکانانه‌ش چاپخانه‌ی سه‌عیدی نادی بوو، لیته کۆرانه‌که ته‌که‌ته مابه‌ینی و، له پیش نه‌و توکانانه‌ بابه‌ شله و کوپینه‌ وی بۆباخ چییان نه‌کرد، دیسا تکانی فه‌تحو‌للا به‌گی مه‌لا چاوشی، ناغی توفیقاغای حه‌مه‌ده‌ شینکه، نه‌سه‌دی خه‌یات، حاجی له‌تیف، حاجی سه‌ید قادری وه‌ محه‌مه‌د وه‌ ره‌سولی کوپی، ره‌شید ئاکۆبی، وه‌ستا به‌فرو (نه‌عل و سۆل و لاستیقی یه‌مه‌نی دروست نه‌کردن)، سالتی حه‌کیمی، نه‌و پێزه تکانه‌ که‌تبونه‌ بن خانی نه‌شه‌ته فندی و حاجی سولاچی، له‌بن نه‌و ده‌رگه‌ی هه‌نده‌ک جا قه‌سابی بوو، وه‌ جیتی نارکردنی (وه‌ستا عه‌بدی نارینه‌ند) بوو، هه‌روا له‌سه‌ر ده‌ستا که‌و و سه‌وزه ته‌فروشان.

ئیجا تکانی حاجی فه‌تاحی سه‌ففار، مسته‌فا سه‌ففاری و شه‌وکه‌ت ته‌لانی و محه‌مه‌دی ته‌لانی، حاجی توفیقی ههر له‌و پێزه‌ی چاپخانه‌ی سه‌ید جه‌باری، له ته‌نیشته‌ وی فرنی بوو و مه‌تعه‌می (ئی مام ناغی وه‌ئی تاجرانی) بوو، وه‌تکانی سه‌وزه‌ فروشی بوو، تکانی کوپی سه‌ید ونسی، زی‌نگری حاجی نه‌سه‌دی.

با هه‌نوکه‌ش دیسا له‌ گۆره‌پانی ده‌ست پێ بکه‌ین به‌ده‌سته‌ راست: له‌ دوو تکانی حاجی قادری کۆرانه‌ک، به‌ قادرما چییه ژۆردا به‌ره‌و گه‌ره‌کی قۆرکی دیسا پێزه تکان ده‌ست پێکه‌ن و، له‌سه‌ری کۆرانی تکانی فه‌تحو‌للا و وه‌ستا عه‌زیزی ئاسنگر، عوسمانی



برایتی به کۆی، حاجی باپیر، تۆبیه، (له پێش ئهو تکانه ی مام له تیفی سندنای پینه دۆزینی خۆی ئی دانابوو)، عه بدوللا پرنگی، عه زیزی مام نیعمه تی، حاجی عه لۆ قه ساب.

لیڤه دیسا بۆشاییه ک هه بوو وه ختی خۆ جیی پاتری شه جن کردنه وه ی بوو، له دواپی ببوو قه سابخانه کی کچکه ئی که ریم فهره جی، ئیجا چایخانه ی حاجی سه دیقی، دیسا کۆرانه ک له ما به ینی وان و گه راجی سه تاره فهندی (لایه کی وه خته کی کرابوو چایخانه ی به کۆی به را روو خا و به خۆشی ئه مرئ خوی کرد)، ئیجا قه سابخانه ی جه لالاغای ( له دواپی بووه مه کته به ی حوسینی مام به کری)، جه للاق مستۆ، لیڤه که وه رنه سوپینه وه ئه وانه بوون:

تکانی حاجی عه بدوللا، حاجی سه عیدی قادری، شاکری زێرنگر، ته نه کچی وه ستا ئه حمده، مه خزهنی سه وزه و میوه ی عه بدی خواجه ی، له سه ری کۆرانی ئه بووه مه خزنه کی زۆر گه وه، که وه ختی خۆی ئه سه عده ئه فهندی په ری بوو، که هه موو که مالیات و تشتومه کی زه روری (سوپه رمارکه ت بوو) هه بوو و، زۆر به ناوبانگ بوو، ئیجا تکانی حاجی سه عیدی حاجی مه لای (پیاوه کی زۆرباش و مامه له خۆش بوو) - تکانی سه وزه و خه یاتی عه لی عه جمه می و کوری، له پێشانی عه وللا قاونی بوو، له سه ر ئه و پێزه تکانانه چایخانه ی سه بری هه لیم خانه ی بوو، دیسا کۆرانه کی ته سک، ئیجا ئه بووه خان لۆکه ر و بار و مه خزهنی تکانا، له سه ری کۆرانی تکانۆکه کی کچکه ئی بوو ئه ویش که باپچی حاجی جه رگۆ بوو، مام واحید، حاجی تایر و کوری حوسین، حاجی عه لی - حاجی سه عیدی زێرنگر - جه للاق وه ستا عوسمانی به ربه ر (زۆر به ناووبانگ بوو).

دیسا ئی وه رنه سووپینه وه، ئه بووه پێزه تکانی نه جاپی مام عه بدی و قه سابخانه ی محمه ده سه مینی، ئیجا چایخانه ی عه زیزی عومه ری چایچی و له ته نیشه و ی خۆشته رین که باب به تام و له زه ت ئی وه ستا محمه ده ی و کوری عه دۆ (ئه گه ر پانه سپارد به ئاسانی وه ده ست ناکه ت).

له سه ری پێزی دیسا تکانی مه مه دی حاجی برایی، سه ید ونس، سالم که ماله، حاجی حوسین، مه خزهن به هرام ئی شه که وت به گی، سه یدی حاجی برایی، فه تاح به گ.

لیڤه ئه بووه کۆران به ره و ته کبه ی و له سه ری کۆرانی دیسا تکانی حاجی مه حموود په رۆی و کوری خالید، حاجی حاجی برایی، خه یاتی سه عید و مسته فا خه یاتی، ئیجا چایخانه ی تایری عه بۆی و له ته نیشه ی تکانی مام قادری، دیسا لیڤه ئه بووه کۆرانه کی گه وه به ره و گه رده گه ردی، مه خزهنی زراری، ئه حمده ی جه للاق، سه وزه فره ش ئه حمده

یوسفی، حه‌للاقی وه‌ستا سلیمانی، عه‌لی به‌گ به‌دایی له زستانا که‌وی نه‌فرۆشتن، جه‌میلی حه‌مبار، برام و نه‌بی حه‌مه‌ده‌لاوی، محه‌مه‌د زازا و چه‌ند عه‌تاری دیکه و نه‌نه‌کچی، هه‌ر له‌و پێزه‌ی چای‌خانا شێخه‌للاقی لێ بوو وه‌ له‌سه‌ر نه‌و پێزه‌ تکانانه ئوتیل بوو، وه‌ له‌و دوا‌ییانه زۆر تکان ئاوه‌دان کران.

هه‌روا له‌بن ئوتیلی به‌له‌دیش پێزه‌کی تکانا هه‌بوو، هه‌ر له‌و پێزه‌ی حه‌للاقی حاجی نه‌نوه‌ری و پینه‌دۆزیی فه‌له‌ی، له‌ هه‌تیه‌تر پێزه‌ تکانینه‌ داکی کامیلاقی و عه‌ریف ره‌شیدی.

بێجگه‌ له‌وانه هه‌نده‌ک هه‌بوون تشتی سه‌ر پێشیان نه‌فرۆشت، وه‌کی:

عه‌تاری و شه‌ریه‌ت و (شه‌ریه‌تی میوژی مه‌له، که ئێ محه‌مه‌دی سو‌فی فه‌تاحی به‌ناووبانگ بوو، هه‌روا ئێ حه‌سه‌نی و محه‌مه‌د زازای زۆری دیش) دۆندرمه و نانه حه‌لوکه و سو‌راوک و قه‌زوان و کێک و کولێچه و جه‌رگ و سپه‌لاک و گۆره‌پوژ و شه‌رووب و شه‌کرۆکه‌ی ترش و شېرین و بنیشتی کوردی.

**چه‌ند تێبینه‌ک له‌سه‌ر بازارێ پواندزی:** نه‌گه‌ر به‌یانیا زوو نه‌چوباییه بازاری نه‌وه تشتی باشت وه‌ده‌ست ناکه‌ت.

- زۆریه‌ی سه‌وزه و میوه، ترشی، ته‌حین و حه‌لوا له‌ هه‌ولێر و موسرێ ده‌هات.

- پێش نه‌وه‌ی کارگه‌ی بووزی بکرتنه‌وه به‌فری چیا‌ی بوو ئه‌ویش به‌زستانا پاوانه‌کران، زۆر له‌ هه‌ندرتنی ده‌هات (مام ناسر خاوه‌نی بوو).

- دارێ سو‌تاندنی، قیسپ، کارته، تانۆک، کا، په‌ژوو، چیلکه، نه‌ستری، چروو... هه‌تد، هه‌موو له‌ گوندینه ده‌ورو به‌ری پواندزی ده‌هاتن.

(نه‌و گوندیانه، قه‌بیله، لادیی) به‌پاری فرۆشیاری شه‌کر و تۆجا و قه‌سپ و له‌مپه و جلک و به‌رگیان پێ کپن.

- گوندیش نه‌وه بوون، کانیه‌ قو، ئاکو‌با، گه‌ره‌وا، که‌ره‌ک، فه‌قیان، سه‌را، باره‌کیا، باپشتیا، هه‌ودیان، که‌ورینی، گوانی، برادۆستا.

له‌لای سه‌رپیش (باره‌کا)، هه‌ر له‌ به‌رزیه‌ی هه‌تا سه‌ر سنووری ئێرانی.

- وه‌کی باس‌م کرد له‌ هه‌ولێری هه‌موو که‌لوپه‌ل و تشتی تکاندارا ده‌هات، هه‌روا له‌ موسریش خاوه‌ن نه‌و لۆزیه‌نه‌ش سابیری عه‌دۆی و مام هه‌راج بوون، جاروباریش عه‌تار یا حه‌سیر فرۆش یا سابوون (سابوونا په‌قی) نایلۆن فرۆش یا په‌شته‌مار فرۆش وه‌ یا

کیتک فروش له ههولتیر و موسرئ را دههاتن ڕزقی خۆیان پهیدا کرد.

که دهنگن ترومبیلی مام ههراجی دههات مندارا پێکهوه هاوار نهکرد : «ههراجه لۆ دوو فلو سه مو حتاجه».

هه ر له ناو بازاړی به دا ئیی چه مبار هه بوون وه کی:

مام چه سه ن، مام سوړئ، تیلو، قادر، چه مه داغا، نه چه د سه رانه یی، ره سوله شیت، هه نده ک جارا ش قاسمه قول، یا خه لیفه و زوړی دیکه ش.

هه روه کی ئیشاره تم دا له ڕۆژانی یی مندارا، له بازاړیش ڕۆژانه روبه دیناره کن نه برد هه موو پتیو سستی ڕۆژانه پێ کړی و (لۆ خیزانه کی) مام ناوه ندی باقی ش نه ماوه لۆ به فرئ یا لۆ دوو ئیستکانا سوراوکا.

(به یانیا هه نده ک به به جامه و ڕۆبی دههاتنه تشت کړینی).

**کار یا ئیشی نازاد:** هه ر که سه ی به پتی توانا و شارهزا کاره کی نه کرد هه تا هه نده ک پا ره و ده رانه ته کی وه ده ست که وی و به سه ربرندی پێ بژیت، نه وه ش زوړ به ی ژن بوون به راستی نه وانه جیتی شانازی بوون.

**نانهوا:** وه کی پلکه به سی، نه ویش زوړ به ناووبانگ بوو هه می شه سه ری قه ره بارغ بوو و نرخ ی نانی شی گران تر بوو، وه سه ید چه لیم له دوا یی کی ژنی سه ید چه نیف بوو. وه نه وانه ی نانی تیریان نه کرد زوړ بوون، هه ر له گه ره که کی دوو سییه ک لی بوون و، نه وانه ی زوړ باش نه وانه بوون:

پلکه هه مین، پلکه ئامینا سه عدئ، به سی و داکی باگه ر و دا کا ڕو چه و زاو زوړی دیش.

(هه نده ک جا می رد مندارا له کۆرانا نه گه رانو، به هیز و قه وه تی خۆیان هاوار نه کرد: ماره به شوو شه، یا به ته نه که، یا به نایلۆن...).

**بریشک «چه ره ز سوړ کرد نه وه»:** نه وه ش له کاتی گیژنا، نوک و که رسته ی بریشکیان سوړه کردۆ:

چه لیما سه بری، چه جیج، ڕابی، پلکه ئامینه.

جلکوبه رگ ره نگ کردن، پلکه ئامینه بنجو.

په ره که ر (جۆلا): مام جو جک

کۆزکەر (جل شۆر): ئەویش هەر هەندەک لەوانەى کە نانیان ئەکرد ئەو کارەشیان ئەکرد، جگە لە هەق دەستیان جەمەکی خواردنیشیان لۆ ئەناردنە ماری.

ئەو زەمانی کە هیشتا تاید دەرنەچوو بوو ئاوی مشکى (خۆره میشتى)... پیتیان ئەگۆ، ئاوی زرکی، هەتا زوو پاک ببیتەو هەروەها بەکوێکاش لە جەلکا ئەدرا بێ گومان ئەویش هەتا زوو پاک ببەو.

**دار شکین:** هەروەکو باسم کرد لە وەرزی زستانی.

**پوو هەرگر:** ژنا بەردەوام لەخۆ راوی بوون دەبیا مانگى جارەکی دەموچاویان (پروویان) هەرگرتبا، شارەزاش ئەوانە بوون: شوکریه، عەتییه، فەیمە خان... هتد.

**دەلال:** ئەو کەسانەى زێر یا شتومەکی ماری یا جەلکی دووهم دەستی یا قوماش و زۆر تەشتی دیکەشی ئەفروشتن دەلالیش ئەوانە بوون:

رابی، پەلکە فاتم، فاتم، عەیشی مەجەى... هتد.

پیاویش: مام نوری، مستەفا، مستۆ.

**بۆیاخ چی و پینەدۆز:** ئەوانەش، کە ناوم بردن لە بابەتی (بازاری)

ئامان (قاپوقاچاغ) شۆر و قاسید

لە بۆک و تازیا هەندەک تاییبەتەندى هەبوون لۆ ئەو کارەى قاپ و قەجاخ شۆشتنى و خەبەر ناردنى و لۆ گێتەرەوێ لۆ رۆژێ شەکراو و بووکا:

مریەما درى، پەلکە فاتم، سینەم، ئارمووش.

ساوار لێ کردن: هەمان ئەوانەى نانکەر بوون ئەو کارەشیان ئەکرد.

**باراش:** باراش بردن لۆ ناشی ئەو کەسانە ئەیانە برد، کە کەرەکیان (گۆی درێژ)یان هەبوو، یا عەرەبانە و هەندەکا بەپشتى خۆیان ئەبرد. سالتە تەمبەر، شێخە کۆز، ئەحمەد سەرانیی، مام توفیق، ئەحمەد باراش، حاجی ئەلیاس.

**پەوهند و خێر:** هەروەکی باسم کرد لە وەرزی بوارى هەروا لە وەرزی پاییزیش ژنە پەوهند بارەکی بێجگە لە شیر و سپیایی، سەبەت و تریان و سەوەشیر (دۆراب و بەفرگرەى ئەو زەمانى بوو، کە لە شوورکە بى یا دروست ئەکران)، ئەوانە هەموویان دەیان لۆ فروشتنى بەپارە یا سەرەسەر دەگەر دەغر و دانیان ئەگۆریبەو.

**گۆزه و دیزه:** پاییزا فه لینه دیانا گۆزه و دیزه و تەندور و مقەرە، ئەوێ بەقورێ دروست ئەکرا. هەروا گرێ پرچ شوشتنیشیان دەینا، ئەو گرە لە کاتی سەر شوشتنی بەکار دەهات، زوو دابیتن و بەقووت بیت.

**هەندوو قەرەج و دۆم:** یا **حوس حوس:** هەروا ئەوانەش زۆریە بەپاییزا دەهاتن، یا بەبوارا کەلۆپەلی ئاسن و داریان دەینا لۆ فروشتنی وەکێ:

چەقو، مقاش (پەنگر گر)، ئەستیو، دەرزی و سوژن، هەروا تیرۆک و ناویریشک و بیژینگ و هیزنگ و سەرەد، بیجگە لە مەرەحم و دەرمانا.

قەرەج زۆر بەحیلە بوون درانی پاقیشیان دروست ئەکردن ئەیانگۆ زێرە.

هەروا ئەیانگۆ کە جادوو سحرکەریش بوون، پیاوەکانیش دەفیان لێ ئەدا و بەسەر شیخ و پیاوچاکایان هەر ئەگۆ، یا فار و کتابیان ئەکردنەو.

**سونەتکەر:** ساری جارهکی یا دووا لە پاییز و بوارا لە هەولێری یا موسرێ سەید دەهاتن کورپان سونەت ئەکردن، (ئەویش زۆریە بەبوارا بو).

سەففار و عەتار و خەیات و نارەند، ئەوانە هەموو لە بابەتی بازارم باس کردن.

**نەخش و نیگار:** کاری دەستی و نەخش و نیگار زۆر باو بوو وەکێ:

کراو و گۆزی، گۆری خوری، ئۆبە، نەخشی چەرچەف و بالیفا و سەر دەلاقا، دۆخین، کراوی پەوندە ئەو نیگارهکی تایبەتی بوو، ئارموش و دەزی پەنگاوەنگ دروستەکران. کراوی پیاوایش بەخەزنە و داوی سپی یا ڕەش نیگار کرا.

**هەرپشته بر:** وەختی پاییزا دەبیا هەرپشتهش نامادە کرابا، ئەویش زۆریە بەدەستی شارەزا و وەستایا بوو وەکێ: پلکە پیروژ و خوشکی و نانکەرەکان.

**نەرز و حالچی:** ئەوانەش جێیان دیار بوو کە لەکن سەرایێ پۆژانە رزقی خۆیان پەیا ئەکرد وەکێ: سەیدێ حەمەد گۆنێ، جەمیل ئەفەندی.

**بەردکیش:** ئەوێ کەرەکی هەبا ئەو رزقی خۆی پۆژانە دەر دەینا، ئەویش بەکێشانهوێ بەردینە خانی دروست کردنی نەقار کرابان یا نا، هەروا ئەیتوانی زیخ و خۆر و لکەن کای پێ بینی لۆخەرکی:

خۆر، گر، لە گرەندینە گەرەدێ گەردێ یا ملتۆکری دەینا، زیخیش لە رووباری کاولۆکا، بەردیش شاخی نە نیزیکی وەدەست ئەکەت.

ئهوانه‌ی ئه‌و ئیشه‌یان ئه‌کرد ئه‌وانه بوون:

مام توفیق و کورپینه‌وی، به‌هادین، محهمه‌د، کامه‌لا، سالحه ته‌مبه‌ر، عومه‌ری نانودۆ... هتد.

**کاره‌بایی:** سه‌دیقی نه‌جاری و کورپینه‌وی، که مالی سالتجی سه‌له‌ی، عه‌بدولعه‌زیز.

سه‌عاتجی هه‌روه‌کی باسم کرد له‌ بابه‌تی بازاری ئه‌وانه بوون:

محهمه‌د سه‌عاتجی، سه‌یدی مروّتی، سه‌ید محهمه‌د، مام وه‌اب.

**ناسنگه‌ر:** له‌ وه‌ختی خو وه‌ستا عه‌زیزی ئاسنگه‌ر و مام عه‌زیز ویکرا بوون.

قوتته‌رات: سالمی که‌ماله و عه‌بدوللای وه‌ستا عه‌زیزی.

نه‌جاری: مام عه‌بدۆ و کورپینه‌وی، وه‌ستا نه‌بی باره‌کی، وه‌ستا نوح.

**به‌ننا «خانی دروستکه‌ر»:** ئه‌وانه بوون: وه‌ستا عه‌بدوللای فه‌ریدی، وه‌ستا

حه‌مه‌ده‌مینی عه‌لی ئه‌حمه‌د شای، وه‌ستا تایر، وه‌ستا حه‌سه‌نی و وه‌خیلی و کورپینه‌وی، وه‌ستا سه‌عیدی فاتمی شه‌مسێ، وه‌ستا نه‌بی (نه‌بییه‌ گورگ).

پۆژانی عه‌مه‌له‌ی له (٤) هه‌تا (٨) دره‌ما بوو، هه‌ر له‌ خه‌لفه‌ی هه‌تا وه‌ستای له

سێ پوهه‌ دیناری هه‌تا دینارا بوو، ئه‌ویش چه‌ند وه‌ستا باشت‌ر با ئه‌وا ده‌سته‌قه‌ی زیات‌ر بوو.

## پزیشکی کوردەواری

**مامان:** ئەو ژنانە بوون، کە شارەزاییان هەتا ڕادەیهکی باش بوو، وە لە حالەتی خەتەر هانای لۆ دکتۆریە برد، ئەو مامانەش بوون:

داکا حەسەنی، داکا فەق، ئامینا حەکیمی، فاتما حەکیمی، عەشەگورا مام نەمەتی، پلکە زولێخا و زولە گەمبۆر، پلکە خەجیج و حاجی حەبیب (حەبیب عەلوی).

**ناوک هێنانەو:** ئەویش مامانی شارەزایان لەسەر هەبوو، هەروا هەندەک پیاویش وەکی: مام عالی، مستۆ.

**چاوکولی:** لۆ چاوکولیی قەرمزی سۆریان بەکار دەینا، یا قیڕی تاواندراوە، یا سیری کوتراپی و سماق. گۆیا چا و موی لێ دەهات (تەراخۆما)، لێرە پلکە زولێخا پەسپۆر بوو. وەکی زەنگەتە ی پێوادین، ئەیانگۆ قورە سۆری لێ بدەن باشە. کە جیتی پێوەدانێ ئەستورە بوو ئەیانگۆ: کیلۆیی گندۆرا بەچەندییە؟ چاوی خێلە: ئەوێش پەسپۆری مام عەباسی بوو.

**برین و کەچەری:** پلکە خەجیج (خەجەکەر) دەرمانی لە گیاو، هەروا زۆریە لە قیڕ و مازی شینی کوتراوی و، بنیشتە تاریشی بەکار دەینا. هەروا پەلکە گیایی رووکێشی بەکار دەهات لۆ سەربرینا.

**مانگرتن «یا بەبۆنی کەتییه»:** داکی خەجیج (خەجە چاوشین) دەرمانی ئەگرتەو لۆ ئەمندانە، کە مانگیان ئەگرت. زۆریە خەنە و پوونگی لەسەرێ منداری نەخۆشەدا هەروا بەببۆن و پوونگ و سماق و چەند گیایی دیکە بەکار دەینا، ئەویش بەشپۆی شرووبی ئەدان. هەندەک داکی لێیان ناگەرێ مندار بۆن (عەتر) بۆن بکا، چونکە مندارەکی مانگی ئەگری.

**بالوکه:** خوجەبجا خان ئەویش پەسپۆری بالوکا بوو، بەدانانی دنگە جۆ و دنگە خیتی بەقەدەر ژمارەیی بالوکا و، خۆیندنی ئایەت (عەزامەتکردن) و، دەبن گری (گل) ئەندرا، وەکی جۆ خەرا بەبوو (ئەزرا)، گۆیا بالوکهش چاک ئەبوونەو؟

ههروا پیاو چاک هه‌بوون چ بنه‌داری توو له‌سه‌ر پتی با لکه‌کی تووی لی نه‌کراوه، بهو شهرته‌ی پړۆ ناوړی لی نه‌دهیه‌وه، هه‌روه‌کی نهو بنه‌داره‌ تووه‌ی له‌ گه‌ره‌کا خواری کن دایه‌ره‌ی ئینحساری که‌ون، یا چاکی گیتی لسه‌ر پیتی سیده‌کا، (و یان نه‌گۆ گۆبا پیاو چاکه‌کی له‌بن شاردرایته‌وه).

هه‌روا نه‌یانگۆ، که‌ پیستی ماری که‌ فراده، له‌سه‌ر بالوکه‌ی داننی هه‌تا ماوه‌یه‌کی بالوکه‌ به‌خۆ نه‌پزی و نامینی.

**ده‌و کولی «لۆ مندارا»:** هه‌ویر دروست نه‌کرا و، هه‌فت نانی هه‌ویری کچکه‌ی ناماده نه‌کرا ده‌بیا نهو هه‌فت نانه‌ به‌دهستی هه‌فت مندارا له‌سه‌ری ده‌رگه‌ی ماری درابا، وه‌کی هه‌ویره‌که‌ هیشک نه‌بوو ده‌وی کولیش چاکه‌بۆه.

هه‌روا سرکه‌ی هه‌ناریش به‌کار ده‌هات لۆ پۆقژی ده‌وکولی، دیسا په‌لکه‌ هه‌ناری شیرین ده‌گه‌ر شه‌بی بکوترن نه‌ویش لۆ ده‌وکولی و برینا باش بوو، هه‌روا خرنووی کوترای باش بوو لۆ برینا.

**ترسان:** کاتی مندار که‌ خه‌وی لی ناکه‌ت و نه‌گریا، چاره‌ی نهو نه‌خۆشییه‌ش به‌و شتیه‌ی بوو: هیتوارا وه‌ختی پۆژئاوا بوونی، په‌نگری ناگری ده‌ناو مه‌قه‌ره‌ی ناماده نه‌کران، پساس (قورقوشم) ده‌هاویشترا ناو په‌نگرا هه‌تا نه‌تاوانه‌وه، ده‌بیا هه‌فت په‌نگرده‌نا و ناوی کرابا، له‌سه‌ر سه‌ری مندارن و، کیسه‌که‌کیش له‌بن بادین (جام) ناوی با.

ئینجا ئیکه‌کی نه‌گۆ نه‌وه‌ چه‌که‌ی...؟

نه‌وی دیش، که‌ کاتی په‌نگرا داوێته‌ ناو ناوی نه‌ری ترس (فلانی) ده‌ره‌که‌م. هه‌روا دووباره‌ کرێته‌وه‌ هه‌تا هه‌ر هه‌فت په‌نگر نه‌کوژینه‌وه‌.

ئینجا بێ گومان پساس نه‌تاوێته‌وه‌ و، ناگره‌که‌ به‌پسası تاوايه‌وه‌ نه‌پۆژیندریته‌ ناو ناوی، پساسیش شتیه‌یه‌کی وه‌رته‌گری وه‌کی سه‌ری پشیله‌ی، یا کسۆکی (سه‌گ)، یا ئینسانی. لێره‌ دیاره‌بی که‌ له‌ چ ترسایه‌.

له‌و ناوی سێ جا به‌ده‌موچاوی منداری داکن و نه‌رین (بسم الله) و، به‌ه‌کی له‌و ناوه‌ی نه‌ده‌نه‌ منداری، وه‌ ناوی ماوه‌ش له‌سه‌ری کۆرانی به‌سێ پتی داکن، زۆریه‌ی سێ هیتوارا دووباره‌ نه‌کرێته‌وه‌.

**سه‌ر هیشان:** بێجگه‌ له‌سه‌ر به‌ستنی نه‌وه‌شیان به‌کار ده‌ینا:



## وه بیرم دینۆ

داویان له سههر سههری دانا به کیهه لای داکه تبا ئهوا ئهوا لایه که تییه، ئه ویش به گرتنی لایه کی پرچی وه به گشتی راکیشراو، وهکو تهقی لیدات ئهوا باش ئه بووه.

**زگ هینشان:** قۆرینج یان دینانۆ و ئاوێ به ییوون و پوونگیشیان ئه دایێ، ههروا خرنوک و سۆتکی بهر رووبارا به کار دهینا لۆ زگ چوون و ئیسهالییی.

**شکاندن:** کاتی دهست یا پێ ئهشکا ئهوا دهست به جێ هاواریان ئه برده کن وهستا ئهحمه دی کهرکی برای وهستا حاجی رهشیدی.

**باپشکیو:** وهکی چاوهکی باپشکیوی لێ دههات، ئهوی دیان کل ئه دا، به هیوای ئهوهی چاوه که دی حهسودی پێ ببا و زوو ئه تهقی.

ئهو جۆره داو ده زمانانهی مامه له یان نه بوون زۆربه یان لۆ خێری خۆ ئه کرد یا دیارییه کی له قهدهر حاری نه خوشتی پێشکه شه کرا (زۆری که له شه کر بوو).

**سۆریکه «سورێه»:** ده بیا جلکه کی سۆر ده بهر نه خوشتی کرابا، ههتا سۆریکه زوو وه ده ر بکه ون و رهش بینه وه.

**میرکوته:** ئه ویش وهکی سۆریکه ی بوون، بهرا زووتر ره شه بوئۆ، ههروا وه بیرم دێ، منداریان ئه برده نه سه ربانی و ههردوو ههنگریان ئه گرتن و، ههریان ئه په راندن و، ئه یانگۆ میرکوته، له سه ر بانی هه رکوته، ئهو سی جا دووباره ئه کرایه وه گۆیا نه خوشت زوو چاک ئه بووه وه.

**زه رتک:** ئه وهش مۆری و جلکی زهرد ده بهر نه خوشتی ئه کرا، به هیوای زوو چاک بوونه وهی.

**قۆرینج و (قۆلنج) ناووک کهتن:** ئه وهشیان دینانۆ به شیتلانی و هینانه وهی.

**کۆخه په شه:** شاتو، واته تووی سۆر و گه بی لۆ کۆخه په شه ی باش بوو. ههروا ئه یان برده کهنده کۆخی بنوره پیاو چاک و مشایخ. ههروا درکیش باش بوو لۆ کۆخه په شه ی گوره (گۆله) هێرۆشیان ئه کوراند و ئاوه که یان ئه خوارد وه.

**بیرۆی «هیشک و ته پ»:** ئه وهش به روونی ئه ستری چاره ئه کرا، ئه ویش به و شپوهی بوو:

که ده کی ئه ستری له سه ر سی نییه کی ئه سۆتان درا، ههتا روونی ده ر ئه دا (رهنگی زهرد

بوو) هەر هه‌ندا بوو، که به‌سه‌ری هه‌نگوستی له بیرۆی بسوینی (بخشینی).

**ته‌نیشت هه‌شان «کلیه- گورچیلک»:** خاره‌په‌ش (گیایه‌که له ده‌ورێ پروبارا شینه‌بی) و ئاوێ حاجیۆمه‌راش ده‌رمان بوو.

**نه‌خۆشخانه «خه‌سته‌خانه»:** له پرواندزێ خه‌سته‌خانه‌کی کچکه‌ی لێ بوو، پیک هاتبوو له دکتۆره‌کی و سسته‌ره‌ک و، دوو سێ موزه‌مید و سه‌یده‌لی یا، مام زراریش موته‌رجوم و فه‌پاشی دکتۆری بوو.

وه‌کی نه‌چووین لۆ چاو کولیێ قه‌تیه‌ی قاوه‌بیان ده‌ چاوی نه‌کردین.

وه‌کی لۆ زگ هه‌شانی نه‌چووین، هورمزی فه‌له قومه‌کی ده‌رمانه‌کی نه‌خۆش نه‌داینی.

وه‌کی لۆ برین و کولکا نه‌چووین، نه‌وا مه‌رحمه‌ی په‌ش یا ئی سپی له‌سه‌ر برینێ دانا.

نه‌خۆشخانه دوو قاوشی هه‌بوون، ئیک لۆژنا نه‌ویدیش لۆ پیاوا.

هه‌روا زۆر زوو نه‌دییه‌ خان و نورل هودا سسته‌ر بوون لۆ مامانییێ له‌و دوااییانه

سسته‌ری پرواندزیش زۆر بوون.

مام عه‌دیش به‌دایی سرنج و شریقه‌ی وێ بوون، هه‌ر ئیکی پتووستی پتبا نه‌وا

ناماده بوو.

**دران هه‌شان:** وه‌کی دران زۆر ده‌هه‌شا پیاو‌زیان زه‌رد نه‌کرد و له‌سه‌ریان دانا، یا

به‌شێوه‌یه‌کی زۆر به‌ئه‌زه‌ت ده‌ریان دینا، هه‌تا عه‌بدوللا فه‌ندی عه‌لی به‌گی و برایی وێ

نه‌و کاره‌یان ده‌ست پێک‌کرد، زۆریه‌ی خه‌رکی حه‌ساوه و ترسێ دران ئیشی نه‌ما.

**گی هه‌شان:** وه‌کی گێ وه‌ژان نه‌که‌ت، بێجگه‌ له‌ ده‌رمانێ دکتۆری، دوو‌که‌رێ

جغاره‌شیان ده‌ناو پف نه‌کرد، نه‌وه‌ش لۆ ماوه‌یه‌کی کم ژانی پت نه‌شکا. زۆر جا ئیکه‌ک

هه‌رکه تایی لێ گه‌رم نه‌بوون، به‌تایبه‌تی به‌شه‌وا وه‌ لۆ ماوه‌یه‌کی زۆر ئیکه‌ک نه‌چوه

پیش ده‌رگه‌ی یا سه‌ربانی کابرایه‌کی، که دوو ژنی ته‌بی و نه‌رێ:

به‌شه‌و نه‌گری تا به‌پۆژ به‌ر نه‌دا، ساحیبی چار چاوا جوابه‌کی به‌.

کابراش چی هاته سه‌ر زاری نه‌رێ با بخوا (ئاوه مریشک)ی، به‌و شێوه‌ی نه‌وه‌ی لێ

نه‌بووه ده‌رمان.

**فرچک «ژه‌ک»:** فرچک له‌ راستیدا دوو مانای هه‌یه:

ئیکه‌مه‌ی (ژه‌ک) نه‌و مندا‌ره‌ی ئیکه‌م به‌رێ شیرێ داکێ نه‌خوا گۆیا بێ عه‌قرۆکه و

هیتیر ته بی.

دووهمیش نهوهیه، که دوو دهمارئ گهوره ی لاقی له جیتی خۆ نهچن، نهوهی فرچکی بکهون نهوه یی تاقت و سه رئیش و سه ر و در تیک دارین، جا نهوهی شارهزا بوو زۆر بوون، به تایبتهت مامانهکان، نهویش به هینانهوهی فرچکی نهو نازاره نامان.

که ناوهندی له پی له بهر کاری عه مه له ی یا سه ساسییه ی نه خورا یا تۆشکه ی هه ر نه دا نهوا ده رمانی نهوه بوو: خه نه به ئاوی سماقی نه گیردراوه و لی نه درا.

هه روا وه کی به فیه شینکه یا موو یا جیه که ده گه ر چووبا نهوا پیوازی کوراندرای یا هه ویری به پروونی ساغیان لۆ نه گرتۆ له سه ریان دانا.

دیسا که که سه که ده جیه کی کوریا (که تباو) هه موو به دهنی گروابا، نهوا حه یوانه کیان نه کوشته و چه رمی حه یوانی ده به ر نه خوشی نه کرا لۆ ماوه ی شه و و پۆژه کی، گۆیا باش بوو لۆ ئیش و نازارا.

**زگ چوون:** چای تفت، ئاوی سماقی، یا خرنووکی کوترای سۆتکی شاخا، وه یاخو به رده ک گه رم نه کرا له بن نه خوشی داندرا هه تا سارد نه بۆه، هه روا دوو سی جا دووباره نه کراوه. وه به پیچه وانه (قه بزبوون) به خواردنی بنیشتی عه مه لی یا کوراندنی گیا و گۆزی بواری، به تازه یی، یا به هیشک کرای، هه روا پروونی زهیتونیش باش بوو.

**شینت بوون (شینوانی عه قل-ده ماغ):** جاری نهوه ی زۆربه ی به شیخ و مشایخ و مه لاو نووشت و دوعا یا بوو، به را چاره کردنیان به و شیه ی هه یج سوودی نه بوو.

**سووتان:** وه کی دمو چاو به هه تاوی نه سۆتا ماستیان تیدا، وه کی به ناگری یا به ئاوی گه رم نه سۆتا پرونی ته حینیان تی هه ره سووی.

## حهز لى کردن و خواستن

لهو زهمانى ههز لى کردن زۆر کم و زۆریش به نههینی بوو، بهرا وهکی دووا در تیک دابوون زۆر به پاک و خاوینى بوو، واته لۆ وى يا لۆ گرى بوو زۆرهی به مرادى خۆ نهگه یشتن. لیتره شایى و سهیران و گهړان ههركه تهى باش بوون لۆ دیتن و ههريژاردنى و راجاو کردنى. پيشهكى داخوازیی فاتحه نهخویندرا، واته نیوه پیک هاتن بوو. زۆر کم کيژ پيشکيشهکرا، نهگهړ پرووى دابا نهوه پرووهت و سهبرندى بوو لۆ ههردوو لایا. يا ياخی بوون له قسسى داک و باوا کيژ بهخۆ قهرارای خۆی نهدا، نهوهش زۆ کم بوو.

**خواستن:** خواستن نهکرا و پیک دههاتن بهو شپوهی:

تیک له مارى ههريژاردرا، که بهزار و تهکلیف و بهريژه، ياخود ههركهسهكى باور پينکراو، وهكى قاسيدهكى نهئاردرا و، له زاریان وهريژگرت به نا يا به نا، خۆ نهگهړ به نا با نهوه نهبووه خوشی له مارى لۆ ههنگاوهكى دى وهخۆکهتن.

نهویش پيشى ههئندهک ژن نهچوون و پیک دههاتن و بهنهخت و مارهیی و نيشانیی، لیتره بهتهواوى ئاشکرا نهبوو ههموو کهسیش پتی نهزانی. ههنگاوى دیکه پیاو نهچوون لۆ داخوازیی له باوى ئیجا نهبووه ماره برین و نيشانى.

**سهرنجهک:** لۆ تاقیکردنهوى که کيژه هيچ عديب و کهموکوری له بهدهنتى نيبه نهوا پيشى خواستنى نهچوون تاقیبیان نهکردهوه، وهكى بۆنى دهوى و پیکهین و قسهکردنى، دهست و پل و پاک و خاوینى.

ههروا نهوى بهس لۆ دیتنى با، بهحسیله و ههئجهتتى ئاو خواردنهوى له هيکرا ومژوورهکته.

وهكى له وهختى خواستنى بهدرى داکى (داکا بووکى) نهبا نهیگۆ:

نهى دایى: کا نهمن چ کيژى ميترد کردنیم نيبه، هيشتا لۆ نانيبه گريی.

وه بهپيچهوانهوه نهیگۆ کيژن کيژا خۆ، کورن کورى خۆ، ما بدهم لهنگۆ باشتەر نادهم.

نهخت برينهوهش، نهوه ژن له مابهينى خۆ پیک دین بهتاييهتى داکا بووکى،

زهمانهکی بهبیست دیناریا تهپر دراوه.

وهکی به (٤) جا (٢٠) بیست دیناری... هتد، ههتا گهشته زهمانهکی کاری (٢٠) دیناری نهما. مارههین (موئهخهره) ههر له (١٩) مسقالی زتری ههتا ههزار دیناری.

**شهکراو و مارهکردن (برین):** نهو دوو رووداوانه زۆریه پینکهوه بوون، که شهوئ ماراکرا بهپۆژئ شهکراو بو، لۆ مارهکردن دهستهکی پیاوا له خزم و کهس و ماقولا و مهلا نهچوون مارهیان تهپرۆ، ناوئ خویان لئ دهینا.

چوکلیت و دهسروک دابهشی میوانا تهکرا و، لۆ مهلاش قۆدیهکی چوکلیتا تاییهتی بوو، ههروا لۆ ههموو ناسیارا شیرینی نهئادرا.

پۆژا شهکراویش له خزم و کهس دۆست و جیرانا تهگێر دراوه، لۆ بووکیش نهوی پتوبست بوو له جلک و زتپ و حهلقه و نیشانیان تهبرد، نهویش بهژنهکی سهره و بهپژ نیشانی پتوا کرد زۆریه یا ههلیم خان بوو (ژنا مهلا چاوشی و کۆبی بوو)، یا خزمهکی زاوای بوو، (ههروا نهو قهده جلکی که لۆ نیشانی دروست تهکران دهبر بووکیان تهکرد).

بهدوو زهلی مام مهولودی شایی گهرمه بوو، شهکر و شیرینیش دابهش تهکرا. (له وهختی ماره برینی نابا کهس دهستی خۆ بجوولاندبان و، هیچ نهگوترا با گۆبا؟ زاوانه بهستری).

**زاوا دهعهوت کردن:** ماری باوئ بووکی زاویان دهعهوت تهکرد، ههتا زیاتر ئیک دی بناسن، زاواش دیارییهکی لۆ دهزگیرانییه برد.

**خوانچه کردن «خواردن کردن»:** ههتا بووک تهگواز تراپهوه ههرچی خزمی نیزیکی ماری زاوای بان، خوانچهیان لۆ ماری بووکی تهکرد، بیتجگه له دیاریا (ئهنگوستیله، پارچه قوماش، پاره... هتد).

**گواستنهوه:** پۆژا گواستنهوی دیارهکرا ههردوو لا خۆ ئاماده تهکهن، ماری بووکی. بهجایز کرینی وابوون، ماری زاواش بههۆدا زاوای حازرکردنی و تهتریباتی پۆژا گواستنهوهی وابوون.

وهکی: جیو پیتی، ههمام و خهنه بهندان، کارتتی لئ گێرانهوهی بارگه و دۆر و زورنا و پۆژئ ههفتانی.

لۆ گێرانهوهی پیاوا بهکارتی بوو و ژناش، ژنهک بهکری تهگیرا وهکی باسم کرد

مريهما درى، يا پلكه فاتم يا سينهم يا پلكه غهزال... هتد.

**حهمام:** پۆژهك پيشتەر ههمام تى گهياندر، لۆئه و ژمارهى كه دتښ دهگهري بووكى ههروا لۆدهموچاو ههگرتنى و خه نهى، له ههردوولاييا بهكهيف و بهزم بووكيانهبرده ههمامى.

ههري له هههمان كات ماري زاواي خهريكي شايى و بهزم و پهزمى نه، لۆنيوراني خۆ ناماده ئهكهن بهچنه بارگه.

**بارگه گواستنهوهى:** نهگهري نيتريك با ئهوا بهپيتيا بوو، بهرا وهكى دوور با ئهوا به ترومبيلاتا جايى و بارگه نهگواسترا نهوه، ده ههموو پرواندزيتيان نهسوواندۆ چهند جاييز زۆر با، لۆماري بووكى و زاواي ئهوهنده پرووهت بوو.

**خهنده بهندان:** ئهوه شهوى دهسته خوشكپنه بووكى لۆ كو ئهبو نهوه و خه نه له دهست و پيتينه بووكى ئهنا و بووكيش جاروبار دهستى وه سهري ئيكى دادهينا (نهخشهش له تووبى) بهري شاللا.

**خواردن:** ماري زاواي دهبيا كه رستى خواردنيتيان لۆماري بووكيش ناردبا، (چونكه ئهوانيش خزم و كهس و ناسياريان بانگ نهكرد، جا بهفهردا برنج و، بهتهنهكا روون و تهواوهكى له ههموو جوهره شينايه تى (سهوزى)، وه بهكهلهشا گوشت ناماده ئهكرا (ههري لۆ ئهوهى شهرمهزار نهبن).

**پهشبههرك «پهشبههك»:** كوړ و كار و كيژ و جحيړ و پير لۆماري زاواي وهخۆ كهتن زۆرهيش لهوانى ليتيان گيڤدرايتهوه خۆ ناماده ئهكهن لۆ شايى، شايى گهري نهبوو (پيرهژن وه پى سۆلى را ناگهت) ههندهك جا شايى بهمقاماش (بهسته و گوراني) بوون. له بهر شايى و دۆر و زوپنا و پهشبههركى سهريچۆبى و (ههري دۆ ههري دۆ)، شاباش و بهخشيش چاوهش خهنييه بوون، ليته دهبيا ناوئ ههندهك لهو سهري چۆبى كيستانه بينم كه بهناووبانگ بوون له چۆبى كيستانى ئهويش ئهوانه بوون: محهمد گهردى، ئهحمده پۆره، كهمالى سالتحي سهلمه، ههزمه بهگ، سولاح عوزيتر، خدريهگ، زۆرى ديش.

شهويش كه شايى تهواو نهبوو ژن خهريكي ئيشا و، حازريي كه لهويلي خواردني بوون، پياويش دانيشتن ئهگلهنجه (گوراني گوتن و سهما و چهپهري ليدان) يان ههتا درهنگى شهوي كرد.

**شيو و شيلان «خواردنى پهنگاو پهنگ - تهحام و شهحام»:** له لايهكى دى خانم

و کابان، که تینه به حری خواردن ناماده کردنی، بگره له نه پراخ و گفته و برنج، ههتا شله و مه ره گه و به فراو و نانی، نهو خواردنه خوش و زه ریفانه ههتا هه نووکه هیچ سفرهی وه گه وره و خوش و ریکوپیتک و به له زه تم نه دیتیه، نهو خواردنه خوشانه زۆره ی به ده سترکرد و سه ره رشتی پلکه هه مینتی و نامینا سه عدتی بوو، وه زۆر کابان و خانگی دی.

**گواستنوهی بووکی:** پۆژا بووکی، نهو که سه ی که له دووی گیتێ دراباوه نهو پیتشی سه عات یازده ی به یانی وه خو نه که تن و دیاریشیان نه برد، زۆره ی پاره بوو یا پارچه قوماش یا نهنگو سیله ی زتی یا تاخمی شووشه واتتی، هه ره که سه ی له قه ده ره حاری خو وه داکا زاوای نه دراوه.

له ماری بووکیش هه روا قه ره بارغ نه بوو، بهس به کمی، نهو پۆژه زۆر پۆژه کی هه ره که نه بوو، که دۆست و نیاس نیکدی بین و پیتک شاد بینه وه. باو و برایت بووکی نه چونه جیتی کی دوور له به زم و ره زمی (ئاخر پیتیان شه رم بوو) پیتش سه عات (۱۲) نیو پانی خواردن حازر نه بوو پیتشی ده بیا پیاوا خواردبا، ئیجا ژنا (به داخه وه).

نه گه ره به رماوه با یا نا نهو ده می کهس بیرى له وه ی نا کردۆ، ههتا وه ختی ژنا دادهات سفرهی پان و به رین و ره نگا و ره نگ به سه بهتا نان له سه ره پیز نه کرا هه ره نه دهت نه دیت به له نگه ره و سینی و به له ما خواردن داندره له هه موو ره نگا، خوا هه ر ناگری ههتا برتی تیروپر بوون، با وه بیرو بینمۆ، توخوا چه ند خوش بوو گفته تازیه نه گه ره قیمه شی کم بوو، یا بنکری و بنیتی ئا پراختی سۆتای، وه بیرو دئی به بادیه ئاوه کی بیست که سی دهو پێ وانا، که چی وه نه زانی ئاوی هه یاتیه، (لیره نه بووه هه مشه له).

سفره هه ره گه ر هه ره ده مو ده ست نه شوران و هه ره گه ر درانه وه.

تیبینی: سفره و قاپ و قه جاخ و پراخ هه موو له جیرانا وه ره گیران. هه روا ئاسنجای شیو لێنانی، تایبه تی بوون لۆ شیو و شیلانا نه خوا سترانه وه به خیری ساحیتی.

**بووکی:** زۆر زوو پێ گومان زۆره ی بووکا به پیتیا (نه گه ره نیتیک با) یا به و راگی بووکیان به بووکه برد، وراغ (نه سپ) نه را زاندره وه به وه وری و زه نگه وری جوان، هیدی هیدی نه رۆشت. ئا وینه کیشیان له پیتش بووکی هه ره گرت، به و ناوه ی به ختی بووکی روون و جوان بیت. خو نه گه ره قه مه ره با نهوا نه را زاندره وه به پارچه قوماشی سۆر یا هه ره نگه کی جوان (نه ویش لۆ ساییقی نه بوو).

به هه ره شیوه یه کی به چه ره ریزان و هه له هه له لێدان به ره و ماری بووکی نه رۆشتن،

ههروا دهنگی دۆر و زورنای پیتیا رۆژهکی ئه رۆشیت، له پیتش ده رکێ ماری بووکی ده مه کی راوهستان، ده رگه وانی ده رگه ی ئه گرت هه تا خه راتیان نه کردبان ده رگه یان لۆ بووکنی یا نا کردۆ، ئیجا ئه ویش به خشیش ئه کراو، هه روا له سه ره پیتاش به خشیش داوا کران.

بووکنی زۆر بوون، هه ر که سه کی قه مه ره ک ئه گرت، هه موو له پیتش مارا بووکی راوهستان هه تا بووکیان ده ینا ده ری، دوو که سی ماقول و نیتزیکي ماری زاوی پیلن بووکیانه گرت، بووکیش به نوزه نوز و گریان خوا حافیزی له ماری ئه کرد.

گه ره کیان به بووکی ئه کرد، ئیجا هه ر له پرواندزی یا هه تا دیانا و له پیتی بیتشوکی ئه یان گه رانده وه ماری زاوی. چه ند قه مه ره زۆر با ئه و هه نده شانازی بوو لۆ ماری بووک و زاوی.

زاواش، ئه ویش به عاده تی خۆ زاوایا وه خۆکه تو براده ری نیتزیکي (وه رداش زاوا) یان پێ ئه گۆ ده گه ری دا بوون چاوه رپتی هاتنی بووکیان ئه کرد.

زاوای قابه ک ده ده ستیدا، پری گه نم و شه کرۆکه و پاره، فلوس و عانه و ورده فلوسی. لۆ ئه وه ی به سه ری بووکی دابکا، پیتی به خیر و به ره که ت بی، داکا زاواش ده ست به مراک و که و گیر به پیر بووکی واچوو. خه نی له مندارا ئه وی عانه کییه دیتۆ.

که بووک ئه گه یشته جی هه موو به په له نه بیبیین داخوه بووک جوانه، بووکیان له قوژنی دانا و، له سه ر دوو بالیفا یا کورسییا هه تا باشی ببین.

لێره به زم خۆش ئه بی لۆژنا پێ دۆر و زورنا ده ست به مقام و چه ره لێدانی ئه کری و، وه کی ئه و گۆرانییه خۆش و فۆلکلۆرییه ی:

ده لالی مه گری و مه گزینه

ده لالی کیژ ماری خه رکینه

ده لالی کور گۆینی زتیرینه

ده لالی کیژ ماری خه رکینه

ده لالی به به رده به به رده

هه واری پرواندز به به رده

ده لالی پیتی موسریم تاته

هه واری زاوام وئ هه راته

ده لالی پاییزه پاییزه



هه واری داکا بووکیتم زیزه

ده لالی بواره بواره

هه واری داکا زاوام هاره

هه می مه تاریزیان نه گۆ:

هاتینه وه هاتینه وه

بووکمان هینا و هاتینه وه

ده رکێ چه وشپین لی بکه نه وه

بووکن هینا و هاتینه وه

شیوی لپنین سارد که نه وه

مراکا له سهر قوچ که نه وه

منداره کی (کوپ) ده کوشتی بووکییان نه هه تا زگ نۆ به ره ی کوپه ک بیت، بووکیتم ده بپا نه و منداری خه رات کردبا. هه روا بووکی ژنه ک ده گهر دابو (به ربووک) وه کی پیراوی له پیتی بووکی نه کردن نه و پارهی ده پیراوی دابوون لۆ به ربووکێ نه بوون، عه نی تشت نه و پارهی که ده کلکه کراسپش نه کرا هه ر لۆ به ربووکێ بوو.

**دیاری بووکی:** بووکی ده گهر جایزی زۆر دیاری ده یان لۆ هه موو خزم و که سیته زاوی و، نه و خه رکهی که خوانچه ی لۆ ماری زاوی نه کرد، (وه کی په شته مار، دۆخین، شه، دهسته سپ، گۆری، سه ره قۆری، کلدان و کلچووک... هتد).

به راستی عاده ته کی زۆر جوان بوو، هه ر له پۆژا نه وه لی هه تا نیزیکی دوو یا سێ هه فتا نه وی دۆست و خزم و کهس هه بوو خوانچه یان نه کرد لۆ ماری زاوی، ئیجا لیته هه ر خوانچه کی (۵) هه تا (۶) پارچێ دیاری ده ناوه کرا.

**داکا بووکی:** سێ پۆژا سبه ینا و نیورانا خۆشترین خواردنی لۆ بووک و زاوی نه نارد، هه روا نه و خزمه نه ی، که زۆر نیزیکی بووکی بوون هه ر سێ پۆژا خوانچه یان لۆ ماری زاوی نه کرد.

**حه فتی «حه فته نه»:** پاش نیورانی داکا بووکی و خزم و کهس وه خۆ که تن بچن پیرۆزیایی له بووکی بکه ن، پاش نه وه ی به ربووکێ رووسپیاتی نه برده وه و به خشیش نه کرا. داکا بووکی و خزم و کهس شیرینی و (په قلاوه و برمه و کولیچه) و شه ربه ت و کێک... هتد به دیاری لۆ ماری زاوی نه نارد.

مارى باوى زاواش خو ئاماده ئەكەن زۆر بەرپز و تەرز بەپیر داکا بووكیوا چن، بووكیش دەستى داکى ماچ ئەکا و بەكهيف و خوڤى ئەو نیورانهى ئەبەنه سەر. دواى ئەوهى شیرن و شەربەت ئەخوریتەوه، خوانچى دیارییا دانەندرا.

(ئەو عادەتە باو بوو بەرا بەبۆچونى من پەسەند نەبوو چونکە جیاوازییەکی زۆر دیار نەبوو لە مابەینى مێوانا). لە داکا بووكى دەست پى ئەکرا هەتا دواى ئیکەک لە مەجرىسى کە بەزار و دەو و لێهاتى با ئەى ژمارد کە چەند پارە و دیارى کۆیووتەوه و، دە دەستى داکا زاواى ئەکرد، واتە (خەسوى) بووكى، خەسوش خوڤى و وێژدانى خوڤى.

**پى بواى:** پاش ماوهى (۳) هەتا (۶) هەفتا بووک ئەرۆشستەوه ماری باوى، (بەپى بواى) ئەویش رۆژەک دیار ئەکرا و، داکا بووكى دیسا زروڤى یا شیرینى بەقاسیدەکی ئەنارد و بووكى دەنیاوه ماری باوى. شیرینى خەسوى لەسەر جیرانا دابەش ئەکرد، لێرە هەموو کەسەکی ئەزانى، کە بووک بەپى بواى چووتەوه.

ئێجىا بووک ئێزن ئەدرا لە رۆژەکی یا زیاتر، ئەو رۆژەى کە بووک بگەرپاوه ماری باوى زاواى هەموو لە ماری بووكى بانگ ئەکران لۆ خواردنى و بووکا خوڤان ئەبردەوه بەو شێوهى بووک لە ماری خوڤ جێگیر ئەبوو.

**مار کردن «جیا بووتەوه لە ماری خەزورى»:** بووک لە ماری خەزورى چ بەشەر و دەعوا، یا بەخوڤى و سەریرندى ئەویش بەپى پێکەوتن و وەختى ئەو زەمانى بوو، واتە هەر لە مانگی ئەوهلى هەتا ۶ یا ۷ سارا، لێرە ئەیانگۆ (مارا هەزار مار لى ئەکەونۆ).

**نەوهو زگ نۆبەر:** خەنى لەو بووکەى، کە زوو مندارەکی ئەبوو بەتایبەتى وەکی کور، نێرینه با ئەوه لە قسە و قسەرۆکا خەلاس ئەبوو، دەنا هەزار گێروگرفتى لۆ پەیدا ئەبوو، دکتۆر نزا و نوشتى شێخ و مشایخ و سەید و مەلایى دنیاى پى ئەکرا.

(کچى زوو خوڤ بگەینە چاکى بابا گورگورى، برى بابا گورگورى هاتم بەگور هاتم لۆ کور). وەکی زگ نۆبەرە کێژ ئەبوو، ئەیانگۆ بەخوشکى حەفت برابابى، مامانیش (ناوم هینان لە بەشى مامان).

هەر مامانەکی شێوهى خوڤى هەبوو، ئەوى تاکە نەعلەکی وى بوو (گۆیا ئى ئىمامى عەلییه، وەختى مندار بەزەحمەت ئەبوو ئیک دوو جا بەو لینگە نەعلەى لە پشتى ژنەى ئەدا هەتا زوو مندار ببى. یا نەوعە گیایەکی دەبەر ئاوى نا هەتا گیایەکە ئەبۆوه مندارەکە ئەبى. یا ئەوهى هەر هیچ لەوانە بەکەل نەهاتبا ئەوا ئەیگۆ: برێنە مەلای (یا

قهریبهل فهره جی) بخوینی: مه لاش سێ جا هاوار ئه کرد (اللهم یا قریب الفرج).  
ئه گهر ئه وهش ههر که لکی نه با هاواریان لۆ دکتۆر و سسته را برد. ئیجا له سه خیرا  
داک رزگار ئه بوو خیر و سه ده قه ی لۆ ئه کران و، پۆژا سییهش شیرینی دابهش ئه کرا له  
دهر و جیران و خزم دۆست و نیاسا پێ ئه گۆترا (هۆزه بانه)، ههرچی وهری ئه گرت ئه یگۆ  
به داک و باوینه خو گه وره بی، ئیجا به ره به ره ئه چوون و سهریان لێدان و دیارییان لۆ  
منداری ئه برد وه کی:

پارچه زێر ماشه لالا، چه ناخه، دران پیری، له بکه شینه، مازی یاخود پارچه قوماش،  
وه یا پاره ی پێ ئه به خشرا.

وه کی ناویان له منداریش ئه نا زۆریه به ناوی ئه وه ی پابردوو بوو، باو یا داک  
(به ناویان ئه کدرنۆ، ئه وه خستی زۆریه ناوی بێگانه بوون، به را له و دوایانه ناوی  
کوردییان لێ ئه نا، ئه ویش هه تا پاده یه کی کم بوو ته وه به داخه وه).

که منداره کی ئه بووه چهند مانگی پارچه ی زێری له پێش ناو چاوانی قه یم ئه کرا  
به شه می یا له کراو و کۆچکی ئه به ستره له بهر چاوو زارا و، لۆ جوانیی. په وره وه یان له کن  
نه جاری لۆ منداریان ئه کهری هه تا زوو به پێ پروات.

وه کی مندار به ره و راوه ستانی چووبا ئه یانگۆ:

داره به نێ پانه قه نێ

یاخود، وه ستان... وه ستان

وه کی به به ی سه ری خو بادا ئه نگۆ (گودیلی)

وه کی کوپ به ناوی باوی یا باپیری ئه کرا ناویان به و شتیه ی ده ینا: باوکه یا باپیر  
وه یا ئه فه ندی.

لۆ کێژاش: خانی یا نه نێ

بێ سجه له لایلا یی ئه وهش ئه گۆترا لۆ ئه منداران ی، که له مسابه نێ ۲ هه تا ۶  
ساری بوون:

گورگه شینه... کێژا من (کوپی من) مه خو...

گورگه شینه... زارای و دارای بخۆ

هه روا دووباره ئه کراوه هه تا ناوینه هه مسو مندارینه گه ره کی ده هیندران و، منداری  
خه و لێ که ت.

ئیکهه جا وهکی کور سهر نه تراشرا، نهو پرچی برایی به پاره ی نهقرساندرا و، پاره کهش نهکرا خیرا.

لۆدای (زهستان) چ نهکرا:

نهویش ده بیا هیلکه پروونی به دوشاوئ یا به ههنگوینی لۆکرا به تا چهند رۆژا، وه ههتا ههفته ی سهری نهشورا دهگهر به بهی، وه نابا چووبا ده رۆ ههتا چلله ی نهچوو، له چللهش بۆ گومان چلله ی لۆ ده رته کرا. چلله، زۆر به ترس و ناگاداری بوو وهکی له:

نهجندا، شهوه، چاووزارا، له ژنی زهستانی جیران نابا گیتی له دهنگی ئیک و دوو با، ههتا منداره که به گریان و لاواز نه بیت، لیره ده بیا ده رزیان پیک گوپیاه ههتا تاسیری ئیک نهکن.

ههروا منداری چلله دار وهکی تازه نه بوو ههتا دوو ههفتا کم یا زۆرتر له سهر بیژنکه کیان دانا، ههتا ده لانکیان نهنا، لهکن بالیفی پارچه نانکه و ده رزی و قورانیان دانا، ههتا شهوه نیتن و لۆخۆ نه باته وه.

بیجگه له هه مایلی، که نهوشتیه کی گه وه بوو دایک به خو واکرد نهویش لۆ پاراستنی تا (نارای) لۆ نه دا، هه مایل نهو هبوو نووشتیه کی که هه موو چهشنه خهت خهت و نایه تی لۆ نه نووسران و، رسمه کی سهیر وهکی ده عبایه کی به قوچ و ترسناک، نایه تی له ده ور و پشت نه نووسران، واته خاوه نی نهو هه مایله ی به پاریزی له شه ر و ده عبایا.

(نهو به خو جار هکی ئیکم له هه مایله ی دیته وه، هه ستام کردمه وه به په له لیان ستاندم) و، گوتیان مه که وه، گوناچه ده نا خیری نامینی، پرسیم نه دی نهو ده عبایه چییه...؟ گوتیان نهو شه وه یه نابینی نایه تی له ده وه نووسرایه ههتا نه توانی زهفه رۆ به زهستانی بیا.

**به سهر هاته کی سهیر... فهنتازی:** نهو هه کایه ته م به خو گۆ لۆ بوو له ژنه کی، که خو ی وهکی فره خه مه لایه کی پیشان نه دا و، بهو شیوه ی نه گپراوه:

شه وه کی ژنه کی مندار بوو شه وه گه یشته زهستانی و زهفه ری پۆ برد و نارای لیدا و، ژنه که مرد، میتردی ژنه کهش له سه فه رۆ بوو، وهختی به ره به یانی نه گاته سهر رووباره کی که ده ستووتی بشوا نه بیینی (شه وه) که سه ک له سهر رووباری جه رگ و هه ناوه کی ده ده ست دایه و نه شواته وه.

کابرای ریتیواریش لۆ نه چیه ته پیتش و نه رۆ:

ئه‌تو چه‌که‌ی به‌و سبه‌ینی سالخا...؟

ئه‌رئ وه‌للا ئه‌وهم هه‌وشۆ ده‌ست که‌وته‌.

پیاوه‌که‌ش که‌ ئه‌گاته‌ گوندی ئه‌بینی عالم خه‌ی بوو بته‌وه‌ له‌سه‌ر قه‌ه‌را، ئه‌ویش له‌خۆ

پرسی داخۆ کئێ مردبێ...؟

داهێ لێ وه‌ نێزیک بېمۆ بېرسم، وه‌کی ئه‌پرسی و ئه‌رێن وه‌للا ژنه‌ک ئه‌مرئ خوای

کرد به‌منداری وه‌ چوو.

ئو وه‌ختی پیاوه‌که‌ ئه‌زانی زۆر غه‌مگین ئه‌بێ و ئه‌رئ برا ئه‌وه‌ ژنی منه‌، ده‌بیا ئه‌من

زوو زانیبا له‌سه‌ر پێت شه‌وهم دی جه‌رگی نه‌شووشته‌وه‌.

(شه‌وه‌ ئێستا که‌ به‌نه‌خۆشیی - که‌زاز- ناسراوه‌ که‌ ئه‌و کاته‌ به‌هۆی نه‌بوونی کوتان له‌

دژی ئه‌و که‌رستانه‌ی که‌ به‌کار ئه‌هاتن له‌ پرینی ناوکی مندارا براو بوو).

به‌و شپه‌وه‌ی که‌ مندار ئه‌مرد ئه‌یانگۆ شه‌وه‌ی لۆ خۆی برده‌وه‌، که‌ داکیش ئه‌مرد

ئه‌یانگۆ ئارای لێدا.

**لانک و لڤنگ، یاخود جایزئ مندارئ:** زگ ئۆبه‌رئ کێژئ جایزئ مندارئ له‌سه‌ر داکئ

بوو، ئه‌ویش هه‌ر له‌لانکئ هه‌تا بازنی زێر، وه‌ یا زه‌نگوره‌ و قورئان و (الله)ی. زۆربه‌ی

نه‌نئ ئه‌وه‌ی به‌سه‌ر نه‌ ویا خۆ هه‌ر ئه‌گۆ:

چه‌نده‌ جوان و هه‌ندیشی تۆز له‌ ملات هه‌رنیشی

به‌خۆ جوانه‌ و باویشی،

مارئ بابی بابکی، هه‌نارئ بئ دهنکی، کورم شلک و ته‌نکی

خورامت بئ کاکه‌ له‌جیبی چۆل پیاوی چاکه‌

ئۆخه‌ی ئۆخه‌ی که‌م، هه‌مبائۆکه‌ی لۆکه‌ که‌م، خۆ خورامی ئه‌و کورپی که‌م

ئو ده‌رمانی تابه‌ته‌ی که‌ لۆ مندارئ به‌کار ده‌هات ئه‌وه‌ بوون:

هه‌زوا، په‌زیانه‌، نه‌بات، قه‌نداو

لای لایئ

لای لایئ...

لای لایئ لای لایئ

ئه‌من لانکا کۆرپه‌که‌ی خۆ ئه‌ژینم

ئەمەن لانكى كۆرى خۆ ئەژنىم

ھەر لە سەر بانى

بەسەر دارى لانكى خۆ دادەم

تۆ پەكى مەلەس كتانى

لاى لايى كۆرىەكەم شىرىنم لاي لايى

دەبا ئەمەن كرووك بامە

ھەر گور و كرووكەكە لە مېللەكى

شىن ببا لەسەر ھەسەن بەكى

ھەردەنا و قویدەنا ئەستىلەكى

كىژ و كار بېن دە بارايى پەرچەمان

كوپ و كار بېن دەپەرەخت و دەبانجان

داكە غەرىبەكەى درخۆشى دەنى

دەبەر گەرى ھەرامەى لانكى

لاى لايى كۆرىەكەى بى بابان قەت قەت خەويان نايى

**سوننەت كردن «ھەروا لەپىشەوھەش باسەم كرد»:** سارى جەرەكى يا دوو

سوننەتكەر لە موسرى يا لە ھەوليرى دەھاتن خەركيش زۆر ريز و حورمەتبان ئەگرتن و،  
باش بەخشيش ئەكران، بىجگە لە خىر و سەدەقە و مەولوديش ئەكرا.

**شىن و تازى:** ديارە مردن لەبەر پى ھەمايە، مردنیش نزانى گەرە و كچكە، يا پىر و  
جوان چىيە.

تازىش ئەگىردا لە قەدەر مردى، بى گومان ئەوى كە ھىشتا گەنج و جوان با ئەوا  
پىنى ئەگوترا جوانەمەرگ، تازى شىوہەكى دى وەرئەگرى زۆر كەس بەشداری ئەو  
كارەساتە خەمگىنەى ئەكەن، ئەبوو خەمى ھەموو پرواندزى، لىرە پىاوا ھەتا سى رۆژا  
پدىن نا تراشى، ھەتا ئىكەك لە دۆست و نىاسا ھەللاقى دەينا كە سەرو پدىنيان  
بتراشن، وەتازىش ئەگەر چ لە مژگەفتى با، يا لە مارى ئەوا ھەر كۆتايى پى دەھات.

لۆژناش بەو شىوہى بوو:

ھەتا ماوہەكى، دوو ھەفتە يا زياتر ئەوا بەردەوام سەرى مارى مردى ئەدەن و،

دربان ئەدەنەوه و، بەشدارى شینییان ئەکەن، بیجگە لەوهی هەندەک لۆ پۆژا ئیکەم خواردنی بەیانینیش لۆیان نامادە ئەکەن بیجگە لە نانێ نیورانی و هیتواری ئەویش لۆ ماوهی سێ هەفتە یا زیاتر... لێره خاوەن مردی لەبەر خەمێ خۆ هەندە ناگای لە شیو و شیلانا نامینی (بەراستی پشت گرتەکی باش بوو) هەروا لۆژناش پۆژا هەفتەى حەمامیان لۆگەرم ئەکردن و سابوون و لیفکەیان لۆ دەینان هەتا خۆ بشۆن، هەروا بەنسبەت پۆژا چللی.

وێلۆ ماوهیهکی دوور خەنە یا هەور ئەدرا جلکێ رهشیش پێیان بگۆزن.

سێ بەیانیا لە دوو پۆژەهەراتی ژن ئەچوونە سەر قەبرا لۆشین و گریانێ و زکرو سەلەواتە، هەتا تێر ئەگریان، ئەو وەختی ئیکەک لە ژنا کە قورنان خین بوو دەستی بەخویندنێ ئەکرد و، لە دووایی ئەبوو تەهلێل و زکرو سەلەوات. هەروا لۆ پۆژا هەفتە و چللهش، ئیجا بەردەوام هەتا ماوهیهکی زۆر هەموو پێنج شەما ئەچوونە سەر قەبرا.

پۆژی سێیەم حەلوا دروست ئەکرا، بەخیری مردی دابەشی خەرکی ئەکرا کە بەفاتیحایی دەوی مردیش شیرین بێ. خێروخیرات بەردەوام ئەبوو لۆ خیری مردی.

زۆریه بەبەرگی رهش ژنەکان خۆیان دانەپۆشی ئەویش تاماوهی زۆر یا کەم.

**قەبرستان:** زۆر لە میژە قەبرستانەک هەبوو لەکن خەستەخانێ، کە هەنووکە باخچهی گشتییە و، ئەوی گەوره لەگەردەگەرێ بوو، قەبرستانێ کچکەش هەبوون لەکن مەلا ئەبویهکری ئەویش لۆ مندارینە ساوا بوون. هەندەک قەبرا داربان لەسەر ئەچەقاندن گۆیا هەژاندنێ لەکلێنە داری زکەر لۆ مردی. قەبرێنە کچکە ئەپازاندراوە بەشوشە و ئاوینە و مۆزی و ئینجی و کەلایا. قەبرێ جوانەمەرگا بەگورو روحانا داپۆشران، بەپەرۆکی رەنگاو رەنگ. ئەوی سەید با ئەوا بەپەرۆکەکی کەسک ئەیان کردە ئارا و هەریان ئەدا، وەکی ئەچوونە سەر قەبرا دەبیا سەلامن کردبا و فاتیحەن خویندبا چونکە خێره.

لێره با سوحبەتێ پلکە دووێ بگێرمەوه:

جارەکی پلکە دووێ لەپیش ئاوینتی دانیشبوو دەست بەشین و گریانێ ئەکا وەکی لیتی وە ژۆر ئەکەون و ئەپرسن، خێره چ قەومایه...؟

پلکە دووێ: ئەرێ دە لە کۆرم گەرێن، ئەرێم داخوا نەشیرینەبم وەکی ئەگرێتم...؟

هەروا ئەگێرنەوه جارەکی پلکە دووێ ئەچیتە تازیەکی، مردیەکە ناوی (زولێخا) ئەبی، ئەویش، زۆر ژنا ئەناسی، کە ناوی زولێخا بن، کە ئەرێن الفاتحه: لەسەر روحنی

زولیتخای، پلکه دور ئه‌ری: کیهه زولیتخا...!

هه‌رچی له‌وێ بن هه‌موو ده‌ست به‌پێکه‌نینی نه‌که‌ن.

هه‌روا ئه‌ری: که‌ کوێ پلکه‌ دوری ئه‌مری خوی کردبوو، به‌راستی ئه‌وه‌ی له‌ ده‌ور و پستی بوون زۆر غه‌مباری خۆیان لۆ ده‌ره‌بری و، خواردن دره‌نگ پێ نه‌گا، پلکه‌ دوری ئه‌ری: دایه‌ برسیمه‌... زگما تیشی له‌ برسا.

### لاواندموه‌ لۆ گه‌نج و لاوا:

جه‌ره‌به‌ ئه‌و جه‌ره‌به‌ ئه‌وه‌ کێیه‌ زاوا

جه‌ره‌به‌ی لای بێشووکێ کاکی خۆم زاوا

ئه‌و ڕی باریکه‌ ئه‌حمه‌ده‌ تووشه‌ نه‌چی

ده‌ست و سوکانی له‌کاکم ئه‌چی

توخوا مه‌ناره‌ ڕوحه‌ ده‌ره‌چی

باران ده‌باری عاردی ده‌رشینی

کاکم له‌ هه‌یوانی خۆ نه‌نه‌خشی

جه‌ره‌به‌ و ئه‌و جه‌ره‌به‌ ئه‌وه‌ کێیه‌ زاوا

جه‌ره‌به‌ی لای بێشووکێ کاکی خۆم زاوا

له‌ بۆی حازر ئه‌که‌م تاخمی بووکێ

کاکی خۆم زاوا

یاخو ده‌ماوهم ئه‌رین:

لاوا نهم کردییه‌ زاوا

**پیاو چاک و مشایخ:** له‌ رواندزی و ده‌رویه‌ری، پیاو چاک و شیخ و مشایه‌خه‌کی زۆری لینه‌، ئه‌ری فلانه‌ پیاو چاکی به‌چه‌ سه‌ر ئیکو ئیکه‌، زوو مرازت حاسره‌ بیت، له‌و پیاوچاکانه‌ ئه‌وانه‌ بوون:

شیخی باره‌کا، شوانی شیخی باره‌کا، مه‌لا وسو شیخا، مه‌لا ئه‌بویه‌کر، حاجی باس، مه‌لا حه‌مه‌ده‌مین، شیخ عه‌بدولعه‌زیز، شیخ داوود، شیخ حه‌سه‌نی به‌سری، پیری ماویلیا، چاکی په‌رۆکی، سه‌یدینه‌ بێخاری، شیخ قه‌ره‌ حه‌سه‌نی، شیخ سه‌یدی گه‌رین که‌ره‌کی، زۆری دیش. زۆریه‌یان بنه‌ ئه‌سترییه‌کی له‌سه‌ر شین بیوون یا بنه‌ داره‌ک، جا



دیار نا کرا له بهر پهڕۆکی کهسک و سپی، لۆ تفهڕکی و مراز حاسر بوونی تیلمهک (پارچهکی زراو و باریک) لێ نهکراوه. ئهوی بهمراز گهیشتهبا ئهوا له باتی نیوگهزی خهزنه‌ی ده‌ینا و به‌دارتی وا کرد.

کیلێ مه‌رقه‌دی لوس ببوو هه‌ندی به‌ردای پتیه‌ بنێن، که به‌ردی نه‌گرت مانای سه‌رکه‌وتنی نه‌به‌خشی، هه‌موو هه‌تواڕینه‌ جومعا مومیان له‌سه‌ر هه‌ره‌ کردن. پیاو چاکه‌ک هه‌بوو (که‌نده‌ کۆخی) له‌کن حامیی پواندزی وه‌کی نه‌شکه‌فته‌کی بوو، ئه‌و نه‌شکه‌فته‌ش په‌نجه‌ره‌ (بۆشاییه‌کی) گه‌وره‌ی تێدا بوو، ئه‌و منداڕه‌ی که‌ کۆخه‌ په‌شه‌ی لێ بوو ده‌بیا سێ جا ده‌و په‌نجه‌ره‌ بین و به‌ن بێ ئه‌وه‌ی وه‌پۆخا بکه‌ویت، ئه‌وا کۆخه‌ی چاک نه‌بیته‌.

هه‌روا به‌نده‌داره‌ تووه‌کی له‌کن گوهرگێ که‌ون و ئینحسارێ هه‌بوو ئه‌ویش پیاوچاکه‌کی له‌بن شاردرابۆوه، گۆیا باش بووه‌ لۆ ئه‌و که‌سه‌ی که‌ بالۆکه‌ی لێ بوون به‌قه‌ده‌ربالوکا سه‌ره‌ دارا لێ وه‌کاته‌و به‌روا بێ ئه‌وه‌ی ئاوپی لێ بداته‌وه‌، هه‌تا ئه‌و سه‌ر قه‌ده‌ هه‌شک نه‌بوو هه‌نگینیکه‌ بالۆکه‌ش هه‌شک نه‌بوته‌ نامان، وه‌کی له‌ بالۆکه‌ی باس‌م کرد.

هه‌روا له‌سه‌ر قه‌به‌ری پیاوچاکێ جۆلانه‌ک دروست نه‌کرا ئه‌وی منداڕی و یستبا ئه‌وا به‌رده‌کی داویشه‌ ناوێ نه‌گه‌ر جۆلانه‌که‌ هه‌ژابا ئه‌وا مزگینێ بوو که‌ منداڕی نه‌ی. تێبینی: له‌ پزیشکی کورده‌واریش، له‌سه‌ر ئه‌و بابه‌تانه‌ی که‌ لیته‌ باسی نه‌که‌م باس‌م کردیه‌.

**نوشت و نزا:** نوشت و نزا ئه‌وه‌ پیشه‌ی ئه‌و مه‌لا و سه‌ید و شیتخا بوو، ئه‌وی باوپی پێ هه‌بوو، ئه‌وا به‌مننه‌ته‌وه‌ له‌و پیاوچاکه‌ی داوای لێ کرد، که‌ دوعایی خیری لۆ بنووسی، لۆ ئه‌و ئامانجه‌ی که‌ ده‌ درێ دایه‌، یاخود دوعای شفا و به‌ره‌که‌تی بێ به‌رامبه‌ر ئه‌و چاکه‌ی پاره‌ یا دیارییه‌کی له‌ جیتی خۆ پێشکێش نه‌کری. نوشت که‌ دروست نه‌کرا ده‌بیا شه‌مه‌ی مشت کرابا (خه‌زنه‌ یا خام به‌شه‌میتی که‌ن) ئه‌ویش هه‌تا نوشت ته‌ر نه‌بیته‌ واته‌ شه‌مه‌ی مشت له‌ جیاتێ نایله‌ونی ئه‌و زه‌مانه‌ی بوو. ماشه‌للا و له‌پکه‌ شینه‌ و سوڕینه‌ په‌ش و سپی باش بوون، دوور نه‌بوون له‌ چاو و زارا ته‌به‌قی شینی عه‌جه‌مه‌ی له‌سه‌ری ده‌رگه‌ی ده‌گه‌ر سواقی تێ نه‌گیرا ئه‌ویش لۆ چاو و زارا باش بوو.

ئێجا منداڕی نازدار و نه‌خۆش کراو کۆچک و سه‌رشانی له‌به‌ر نوشتا دیار نابوو. بێجگه‌ له‌ تیل و تیتیری پیاوچاکێ له‌ ده‌ست و پتیا ختمه‌ کران.

خدری زینده‌ و خدره‌ لیاس هه‌موو ده‌مه‌ی له‌سه‌ر زارا بوون، لۆ مراز حاسیر بوونی به‌ساتی.

**باوه‌پى:** بىتجگه له نوشت و دوعاى مه‌لایا، هه‌بوو باورى به‌سحراش نه‌کرد، نه‌وه زۆر سه‌یر بوو، که زۆر به‌گرانی هیتشتاش وه‌ چەنگ ناکەت، هه‌روا چه‌رمی می گورگی یا که‌متیاری وه‌یا نویتشکی مشکى، یا مۆرى به‌ردى ره‌نگاوه‌نگ، لۆچاو و زارا و به‌ختى بوون، نه‌وانه هه‌مموى له‌سه‌ر باورپى مۆرۆى راوه‌ه‌ستى و، له‌وانه‌یه هه‌تا هه‌نووکەش باو بىت.

**خشر و زێڤ:** خشر و زێڤ و زه‌مه‌به‌رینه پرواندزیا نه‌توانم برێم زۆربه‌ی ئى ده‌ستکردی وه‌ستا سه‌دیقى و وه‌ستا ره‌فیقى برأى و شاگردینه وى بوون، زێڤه‌کى بى غش و پته‌و و جوان نیگار کرایى. نه‌و زێڤانه‌ی که نه‌و زه‌مانى باوبوون نه‌وانه بوون:

خه‌زیم، گواهى سى گۆ و چارگۆ، تاسه، کرمۆکه، بسکۆکه، گه‌رده‌نلغ تاییه‌تى بوو به‌گه‌رده‌نلغى پرواندزیا، بازنى هه‌وى و پۆژ، گه‌رده‌نه و بازنى به‌دوگمه، قایشى پارچه (له‌ دوايى مودیل بووه‌ لیڤه)، بازنۆکه (مفه‌ره‌دات)، قایشه‌ سعات.

هه‌نگوستیله‌ی سى قایش، مروارى، مۆسیقا (پیره)، پێش حه‌له‌قه، پیرۆزه و یاقوت، چاریگ لیڤه، پێنج لیڤه، زنجیر و بازنى لیڤه، ده‌رزى سوخمه‌ی، گۆبه‌ره و دوگمه و دۆراب، حیل و میخه‌ک، خرخار، ئاشقهبه‌ند، گه‌رده‌نى حوربه‌ت، ته‌زیح، قوردۆن.

**زیو:** زۆربه‌ی له‌ گوندا به‌کار ده‌هات، یا پاره‌ نه‌کرا بازن، یا لۆ جوانیى سه‌روکراو و گه‌رده‌نى به‌کار ده‌هات.

**مۆرى و مه‌رجان:** له‌ لاپه‌ره‌ی پێشى باسى مۆرى و مه‌رجانم کرد که به‌کار ده‌هاتن لۆ به‌خت و چاو و زارا، به‌را لۆ جوانییتش به‌کار ده‌هیندرا، وه‌ پێیان نه‌گۆ مۆری عه‌سل (نه‌سل). مۆرىش نه‌وانه‌بوون:

مه‌رجان، مروارى، مۆرى زه‌رد (کاره‌با) شه‌مى و پروون، پیرۆزه، یاقوت، ته‌ززه‌مۆرى، سه‌ده‌ف، پشه‌که‌خین... هتد.

**جلکوبه‌رگ:** نه‌توانم برێم هه‌نده‌ک له‌ کارمه‌ند و مامۆستا نه‌بى، نه‌وانى دى خپژن و پیاو هه‌تا ڤاده‌یه‌کى زۆر به‌به‌رگى کوردی نه‌پۆشران، نه‌و به‌رگه‌ جوان و به‌پێژه له‌ هه‌ممو که‌سه‌کى دى. به‌رگ پۆشیى ژنان نه‌وانه‌ بوون:

کراس: نه‌ویش شکاکى یا به‌باغه‌ر یا ساده، ژێر کراس، هاوار کراس، سوخمه، که‌وى، چاکه‌تى به‌لۆکه (خه‌رقه) یا ئى ساده، ده‌سروکتى سه‌رى، هه‌ورى، یازمه و

چارۆگ، زۆربهشیان سهرو کراویان هه بون.

چارۆگ ئهو واجیبانهی هه بون: لۆ سه رپۆشین، لۆ جوانیی، لۆ نوێژا.

زۆر زوو له رواندزی عهبا نه بووه، هه ر مادهمی رهش وه به شتیهیهکی درێژ و بهرین دروست نه کرا و، ده مامک نه کرا، له وهختی به کارهینانیان لۆ ده ری و گه رانا.

له دوو ئه وهی که تیکه راوی ده گه ر تورک و عه ره با په یدا بوو، برپه بووه چار شه و و، ئیجا بووه عه بای رهش. عه با وهخته کی زۆر باو بوو پێچهش ده گه ر به کار ده یندرا.

هیوادارم که ژنی کوورد بگه رپێته وه سه ر نه سلێ خۆی، هه میشه به بهرگی کووردی خۆ دا بپۆشی.

**جلوبه رگی پیاوا:** ئه وانهی جلکی کووردییان ده بهرکرد زیاتر بوون له وانهی ئی پۆمییان ده بهرکرد (پانتیۆن) هه ر مامۆستا و کارمه ندێ میری نه بی، ئه وانی دیکه هه موو به بهرگی کووردی بوون، بهرگیش ئه وانه بوون:

کراس و ده رپیتی سه پی، پانک و چۆغه ر، کو رته ک و شلوار، په سته ک، چیته پشت، شه ده و مشکێ یا جه مه دانێ، زۆربه یش گۆزی خوربان به کار ده ینا، بێجگه له کرا و و، کرا و گۆربش هه تا راده یه کی به کار ده یندرا. بێ گومان ته زیه یحیش (فسفۆر، کاره با، قه زوان، مۆری نه سل... هتد).

زۆریشیان که راش یان به کار ده ینا.

**قوماش «پارچه»:** ئه و زه مانێ ئه وانه باو بوون:

قه دیفه، قه ستۆر، مه خمه ر، شیش که باب، خامه ک و خارا، کو ده ری، شارکو ده ری، قه سه ر نه لزوه ور، ماده م، هه فت ره نگ، جه رسه، هه ریر، مارۆکه، لینو، کتان، خام، خه زنه، گورباتمان، ئه تله س، چیت، که رنه ک، تافته، گه به ردین، ناگرباران، جۆرجیت، بازه... هتد.

**خه یات «به رگدوور»:** خه یاتی ژن و پیاو هه بون، ئی پیاوا وه کی با سم کرد له بابه تی بازاری به را هه نده ک دروومان هه بون خه یاتی پیاو و ژن ئه یان دروین وه کی (که ویتی) و چاکه تی خه رقه.

خه یاتی ژن زۆر بوون هه ر گه رکه کی دوو سیکه ک له بوون، بێجگه له وه ی به مه کینه ی (سونگه ر) ئه دروان، به ده سته یش (به قونه ده رزی) یه کرا، ئه وه ماقولتر و به قیمه تر بوو، به داوی به کره و ته خته تیره ی ئه دروان یا به ئارمووشی.

خەياتى ژن ئەو بوون:

نەزمىيە خان، وەزىرە خان، نەعيمە، خەياتى ئەرمەنى، خەجىج خان.

**قوتابخانە... مەكتەب:** ئەو زەمانى مەكتەب ناسراو بوون ئى گەرەكا سەرى (بىتخار و زۆرك) و، ئى خوارى كۆرپاشا بوو، بەرا ئى كىژ و كورپا بەجودا بوون ئى ناوەندى و دوا ناوەندى دەگەر مەكتەبى سەرەتايى كۆرپاشاى كوران دابوو، لە گەرەكا خوارى لە دوايى گواستراو گەردە گەردى كە سەنەوييەكى گەورە و جوانيان دروست كرد لۆ ناوەندى و دواناوەندى كىژ و كورپىكەو بوون، بەرا لە فرسەى لىك جودا بوون.

هەندەك قوتابى هەبوون لە گوندینە دەورو پشستى پواندزى بەپىتيا، يا بەترومبىلا دەهاتن. لەو سارىنە دوايى هەموو بەزىلى عەسكەرى دەهاتن و، هەندەك سارا داخلىيان لۆ كرابۆو. زۆر زوو لە مەكتەبى خواردنيان ئەدا، ئەويش لە بشودانى وانەى دووم بەو شىئەى بوو: نان، شير، ميوە، هيلكە يا پەنير، لۆيا يا نۆك، وە هەروا حەبى پرونى حوتى قىتامين (D).

هەروا سارى جارەكى پارچەكى قوماش يا پىراو دابەشى سەر هەمووا ئەكرا، بەرا جار وابوو كەم بوو ئەوا هەر لۆ ئەو كەسانە بوو كە زۆر پىتويست بوو.

لە مەكتەبا فرۆشگە هەبوو، شير و پسكىت و بنشت يا جەرگ و نان... هتد، يا هەر شەكرۆكە و عەريج بوو بەتايبەتى لە مەكتەبى كىژا كە پلكە هەيەتەى بەويەنى فەرپاش و خامەن فرۆشگەى بوو، هەروا نانۆكە و شەكرۆكە و گىزى ھنديشى لى ئەفرۆشان.

كتىب و تىنوس و پىنوس، بەخۆپايى بوون. سارى جارەكى لە بوارا (ئىستعراز و مەعزەر) نمايش ئەكران، كە شافەش هەبوو هەموو هاوينى بەدرتايى پشودان بوو.

**وەستا و خانى دروست كردن:** جارا خانى نە پواندزى هەموو لە گرى و بەردى دروستەكران، لەو دوواييانە بەرە بەرە بەچيمەنتۆش دروستەكران. لۆ خانى دروست كردنى ئەوانە پىتويست بوون:

بەردى نەقار كراى، گر، لگىن، كا، كارىتە، قىسپ، تانۆك، چروو يا حەسىر، تەنەكە، گرى تايبەتى سەپى لۆسەپى كردنى خانى، بى گومان وەستاي لىزان و بەناووبانگ هەبوون.

كە خانىيە گەيشتە نىوێ ئەوا مەرپا يا بزەكيان لەسەر ئەكوشتۆو بوو، كە خانىش تەواوئەبوو دەگەر سواق كردنى تەبەقەى شين و لەپەكەشىنيان پىتو زەفەتە كرد. زۆرەى

خانیهه کان دوو هۆده و هه یوان یا سالتۆنی هه بوو، هه روا زۆریه ی قه په نگیان هه بوو، به تاییه تی ئه وی دوو ته به قه بوو. بێجگه له هۆده ی دارا کۆریته شی هه بوو، کانی گه و ره له لایه کی تاییه تی ماری (حه وشێ) بوو.

به لوعه ی ده هاته سه ر، یا ئاوێ جۆگه ی (زۆر زوو)، ئه و کانیه دا پۆشرا بوو وه کی هۆده کی فراوان به کار ده هات لۆ سه ر شوشتن و کۆر و (جلویه رگ شوشتن) بێجگه له وه ی ئه ده به خانه (عه ده به خانه یا حه ده به خانه) و تاته به ردی نوێژاشی لێ بوو. له سه ر کانیاش بادێ (جام) ی داری هه بوو کچکه یا خود گه و ره پێیان ئه گۆ کۆتک. زۆریه ی خانیه کان باخچه یان هه بوو ئه ویش به ئاوێ جۆگه له ی ئاوه دران، که میراوی خۆی تاییه تی هه بوو، زۆریه ی باخچاش سارداویان لێ بوو. سارداو : وه کی کانییه که هه ر ئه که ندراو ئاوێ جۆگه ی ده هاته سه ر لۆ ئاودانی به کار ده هات.

وه کی باس م کرد که قه په نگ زۆر جوان و شێوه یه کی تاییه تی هه بوو، بێ گومان په نجه ره و ده لاقه و کولنیگ له هه مو لایه کی خانی جێیی خۆیان هه بوون. مته به خ و جێیی نان کردنی جودابوون، له لایه رکێ خانی یا له هه یوانی، به رده وام دیواری ره ش بوون، ئه وه ی لێ هه ره واسرا، ئه وا جێیی خۆی دیار بوو.

ده رگه و ده روازه و کلیل و په نجه ره به ده سترکدی نه جارێنه پرواندزیا بوو. ئینه ئاسن له هه ولێری راسپاردن، به قادرمه ی دار وه سه ربانی ئه که تین.

ده وری ماری به غه ره (دیواری به به ردی) و په رژیئا ئه گیران، په رژینی به چرووی یا به نه ستیریا یا به تانۆکا (داری باریک و درێژ) هه بوون.

بێجگه له وه ی له هه ر ماره کی کانی لێ بوون، له ده رتیش هه بوو که سه ری به مزگه فته و خانه قای وه بوو، کانیی ژناشی هه بوو، هه رده نگوباسه ک هه با ئه وا له وێ و ده ده ره که ت. هه ر سه ربانه کیش چه ند سولا وه کی پتیه بوون، باگوردانیش له ئاوه ندێ بانی بوو، هه روا جێیی نه دوو یا زیاتر له بۆرینه سۆبه ی لێ و ده ده ره که تبه ون.

**مزگه وت:** گه و ره ترین مزگه وتی مه لا که ریمه فهندی بوو، دیاره ئه و مزگه وته که زۆر له عالم و پیاوی دینی و فه قی و مسته عد و مه لایا لێیان خویندبوو و، به که ونترین مزگه وت ئه ژمێردرا، په روتوک و نووسی نی زۆر به نرخ و گرنگی تیندا بوو، که وه ده ست که س ناکه تن. به را به داخه وه له ساری نه شه سته ئاگری تی به ربوو و سۆتا، بێجگه له جێیی نوێژا له لایه کی دی جێیی حوجری فه قی یا بوو، هه روا کانییه کی هه بو به ناوی کانیی فه قی یا به ناوی بانگ بوو هه تا ئه و گه ره کیش هه ر به ناوی وی بوو (گه ره کێ کانیی

فهقییا). هه موو پوژئی جومعا خه رکه کی زۆر لئ کۆ نه بووه و، مجبوری ناوی مام عهولا بوو. هه روا زۆری دیکهشی لئ بوون وهکی: مزگهوتی نوری باویلاغای، مزگهفتی حاجی حهدهدهمین، مزگهفتی ئاغا ژنتی.

**خانهقا:** نهوهش له گه رهکا خوارئ بوو، سهر به پیری ماویلیا بوو (شیخی سهر) مام حاجی (شیخ سولهیمان بهگ) مه لای بوو و، فهیزوللاش مجبور بوو.

خانهقاش حوجری فهقییای لئ بوو، هه روا کانی لۆ نوێژا، ئی ژن و پیاوا (بهجودا) بوو.

(له سارانی سی و نۆ و چلهکاندا، خین گهرمهکانی پرواندزی بهدزی لهوئ کۆ نهبوونهوه و لۆ زندهتر پهردان لۆ کوردایهتی و کۆمهلهی هیوایان به بلاکراوه و گوشار نهیان نووسین و براویان نهکردنهوه، وهکی به پێژان سهبریه فهندی، عهلی مهکتهبه، زۆری دیکهش).

**تهکییه:** نهوهش سهر به تهریقهتی (قادری وهبوو)، وه سهر به کاکای هیرانی وه بوو، زۆر زوو مهلا قوندیل ئیمام بوو، له دواپی مهلا مهمدوح بوو. ههر ئیکی له وانه ههر جیتی نوێژا نهبوو، به لکو لۆ زۆر پروودای دی به کار دههات وهکی: تازی، مهلولود، میتوانداری، وه مردی لئ شوشتن و وه پئ کردن.

**فهقی «تهلهبهی دینی»:** له ههر مزگهفتهی یا تهکییه یا خانهقایهکی (۱۰) ههتا (۱۵) فهقی و موستهعدی لئ بوون، به هاریکاری گه رهکی پوژانه دوو جهما خواردنیان لۆ نامادا کرا، فهقیش له مارا نهگهرا و نه یانگۆ: راتبی فهقییا رهحهتتی خواو لئ بی

هه روا شهوینه جومعاش نهگهرا لۆ پارهی، نهوهش نهبووه مهسروفتی پوژانه، وهکی شهکر و تۆچا و پتووستیی دی.

وهکی مندارهک درهنگ به پیتیا رۆشیتبا، نهوا پوژئی جومعا له دوو نوێژی له پیتش ده رگهی داندرا و، پهتکهکی له پیتی نه به ستر، نهو کهسی که دههاته ده ری نهوه لپی نهکردهوه به نیازی نهوهی زوو به پیتیا پروا.

**گه رهکینه پرواندزی:** لیسه دهست پئ کهم له خوارئ (ژیری) ههتا گه رده گه ردی (ژووری):

گه رهکا سهراپت، ئاغهژنتی، خانهقای، مهلا تایره فهندی، قورکئ، تۆریاوه (ئازادی)

کانینی فەقیییا (مزگەفتی گەورە)، ناو بازاری، زورکی، باویلاغای، گەردە گەردی، سەرتۆپ، لەو دووایە زۆری دیش پەیا بووینە وەکی:

شۆرش و بن باویا و سەر پەزا.

ئەو گەرەکو جادانە پۆژانە لە لایەن بەلەدیە خاوین ئەکرانۆ.

**پەمەزان:** کە شەوێ شەو بەراتی ئەکرا، ئیجا وەخۆ کەتن و، بەپیرە پەمەزانی و چوون، نامادە بوون بەردەوام بوو، وەکی مار پاک کردنەو، شەریەت و تورشی و شیرینی ساز ئەکران.

ئیسواری پیتش بانگی مەغریبی هەر ئێکی لە لای خۆ هەوری ئەدا کە مانگی (هەوی) ببینی، لێرە ئەگێر نەو کە (محەمەدی شەمامی) وەکی فەلەکیەکی زوو چاوی وە مانگی ئەکەت لەبەر ئەوێ حوکمی چاوی تیربوون.

هەتا خەبەر لە بەغدايي ئەدرا ئەو وەختی ئەبوو پەمەزان هەروا لۆ گێژناش. هێواراش سفرە ئەرازاندر او، وە بەتایبەتی ئەوانە کە بەزگن خۆ بەکولافە بوون. مندار لەسەربانی پراوەستان بەخۆ و بەلوقم و پسکیت و (نانۆکە) و، حەلوای هەتا هەر مەلا بری (الله اکبر) زوو پۆژی بشکینن.

لەسەربانی بێ گومان تەماشای سەر تۆپیتشن ئەکرد، هەتا مام حاجی خەلیفە ناگری بەتۆپی وەنی بێتەقی.

شەوا هەتا درەنگ خەرک لە میوانی و گەڕانا بوو، کە پاشیویش دادەهات ئەوا دیسان مام حاجی کۆزان بەکۆزان بەخۆ و بەدۆر و، بەسەلەوات و (لا اله الا الله) خەرکی واگا دەینا لۆ پاشیوی.

هەستەن هەستەن پاشیو... لا اله الا الله

نوری لە باری عەرش... لا اله الا الله

سەر فترە و خێر و سەدەقەش زۆرەبوون.

**گێژن «جەژن»:** پیتشی هەردوو گێژنا خەرک باش وە خۆکەت، بگرە لە خواردنی لە برمە و پەقلاو و کولیچە و شەکرۆکە و برێشکە و، کەرستی خواردنێنە گێژنی هەتا جلۆبەرگ و پێراو و دیاری. گێژنی پەمەزانی واتە گێژنی زکی.

گێژنا قوربانی گێژنی ئیسماعیل پیغمبەری

بەیانینی جەژنا، زۆر هەبوو خواردنیان لۆ سەبەینی لێنا و، لۆ ئێکو دوویان ئەنارد.

بیتجگه لهوهی ئهوی بهشداریت نوێژی گێژنهێ کردبا ئهوا خواردن (برنج و فاسولیا و قهیسێ و مریشک) یا ههرچی ئاماده کرابا ئهوا ئهنادردا ماری خوای ههما لێ خوارد و پیرۆزبایت ئیکدیانه کرد. لهو رۆژێ زۆریه که لێک درگیر ببوون چاکه بوونهوه.

شهوئ گيژنئ کيژا دهست له خه نهئ ئهنا، نه نه زاني کهن گي هشيره بينو داخو  
باشي گرتيه يا نا. جهژنانهش خوش بو زور ههتا کم ئهوا نه به خشير، به کهيف و  
خوشي خه رجه کرا. ههر له شيرينيا سوارين چهرخ و فه له کئ يا به لوري بچيه ديانا  
زوري ديش و ههر ئيکي به شيوه يکي ئهو روژانهئ به خوشي ئه برده سهر.

گهرده گهرد و چهرخ و فلهک:

له هەر گهړه که کی مندار خر نه پونو کیژ و کوړ بهر و گهړده گهړدی نه پوښتن، که سګ و سؤړ و زرد له هەر که له ی ناوازه که بو، زو و نه چوینه پیش چهړخ و فه له کی مام عهبدی بایی عانه کی (۴ فلوسا) چار پینج گهړی نه کران، زۆرن پتېخوښ با نه و (نون- نوین) نه کړده و، و هه نندهک هه بوون نه ترسان زو و ده تانه خواری. خوښی نه و هه بوو که مام عهبدی پر به دهنګی خۆ هاوار نه کړد و نه یګو:

هیسک و میسک... مندار تہ گیتراہ وہ... ئی وہ لہلا

ہیٹسک مردارہ      تہ وہ لّلا

يٰٓيَحْيٰى كَهْ قَرْظَارَهٗ      نٰى وَهٖ لَلَا

لہناو رەزانە ئێ وەللا

رہزی باھوری      ئی وہ لّلا

بيجگه له مام عهبدی نهحمه د پيروت هه بوو، که هاريکاري مام عهبدی بوو، نهویش مندارا نهگو:

سه ماوه‌ری تهنه‌که ، نه‌حمه‌د پیرۆت چای تی‌کا

تہ گہر عیشی نہ خوار دؤ، شاپی لیڈہ و دہری کہ

له لايه کي دى لهيلوکيش هه يوون، نهویش هه ر ئى مام عه بدي و برازاينه وى بوو،  
 نه گهر به هاوينا با نهوا سارده مهنى و شهرهت و (شهرهتتى ميوو مېلهى محه مېلهى  
 سوو فېه تاحى زۆر به تام بوو) ميوه و شروب، له بهره وانه (درن- دلتن) پى گيرا له  
 مارتن چ پى ناخورا، هيواراش نه جووينه سه گر ديتنه گهرده گهردى لۆر اوباردنى.

ئۇ ۋە فرسەتە رۆژەكى تايىبەتى بوو لۆكورىيە مېرد مندارا لۆقۇمار ۋە دۆمىنە ۋە



یانسیبی کردنی. له پۆژی گێژنی پهمهزانی، مام حاجی مار بهمار نهگهرا لۆ بهخشیشی گێژنی.

### گێژنی قوربانی و حاجیا

ئهوه دیار بوو که قوربانی نهکران بهجوانهگای یا ههر حهوانهکی، که خوای ههرا کردیه، ههر له دوو گێژنی خهرک وه خۆ کهت لۆ پیشوازی حاجیا. پۆژا بیان زانیبا حاجی دینهوه، ئهوا خهرک بهپیریان وا چوون بهتفهپک کردن حاجیش دیاری لۆ ههموای بو.

**مهولود:** ئهوی مرازهکی خواستبا یا حاسر ببا، ئهوا خیری مهولودی پیغهمهبری وهخۆ گرت، له مزگهفتا یا له مارا نهکرا لۆژنا با یا لۆ پیاو، بهخویندهوهی مهولود نامه و سهروهات و دهف لیدانی گهرمه کرا، زۆری وا بوو حاری نهگرت، وای لێ دههات، که مهولود تێک بچی، زوو زوو قهنداو لۆ مهلای (یا مهولودخوینی) نهکرا، ههتا دهنگی خۆش بی، لێره مام ئیسماعیل زۆر باش مهولود نامه ی بهدهنگه زورالهکهی نهخویندهوه. ههروا پلکه ههلیمی داکی و مهلا حهیبیهی گۆرانی صوفی و، فهقییان مهولودیان نهخویندهوه.

**پێ بابواردن:** پێ گومان ههندهک کهس که له زگماکهوه نووستانییان ههیه، جا چ له بهدهنی یا له نهفسی (دهروونی) یا نهقلی بی، ئهوانه بهراستی بهستهزمان و گوناخن، له جیاتی ئهوی زگن پێ بسوتین و یارمهتییان بههین، که ههست بهکهمی نهکن، بهپێچهوانهوه بپوونه سینهما و تیزه جارۆک و تهلهفزیۆنی رواندزی.

ههندهکا که ناویان دینم، بهراستی لهخۆ بیتزاریبون له تاواخۆ و خهرکی دهستیان بهگریانی نهکرد، بهرا ههندهک جا بهناچاری ئهوی دهگههه وان ههههشیتلا و نهیکرده بهزم و پهزم وهکی خهلیفه ی، خهلیفه حوسین (مجیوری مزگهفتی باویلاغای بوو). خهلیفه حوسین، خهرکی گرتک و روستی بوو، له زگماکهوه تهواو نهبوو، نه له بهدهنی وه نه له عهقری، پیاوهکی بهههیکه و پانوپۆر بوو، زۆر قسه خۆش و هێسک سووک بوو، زۆریش ساویلکه بوو، بهناعیلاجی دهگههه و سوحبهتی رواندزییا خارا بوو.

بێجگه له مجیوری که ئیشارهتم پێدا، کاری سههر پێشی نهکرد لۆ خهرکی. کاتی که خهلیفه له جێیهکی نهبوو ئهوا ئهوا ناوهی بهقسه و سوحبهتی خۆش و تهمسیلی و گۆرانی گوتنی ناوهدان نهکرد.

خه ليفه‌ى خۆى به‌خه ليفه و موریدی گرنه‌ى ژۆر به‌ى دوو یا سى پژه ته‌ز به‌ى به‌خۆا کردن، ده‌فه‌کیشى هه‌بوو له‌ کاتى پتووست به‌کارى ده‌ینا حارى ده‌هینا خۆ. خه ليفه پیاوه‌کى ژۆر ناسک بوو، که هه‌ستى بریندار نه‌کرا هه‌چ زه‌ره‌رى به‌که‌س ناگه‌یانده‌ى نه‌ى نه‌گه‌ریا. تاخمه‌کى گه‌نج و لاو هه‌بوون به‌رده‌وام ناگه‌دارى نو‌ترین ده‌نگو‌بایسان نه‌کرد و، زیاده‌شیاان به‌سه‌ر وانا، هه‌ر نه‌و تاخمه‌بوون، که جاره‌کى به‌زمه‌کى خه‌رابیاان به‌سه‌ر هه‌تا نه‌ویش به‌و شیه‌ى بوو که له‌زارى خه ليفه‌م به‌خۆگى لى بوو: داوا له‌ خه ليفه‌ى نه‌که‌ن که ناگادارى مردى بکا (مردیه‌که‌ش سه‌خته بووه) هه‌موو نه‌پۆن و نه‌رین خه ليفه ناگات لى بى و له‌سه‌رى به‌خوینه، گۆیا خه ليفه نه‌ترسى و، شه‌رمیش نه‌کا برى نا، نه‌رى باشه، پاش ماوه‌یه‌کى مردیه‌که‌ دوو سى جا خۆ نه‌جولینیتۆ.

خه ليفه‌ش نه‌رى:

(اعوزو بالله) هه‌روا دوو سى جا دووباره نه‌بیته‌وه هه‌تا مردى سه‌خته له‌ جیهى خۆ پائه‌په‌رى و هه‌ردى خه ليفه له‌ جیهى خۆ له‌ترسا نه‌که‌وى.

دواى نه‌وه‌ى خه ليفه وه‌خۆ دیتۆ نه‌رین:

کوچه نه‌وه فلانه که‌س بوو مردى نه‌بوو.

خه ليفه‌ى به‌زمى خۆش بوو وه‌کى ته‌مسيل و شایى نه‌کرد زۆر به‌ى نه‌و به‌يته‌ى نه‌گۆته‌وه:

هه‌لکسى هه‌لکسى نه‌منو ئایش ده‌ری قایش

خه ليفه‌ى ژۆر له‌ چاو ته‌مسيلی نه‌حمه‌د ده‌نگ گه‌وره‌ى نه‌کردۆ.

**قاسمه قول:** قاسم کوپى عه‌لى نه‌حمه‌د شای. قاسم کوچه‌کى نازدار و تاقانى داك و باوا بووه، وه له‌ ماره‌کى خانه‌دانى پرواندزى بوو، نه‌رین له‌ نه‌سه‌له‌وه خه‌رکى سه‌نى کو‌ردستانى نه‌و دیوى بووه، له‌ بى به‌ختیى قاسمى داك و باوى زوو نه‌مرن و خوشکه‌کى نه‌بى (پابى)، نه‌ویش زوو مارئاوایى لى نه‌کا و نه‌مرى خواى نه‌کا. قاسمى نازدار بى که‌س و کار نه‌مینیتۆ...

قاسم به‌خۆش پیه‌که ته‌واو نابیت، بچه‌ک ساویلکه و بى عه‌قروکه نه‌بى، لۆبى ببووه هۆى نه‌وه‌ى که له‌ نه‌جمادا بیه‌ جاره‌کى گه‌وره و که‌چکا. قاسمى ماره‌کى ته‌واو هه‌بوو، نه‌وى ئیه‌تیا جیشى پى نه‌با هه‌یبوو، که لیشیاان نه‌پرسى:

نه‌وانه لۆ تو ده‌ست نادا لۆ چیت...؟

وه رامی ئه دانۆوه و ئه یگۆ، ئه دی کو ماره هه موو تشتی پتی وئ.

قاسم زۆر جلکویه رگی له سه ر ئیک ده به ر ئه کردن وه کی ۲ یا ۳ فانیلا ۵ کراس یا بلوز، چاکه ت، له سه ره وانه هه مووی قاپووته کیشی ده سه ره کرد. مشکیه کی کچکۆکه شی ئه به سستی، به هاوینا جزمه ی ده پی کرد (هه نده ک جا) به زستاناش به ته نئ گۆریه کی کورت و قۆندره کی که پانی شکانه بۆوه، ئه وانه هه موو سه رنج کیش بوون، هه تا خه رکی پرسپاری لی بکا و، پتی پتی بکه نن، بئ گومان ئه ویش زۆر توورا بوو.

که پرسپاری لی کرا کوپه قاسم لۆ هه نده جلکه ت ده به ردایه به و هاوینه ی...؟  
وه رامی ئه وه بوو:

ئه دی کو جلک کو سه رمایئ نه گرتۆ ئوه هه ش گه رمایئ نه گرتۆ.

قاسم: زۆر هیسک سووک و قسه خۆش بوو، که له سه خۆ با.

قاسمی چ ژن نه بوون:

ئه ویش تاخمه کی گه نجا پتی رابوارد پیاوه کیان لۆ کردبووه بووک بردبوویانه ماری، که قاسم وه ژۆره که وی بووک (بووکی سه خته) هه ردئ، قاسم که زانی گه مای پتی ئه که ن



خه لیفه حوسین

دهست به جیوون و فزیهه تی کا. چاکهت و قاپووتی قاسمی به دایمی ئو تشتانهی تیدا بوون: دووگوردی نویتزا، تهبله جفاره، کیسی توتتی، داو و ده رزی، ئاوینه، سیواک، چهقو، که ره ته.

قاسمی قهوان و ئیستوانی ماری باوی خوی مابوون، زۆری که یف پی ده هاتن، زۆر جار ده گهره خوی ئه گیترا و له ماری لی دا، به خۆشی مقام ده گهره گۆت (دهنگی خوی زۆر پیخۆش بو) گۆرانیی نه قهوانی ئهوانه بوون:

فه رید ئه ترهش (أحبابنا یاروحي) ئه وهی زۆر پیخۆش بو، قهوانیش ئهی گۆته وه ده به ره خو، ههروا ئی مریم خان و محهمه د عارف و حهسه ن. جزراویش هه بوون.

قاسمی لۆ خو به کاسبی و عه تاری فروشتنی رزقی خو پیا کرد، به را رۆژینه پینجشم واته هیوارینه جومعا سه به تی نانی هه ئه گرت و مار به مار نانی هه فتانهی لۆ خو کۆکرده وه.

قاسم پیا وه کی بێ ده خل بوو ئه وی په لاماری نه دا با دنا زه ره ری خه رکی نادا، به را وه کی عه سه بیان ئه کرد، کور و کار و گه نجا ئه وا زۆر تو را بو به ردی داویشتن و هاواری ئه کرد و جونییه دان، وه له دوا ییدا دهستی به گریانی کرد. (زۆر گوناح بو).

قاسم زۆر وه سواس بو، ئه یانگۆ وه کی ده مو چاوا به سابونی شوا بیست دهستی زیاتر له ده مو چاوا دا، بیجگه له ده ست نویتز ئیجگار وه سواسی لی کرد.

قاسم له ساری ۱۹۷۴ له چۆمانی وه به ر جییه کی ئه که وی و ئه مری و هه ر له ویتی ئه شار نه وه. له زۆر زو وه وه ئه یانگیترا وه، که ئه وه به سه ته زمانانهش هه بوینه:

**عالیه شیت:** له ناو شاییا مقام ئه گۆت نه وه، پیینه خوی هه تا سه ر چۆکا به یۆیاخی په شه کردن و، ئه یگۆر جزمه نه.

**ئهحمه د کافر:** گۆیا نیره مووک بووه، ده مه کی به جلوه رگی پیاوا خو ئه پۆشت و، جاره کیش به جلکی ژنا، وه سه ر شو ری ژنا بووه، نانی ئه کرد و، هه رسته پریش بووه. پاره کی زۆری هه بووه، له دوا یی عومری ده خه رندیان کور (هاویشتبوو) کرد بو به را هه نه دکاش وا گۆ به خو کور بووه.

**کاکه سۆر:** ئه ویش که م عه ق و شیتۆکه بووه، شه و و رۆژی له ئه شکه فته کی ئه ژیا و، ناویان له و ئه شکه فته ی نا (ئه شکه فته ی کاکه سۆری).

**عهلییه جی - کوپی ره شید نا کوپی:** ئه و کابرایهش له زگما که وه ده غه ر و کور تۆکه

بوو، ئەویش حەزی لە سووچەت و قسا کرد، زەرەری لۆکەس نەبوو بەرا لەبەر شێوەی سەر و گێلاکی مندارا دوور بەدوور ھاواریان نەکردی، عەلییە جی... پێچکە خێ.

هەروا هەندەکی دی هەبوون پۆژانە زۆر تێکەریان دەگەر خەرکی هەبوو:

**عەیشە سەرانیی:** ژنەکی زۆر بەدین و وەسواس بوو، ئانکەر و کۆزکەرێ خەرکییە کرد، زۆریش تووریا بوو، وەکی ئەیانگۆ (عالم چوینە ناو مانگی).

**رەنا:** ئەویش پێچەک بێ عەقروکە بوو. لێیان ئەپرسی رەنا مێردی بەخەلیفە ی ناکە ی؟

ئەیکۆ... ناخ لێی ئەترسێم. کیژ و کارا زۆر بەرەعنایی رابوارد.

**پلکە غەزار:** ئیشوکاری لۆخەرکی نەکردو، هەرچی خرت و پرتی دنیایی هەیه لە خۆی خێ نەکردنەوه، ئەوه سەرنج راکێش بوو کە گەمای پێ بکەن.

**عەیشا ئۆمەری:** ئەیانگۆ کە تەمەنی لە (۱۰۰) ساری زیاتر ببوو، هەموو کەسی ناناسیبیوه، زۆریش عەسەبی بوو، کە دەهاتە کانپێ ژنا (خانەقایێ) کە کۆری خۆی لێ نەکرد، قبولی ناکرد کەس دەست لە ئاوێ و تشتی بدا. زۆر خرفا بوو هەر خواردنەکی لۆ ئەچوو کە پێی ناخورا، ئەوا هەریه گرت و ئەی شاردهوه.

**خەلیلە فەندی:** ئەگێر نەوه کە پیاوێکی زۆر زیرەک بووه، وە خەریجی حقوق بووه، وە لە زیرەکیا شێوا بوو، بەداخهوه کاری مەحکەمە ی پێنەکرا، بەرا معاشیان لۆ بێبۆوه لە دوا یێ کردیانە نایب زابت، هەتا لە دوا یێ تەقاویت کرا کەس نە ی ئەزانی کو ئەژی و، دەگە کەس دۆست نەبوو و، کەسبیش ئەزیه تی نادا. گۆیا پارەکی زۆری هەبوو هەمووی لە گەری و خەرهندی ئەشاردنەوه، حەمام و جلک شوشتنی لە گەرمۆکا بوو (مەلا وسو شێخا).

هەندەک کەسی دی هەبوون، کە سووچەت خوێش و زۆر قەسەیان بەسەر وه ئەنا وەکی: فەتەحی، مەدی، خەلیل.

# چەند تېبىنىيىك لەسەر

## شېۋەى رواندزى

ئەگەر بېتسو سەيرى ھەر زىمانى يا شېۋەىك بىكەين، ئەبىن زۆر لە وشە يا رستە شېۋەى تايىبەتى خۆى ۋەرگرتىيە چ لە بنەرەت ۋا بووہ يا لە شېۋە و زىمانانى دىكەى ۋەرگرتىيە، جا چ بەمەتلۆك بى يا ۋەك پەندى پىشىنيان، ۋە ياخود روداوو و بەسەرھات بن. ئەوانەى كە ديارم كەردىنە، رۆژانە بەكار دىن و، بەمەتلۆكىش ئەزمىدەرتىن.

لەو بابەتانەى خوارەوہ... دابىنم كەردن بە (ۋەكى يا ئەگەر) دەبى بەكار بىنى ھەرۋەكو:

مىرىشك بارى خۆ دابنى: مىتوان دىن

پشیلە (كتك) چاۋا بشوا: مىتوان دىن

كىژۆلە شەرى بىكەن لە ھەوشى: مىتوان دىن

قەلە رەش لەسەربانى بخوینى: سەرى خاۋەن مازى ئەخوا

كسۆك (سەگ) بلوورى: ئىك ئەمرى لى گەرەكى

مىش بىكەۋىتە ناۋ جاى دىارى ئەخۆى

مىش لەبن دامەنى دابى باست بەخەراپى بەكەن.

زۆر جار ناۋى شتىك ئەبەن بەرا لە دواى ھەمان ناۋ (م)ى لەپىش دائەنەين، ۋەكى:

شىۋو مىۋيا نان و مان يا ناۋ و ماۋ

ھەروا ھەمان شېۋە بەجۆرىكى تر، كە پىتى ئەگوتى جووتە وشەى لىكدراۋ، ئەتوانم بەدوۋەم وشەى تەۋاكەرىش دابىتىم.

**ئا و ئە:** ئەھلو سەل، ئەۋلا و ئىمىلا، ئىك و ئىك، ناگر و ئافات، ناگرى قودرەتى،

ئاگر و پووش، ئازا و زیرهک، ئاو و ئاوه‌دان، ئەسل و ئەساس، ئەسل و خانەدان، ئەکا و ناکا، ئامان و تۆیه، ئاجورج و ماجووج، ئەله‌رزی و ئەچه‌قی.

ب: به‌ژن و بارا، به‌حه‌یا و ناموس، بێ شەرم و چه‌قه‌ته، بێ شەرم و حەیا، بێ (به) عەقر و مەعریفەت، به‌که‌یف و سەفا، به‌تام و لەزه‌ت، به‌زم و ڕه‌زم، باو و زریان، به‌رو خانى، به‌ر و باخچه، به‌زم و هه‌نگه‌مه، بۆش و به‌تار، به‌ر و باغه‌ر، به‌تار و حه‌تار، بێ وه‌فا و سوفلا، به‌بیر و ڕا، برسى و تینى، بێ به‌خت و به‌خت ڕه‌ش، به‌زم و فه‌رته‌نه، بێ نه‌وس و چلیس، بێ چاو و ڕوو.

پ: پیس و په‌ڕۆس، پۆشته و په‌رداخ، پاک و خاوێن، پیسی بێ زه‌وه‌ر، پان و به‌رین، پان و پۆڕ، پیس و چرکن، پووش و په‌راش، په‌نا و پێچ، پشت و قوه‌ت، پشتاو پشت، پاش و پێش، پاره و پوول، پڕ و پێ، پیس و خه‌لیس، پیس و چه‌په‌ر، په‌ره‌ت و به‌ره‌للا، په‌رتو براو، پینه و په‌ړۆ، پرتى پرتى.

ت: ته‌شک و دامه‌ن، ته‌سک و ترووسک، ته‌مبه‌ر و ته‌وه‌زهل، ته‌ڕ و ناسک، تاقه‌ت و قوه‌ت، تفت و تار، تام و که‌رام، ته‌ڕ و تور، ته‌قه‌ له‌ق، ته‌نگ و تاریک، ته‌نگ و ناسک، تۆز و با، تاخم و ته‌داره‌ک، ته‌عام و شه‌حام، تاک و تووک، توندو تیژ، تیر و پڕ، ته‌یر و تاش، ته‌پ و تۆز، ته‌ره و تیزه، تیلمه و تیتەر، ته‌خت و به‌خت، تالع و نسیب، تیتیله و پیله، تشت و مشت.

ج: چه‌تره‌ قه‌چۆ، چه‌په‌ ڕێزان، جار و بار، جی و جاو، جه‌رگ و هه‌ناو، چوست و وریا، چین و ماچین، جوان و جحیر، چه‌قار و به‌قار.

ح: حازر و حزوور، حازر و بزر، حیز و دز، حه‌ق و په‌ق.

خ: خان و مان، خاوێن و بژوون، خانم و خاتوون، خڕو پڕ، خوار و خێچ، خرت و پرت، خزم و که‌س، خین و خیزاو، خیر و مه‌ند، خیر و خه‌به‌ر، خیر و بێر.

د: ده‌عه‌با و دوڕ، درێژ و باریک، ده‌نگ و به‌نگ، ده‌نگ و دۆر، ده‌شت و به‌ره‌للا، ده‌و و لیو، ده‌شت و کێو، ده‌رگ و ده‌روازه، ده‌غر و دان، دۆ و دۆشاو، داو و ده‌رمان، ده‌و ده‌و، داک و دۆ (داک و کێژ)، ده‌ست و بازن، ده‌ست و پل.

ه: ڕه‌ش و ڕووت، ڕه‌زبل و سه‌فیل، ڕه‌ق و ته‌ق، ڕحه‌ت و سه‌حه‌ت، ڕاست و راست، ڕێک و پێک، ڕه‌زبل و ئارچاخ، ڕا و ته‌گبیر، ڕووت و ڕه‌چار، ڕێو و بان،

پىزى و تىزى، پىجاو تىكا، پرووت و قوت، پى و پى، راو و پرووت، پى و پىگەز، پى و پىشارۆك.

**ز:** زى و زەمبەر، زەرد و زۆر، زار و زمان، زەبىر و زەنگ، زۆر و زەوهند، زەمان و دەمان، زەق و رەق، زەرىف و بەتام، زى زەلام، زى و زەبەلاح، زورم و (زولم) زۆر، زار و تەكلىف، زۆر و بۆر، زى و زى، زەرەر و زىان، زى و زى، زىكەلۆكە و جوان.

**س:** سارد و سى، ساغ و سەلىم، سىو سەلىم سووك و سەلىم، سەراو و دەراو، سارد و سووك، سەرو سەودا، سەرمىشك، سەرو مار، سەلام و كەلام، سووك و چرووك، سەروكراو، سەيار و بەيار، سەرت و قورت، سەرو گىلاك، سەگ و سوار، سەرو مېزەر، سەگ و سەگباب، ساوا و مندار، سەرو بن، سەين و بەين، سەرو بىچم، سەبر و تەحەمول، سارد و سەقىل، سەرك و بىك، سەرو پىسىيار، سەرو پىتچىك.

**ش:** شىو و شىلان، شىن و گىريان، شىك و تەنىك، شەپەلە تف، شىل و مىل، شىل و كەفت، شەپ و شۆر، شۆخ و شەنگ، شەپ و شۆر، شقىلى بىقىلى، شىنە زەلام، شەق و شەلاق، شوان و گوان، شىت و شور، شاخ و داخ، شەقە لەق.

**ع:** عەلۆش و قەلۆش، عەرش و قورش، عەرد و عاسمان.

**غ:** غەرىب و قەلەندەر، غەم و غەمگىن، غەبە غەب، غار غارانى.

**ف:** فەوت و فەنا، فەكر و خەيال، فلان و فەيسكە، فەقىر و هەژار، فەنگە فەنگ، فەنى مەنى، فەلە و دۆركە، فە و فەير، فەند و فەير، فەش و فۆر.

**ق:** قەردار و فەردار، قەلا قوپ، قى و قەربارغ (قەلە باىغ)، قىت و قۆز، قوپ و چەپا.

**ك:** كۆزى بەدەفەر، كى و كى، كىت و پى، كۆزەى نەعلەتى، كەپ و كوند، كۆشك و بان، كاس و كەوچىك، كار و بار، گىيا و گۆر، كىش يا كوپ و كار، كەند و كۆر، كەل و پەل، كەس و كار، كىش و كار، كۆچ و بار، كۆشتن و بىن، كەبىف و خوشى، كل و كىلدان، كل و كىچوك، كون و قوژىن.

**گ:** گىريان و فەيغان، گەپان و سووپان، گرد و گۆ، گەرم و نەرم، گىر و پىرتىك، گور و گورزار.



**ل:** لووس و تووس، لہنجہ و لار، لانک و لۆلک، لیدان و کوتان، لیاو لیو، لام و لۆم، لار و پار، لیچ و لیچماو، لنگہ لنگ، لاکہ لاک، لا بہلا، لہت لہت، لہت و پەت.

**م:** مہکر و دۆراب، مہرد و مہستور، مندار و کار، ماندی و شەقی، ماندی و مردی، مہر و مارات، مۆری و مورتک، مۆری و مہرجان، مار و مندار، مشتا و مشت، مشت و می.

**ن:** ناسک و نازدار، ناز و فیز، نوو و جدید، نەشیرنی نەبرژای، نەدی و بدی، نەخش و نیگار، نوور و نەزەر.

**و:** واق و ویق، وەرہ و برۆ.

**ھ:** ھەگرہ و دانئ، ھات و چوو، ھیشک و بریشک، ھار و غلوور، ھەرزان و تاران، ھیترو گیتز، ھەرا و ھوریا، ھینان و بردن، ھەزاری بەر و ھەزاری، ھوراز و نشیو، ھار و ھاج، ھیتیم و سیوی، ھەبوو نەبوو، ھیچ و پووچ، ھار و قوار، ھات و نەھات، ھات و ھاوار.

### چۆرەکی دیکە ھەبە لە سوور کردن و تەواو کردن:

وہکی قسەکی ئەکەیی لە دواي تەواوبوونی ئاخواتن، بەشی دواوہی وشە دووبارە نەکریتەوہ، وەکی بریتی:

ئەچمە کوردستانی ئەچم

نایمۆ... نا

دیتەوہ دی

### وئ چواندن (مەتەلۆک) بە شێوەیەکی دیکە:

دیارە مرۆڤ لە ژبانی کاری باش یا خەراب یا ئەکا، یا دیتە بەر پیتی، بەراستی بی یا لە ناکاوی وەیا لە بی دەسەراتی، جا لێرە ھەر گۆتەکی لۆقرساندرايە بەمەدح کردن یا بەپێچەوانەوہ، وەک گۆڕین و وئ چواندن، ئەتوانین ھەر وەکی خواری بخوینینەوہ:

میشی: بەو کەسەیی ئەگوترئ کە پروو قایمە (پرووچرە).

تازیئ میرە بەگی: بچمەکی نەشیرین و لەخۆرازی.

کەرەبابی سەر بارە دارئ: لە ھەموو جییا خۆ وە دەردینی.

کەچە جلی سەر پردئ: کەسەکی بی کەلک و قیمەت.

که ره بایێ ناو مامرا: پیاوهک ده ناو کۆمه رهکی ژنا دابی.

میروا پناندی: که سه کی زۆر لاواز و زه عیف بووی.

ماری سی: دوزمن (خۆ راگری هه تا پۆژی دادیت).

مریشکی سه ره لیبسی: ته مه ره (ته مه ل).

مشکی ده هاردی وه دررای: ژنی ته سه ره سپیاوی له خۆ بدا.

په پوولی به هه شتی: تهو که سه ی در (دل) ساف و بی تاوانه.

پیوی: فیتراز، حيله که ره.

قه له رهش: که سه کی بی و دم و بی خیر.

مام مۆتک: خۆ ده گیر و گرفتی هه موو که سه کی بهارینی لۆ باشیی.

عه له شیش: گیژ و هیژ.

ناوی مه ند: ناگری بن کا.

چیتلی زه رد: تهوی باشی زۆر بکا له دوا بی تیک بدا.

**چهن د وشه، که مروژ پێ که م و که چه ته بیته وه:**

پۆژانه مروژ تووشی ته بی، که قسه به یه که تری برێن وه یه که تری پێ دابووه شیتن،

به ری ته وه جوان نییه، به تایبه تی له ده ری یا له پیش چاوی عاله می، تهویش تهوانه نه:

کت و کۆز، لیو فرپۆک، چرم، زگ ده ستا، چورچه مه ن، فه رده په ژوو، که ولۆس،

ده و بۆگه نی، که چه ره، گۆجه، پێ خوا، مل پان، سرقه سۆز، قایشه په ش، پووته مار،

کورت به ن.

**بیج که له وانه:**

زۆر وشه ی توند تر و بی پێ تر هه نه، تهویش (جون دانه) تهو ههش جۆره که له فۆلکلۆز،

(تهو ههش مروژ پێ ته شکیندری).

**پۆژ نییه به کار نه یه ت جا هه ره له کێنده را بی، وه کی:**

ته رهس، زه قن، ده خۆ هه رده، هه ی ته، سه گباب، مار کاو، مار خشتور، ده رک شین،

ههش وه سه ره، ههشی شین، مار وێران، یا داک، که ره مه حه ب، چلیس، بیژ مۆت... هتد.

هه روا هه نه دک جۆره وشه ی دی هه نه تهوانیش مروژی پێ که کهاته وه، وه کی:

ساویلکه، ده ست و پێ سپی، ده ست پیس، بی که لک، پیس و په رۆس، بی ته سل،

کینه زگ، رهزبل و ئهراچاخ، لێ نهوشایهوه، بێ هۆش و بێر، بێ عهقر.  
با هه نووکهش بێینه سه ره وشه ی جوان و نه رم و به ریز:  
ههروه کو گوتم کو مروث تووشی نه خوشی دی هه رواش کاتی خوش ئه بیینی به هوی  
بیستنی وشه ی خوش یا به که سه کی دی هه بری وه کی:  
به ژن شه نگه بی، گوره باغ، چاو مامز، ده ست و هه نگوست وه کی قلیچکه نارووی،  
پێ جوان و بێ کوریشک، گه رده ن ناسکی دنکه تر یی تی دیاره، یاخو ئه رتین:  
هه ند جوانه هه ره نه که ی نه خوی تی و هه رامینی.  
هه نده ناسک هه موو جیتی وارین ئه من.  
حه فت به ردی له کیژا کا فروشی دایه.  
لۆ پیاواش ئۆهارتین: پیاوه کی ره شید و ئازایه، له چاوی شیری ناترسی.  
به تیکراییی ئه وه ش به کار دین:  
مه رده، به غیره ته، به خزهاتییبه، خواناسه، به زار و ده وه، پاک و خاوینه.  
وشه ی نه رم و هاندان:  
که سێ (دکی، باوی، خاری، مامی، پلکی)، چاوه که م بی.  
هه ی له منت نه که وی، هه ی به خورامت بم، به قوربانت بم، ده به رت مرم، مه رگت  
نه بییم، ده سه رت سوور پیم، جه رگۆک، رووحتی من، به رختی من.

## دوعا کردن

دوعا کردن دوو جوړی هه یه:

دوعای خیر خواستن (نزا) و، دوعا لږ کردن (خهراپ واته: نفوک).

خیر لږ خواستن بهو شپوهی بوو: په بی (یییی).

په بی سه لامهت بی، عومر درېژ بی، ئیمانته سه لامهت بی، بهحه شتی بی، بی بهرابی، بهداکا هفت کوړا بی، خوا سهرداری ماریت لږ نهستی، خوا مندارات لږ پی بی، جهرگت نه سوتی.

بی گومان دوعای شهریش به پیچنه وانه نه وه کی:

نه وهش شپوهیه که له جوندانی، بهرا ژوریهی په بی، یا یاخوای پتوانین.

سندانت لیدا، قوزهر قوت، عهمرت نه مینی، ژهر، ژهره مار، ملت شکتی، کوره بی زهقنه بووت.

**دوعا و در دانهوه:** لږ کیژئی جحیر: بهخت سپی بی، له بهر بهختی خو دانیشی.

لږ بووکی: پیروزو بیت، هزار خیرئی لیک ببین، به کوړ و کیژ بی، خوا و لیک نهکا.

لږ مندار بوونی: بهداک و باوینه خو گه وره بی، ناوداری و، نه گهر کیژ بی به خوشکا هفت برایی، سهر بهر زق بی.

لږ نه خوشا: که فارهه، بهساغ و سه لامهتی لږ ههستیوه، خوا شفای به خیرت لږ بنیری، چیدی ئیحتیاجی بهرو خسته خانا نه بی.

لږ مردییا: به خو خوش بن، عومر درېژی لږ ماییا به جی هیشتبی، بهحه شتی بی، پشیمانته نهو دنیا یه نه بیته.

لږ سه فهری: بهخیر بجی و بهخیر بییهوه، خوا حافیز، سه فهری خیری بی، خوات ده گهر دابی.

لۆحه جی: خوا قبولی بکا، پیروزی بی، کەفارهت.

لۆمه ولود و خیرا: خوا قبولی بکا، خوا خیرو بنووسی.

لۆحه پسیا: کەفارهت.

لۆخانی دروست کردنی: پیروزی بیت، کوریا تی بکەنە زاوا، خیری لی ببین.

ههروا که له هه مامی دهرده چن به شتیهی بو (بهس لۆژنا):

ئهوی له خۆی کچکه تر با ئه یگۆ: گهرماوت خوش، یا پیروزی.

یا لۆئهو که سهی، که له خۆی گهره تر با ئه یگۆ: دهستت ماچ ئه کهم.

بێجگه له وهی ههر تشته کی کرا با، ئه یانگۆ پیروزی.

**سوند خواردن:** پۆژانه بهردهوام سوند ئه خوری بهو شتیهی:

والله وبالله وتالله، ههر سه لاسه تو ئیسموللهی، به ناوی خوا، به نایهت، به پیغه مبهرا، به (قورئان، قورحان، قورعان)، به حه زره تی غهوسی مار له به غدایت، به پیری ماویلیا، یا به سه ری: کورم (باوم، داکم یا جوانه مه رگی) یا به شه رپه ف و به نامووس... هتد.

**پا پانه وه:** زۆر جا که ئیکه ک ته نگاو ئه بی و، هانای لۆ ئیکه کی دی ئه با، هه تا ئه و گیرو گرتی تووش هاتیه. لۆ سووک بکا ئه ویش بهو شتیهی:

توخا که ی، لۆ خاتری خوا و پیغه مبهرا، تو سه ری خوشه و یستاته کی، لۆ خاتری کورپی باوی خۆ که ی... هتد.

گۆراندنی شتیهی وشه:

زۆر جا گین (گوین) له وشه یه کی ئه بی، که له زمانی بێگانه وه رگیرایه، به شتیه یه کی وه رگه راو به کار دین وه کی:

ربع: روجب، روجه، روعب

خالی غه ره ز: غاری غه ره ز

فه قه ت: فه ته ق

له قه ب: له قه م

ته عقیب: تا قیب

که ناس: که رناس

ياخه: حېقه

كلمه: قولمات

جمهورى: جه مېورى

ئه له تريك: حه له تريك، عه له تريك

سه راځي: سه راوځ

مه كتهب: مه تكه ب

ئه عدال و ئه بډال: عه ډه ل به ډه ل (حه ډه ل به ډه ل)

قاعیده و قانون: قاينو قوون

حه يوان: حه ويان

ناهنگ: هه ننگه مه

كژنگره: گه ننگره

نيوران: ليروان، نيروان

ته قليد: ته خريت

نه عل: له حله

خه ت: تېخ

مه دح: مه حت

قوچپه: قوچپه

ډه رنه فېس: جه رن فېس

ئه وهش له بېر نه كين، كه زور پېتى (ع)، نه گزډرا به پېتى (ح) و، به پېچه وانه وه.

**ئو وشانه دى كه هه ست پېن ډه رډه پېن:**

ئوى بېويستبا به تا بيه تى ژنان ههسته كى له درى خوډا ډه ربېرئ شتېوه كى تا بيه تى له چنده وشه يه ك به كار ډه پنا وه كى:

حه كو، ئه دايې، ئه كه سى، له خوډ غه ربېي، ئه دايې بسم الله، پيه به، په حاحا، وى بسم الله، ئه دايې.

هه روا به شتېوه كى دى:

که پروداوهک دیتته بهر مروؤفی زور جا ئه وه هسته به شیوه یه کی دیکه پیشان ئه دا و ئه ری:

که زور ئه ترستی ئه ری (ئه لئی): خریه م وه هه ناوا که ت.

زور ئه کا و هیچ وه ده ست ناینی: لیم برا.

عاجز و بی ده سه رات: پشی لی سوار بوو.

لۆ عاجزیی: جه رگی لۆ دیتشا، زگی پی سوتا.

ئیه ستراحه تم کرد: پیتم لی پاکیشان.

له خه ما یه له ترسا: تفم پی قووت نه درا.

ههنده ی هاوار بکه م: گه رووم که ت، ده نگم که ت، ده نگم نووسا.

ههنده ی بری و بریتته وه: ده نگ و په نگم چوون.

سور بوومۆ، ئاره قه م کرد: شه رمم له خو کرده وه.

په نگه ی هه ربوزگورابوو: شیتوا

ده و و زاری تییک ئاران: شه رمه زار بوو.

زور بی تاقه ت بووم: پیتم له دوو خو ئه خشانندن.

نیشانه ک هه یه، کاتنی بیان وی زووقی ئیکدی بکه نه وه، به هه نگوستی شاده ی له پیش چاوی خو دانین و ئه رتین، په لاپز.

کچه کردنه وه ی وشه (لۆ ساوا و مندارا): زمانی منال

ئو شیوه زمانه زور غه له ته، که ده گه ر منداری کچه به کار دین، به را زور باو بوو و، هه تا هه نوکه ش هه ر مایه، ئه وه ئه بیته هۆی ئه وه ی، که مندار هه تا ماوه یه کی له ژبانی هه ر له سه ر ئو و شیوه ی قسه کردنی ئه روا، زور جارا وابی که هه ست به که می بکا، چاکتر وه یه مندار با به شیوه ی ته و او قسه ی ده گه ر بکری مندار (مندال) هه تا زوو هه ست به که سایه تی خو بکا.

لیره ناتوانم هه مووی به غه له ت دابنیم، چونکه له وانه یه هه تا راده یه کی له ته مه نی بوه شیته وه:

لالی که، ئللا: بنوو

توتی که: دانیشه

حه مکه، عه مى: بخۆ

جززه، بښه: خه تهره

عوعو، دى دى: ئوتۆ

پاپوش: خه لاس

عه عه، گغى: پيسه، پيسايى

تاتى: رويشتن

ئەحى کە: لىي ده

جى جى: ته يير

په پى: پيراو

ته ته: بازن و مۆرى و مهرجان و، خه ناوکه، گهردانه

خنى: گهردهن

ئوفى: خواردن

چه پ، چه پانى: چه پرا لى ده

فنى: كه پ، چرم كه

حه چى: كهر، گى دريژ

حه و هه: كسۆك (سه گ)

پشى، مياو: پشيله، كتك

گدى: مه پ يا بزن

هه روا ئه و وشانه به كاردين، ئه و يش به رامبه ر كرده وه كى يا رووداوه كى زۆريه لى لۆ  
مندارا بى:

پيركژين: ئه رى پير بى

كوخين: ئه رى كتته

قرب كردن: هه نۆش

كه تنه خوار: خى رژا

سو پاس كردن: ئه رى هه ندۆنه گه و ره بى



## له کوټاییدا

نهمه رواندزییا زۆر پهنندن هه‌بوون، به‌را ئه‌وی زۆر له‌سه‌ر زارا بوون:

- داکی بیهینه کیژێ بخوازه.

- نه ئه‌و هه‌تله‌که و پروونه‌یی و، نه ئه‌و زه‌هره قوونه بی.

- نه‌سه‌رکه سیری و نه‌قونکه پیوازی، یان نه‌فسی بۆنت بی نه‌تری ده‌نگت بی.

- له بیستنی هه‌ره تووم بی ویستی.

- کاربته‌ی ده‌چاوێ خۆ نابینی، زلی ده‌چاوی خه‌رکی یه‌بینی.

- پام له‌خۆ نه‌کردیه، ئیجا له تو بکه‌م.

- مندارێ به‌ده‌رمانا ناروا له سه‌بانا.

هه‌روا ئه‌وه‌ش له‌بیر نه‌که‌م زۆر هه‌بوون، که رسته‌یه‌کیان به‌کار ده‌ینا (نا) له‌پیش دا  
ناوه‌کی: ئاچم... ئادیم... ئاخۆم... هتد.

هه‌روا وشه‌ی درنیای و داکوکی کردن ئه‌وه بوون:

ئه‌ری والله خه‌به‌ریتی، خه‌به‌ریه، سه‌ده‌ده‌ق، ئه‌شه‌د و مابیللا وه‌یه، ئه‌دی کوو.

### له دوو خرا... خوشکۆک... کاکن

په‌ به‌در سوپاسی ئه‌و خوشک و براهانه ئه‌که‌م، که هاریکارییان کردم له وه‌بیر  
هینانه‌وه‌ی زۆری پاره‌دوو و، به‌سه‌ره‌هاتنی ئه‌و زه‌مانی (ئه‌و وه‌ختی). به‌پیتی توانا  
هه‌ورم دا که هه‌یچی تی نه‌هه‌رمه‌وه... به‌را وا بزانه‌م هه‌نده‌ک له‌و لای ئه‌و لای هه‌رمه‌ینی،  
وه هه‌یوادارم که به‌دروو بی.

هه‌روا سوپاسی کاک بێستونی ئه‌که‌م، که هاریکاری کردم بۆ بژار و پیا چوونه‌وه‌ی  
نهم کتیه.

## سەرچاوهكان

- ۱- داماو حوسپین حوزنی موکریانى: مېژووی میرانى سۆزان، چاپخانهی کوردستان، ههولێر ساری ۱۹۶۲.
- ۲- شهرفهخانی بدلیسی.
- ۳- ئەمین زهکی بهگ -خلاصة تاريخ الكرد و کوردستان.
- ۴- د. جمال نههز - الامير الكوردي مير محمد الرواندوزي الملقب بـ(میری کۆره).
- ۵- گۆڤاری قهلا ژماره‌ی (۶) ساری ئێکه‌م، مانگی جاره‌کی له رواندزی دهرئه‌چوو (۱۹۹۱).
- ۶- له دۆست و نیاس و براده‌ر و رواندزینه که‌ون.
- ۷- گۆڤاری هه‌ولێر... شاره‌وانیی هه‌ولێر مانگی جارێک دهری ئه‌کات، ژماره‌ی ۲۱- ۱۹۷۷-۳.

## ته‌واو بوو

## پینووسی یه‌گرتووی کوردی

تکا له نووسرانی به‌پێژ ده‌که‌ین:

بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی نووسینه‌کانیان له ده‌زگای ئاراس تکایه ره‌چاوی ئهم  
پینووسه‌ی خواره‌وه بکه‌ن که په‌سندکراوی کۆری زانیاری کوردستانه:

**یه‌که‌م:** گه‌روگرتی پیتی (و).

نیشانه‌ی (و) له زمانی کوردیدا به شێوه‌ی خواره‌وه ده‌نوسرێ:

۱- پیتی (و)ی کورت، واته (و)ی بزوتنی کورت (و: u)

بۆ نمونه: **کورد. کورت. گوشت.**

Kurd. Kurt. Kust

۲- پیتی (وو)ی درێژ، واته (وو)ی بزوتنی درێژ (وو: û)

بۆ نمونه: **سور. چوو. دوو.**

Sûr. Çû. Dû

۳- پیتی (و)ی کۆنسۆنانت (نه‌بزوتن). واته (و: w)

بۆ نمونه: **ئاوایی. وه‌ره. هاوار. ئاو.**

ده‌نگی (و) لێرده‌دا هه‌ندێک جار له زاراوی کرمانجی سه‌روودا ده‌بێ به ده‌نگی (ڤ)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

۴- پیتی (ۆ)ی کراوه. واته (ۆ: o)

بۆ نمونه: **دۆڵ. گۆڕ. نۆ.**

Dol. Gor. No.

**هوه‌م:** گه‌روگرتی پیتی (و)ی سه‌ره‌تای وشه.

هه‌ر وشه‌یه‌ک به پیتی (و) ده‌ست پێ بکات به یه‌ک (و) ده‌نوسرێت.

بۆ نمونه: **وریا. ولات. وشه. ورد.**

wirya. wilat. wise. wird.

**یه‌هه‌م:** گه‌روگرتی پیتی (ی):

نیشانه‌ی (ی) له زمانی کوردیدا به شێوه‌ی خواره‌وه‌یه:

۱- پیتی (ی)ی بزوتن. واته (ی: î).

بۆ نمونه: **زه‌وی - Zewî**

۲- پیتی (ی) کۆنسۆنانت. واته (ی: y)

بۆ غوونه: یار - yar

• **سەرئێج ۱:** پیتیکی (ی) ی بزۆینی فره کورت ههیه که له نووسینی کوردی به ئهلفویتی لاتینیدا نیشانهی (i) ی بۆ دانراوه وهک له وشهکانی: من - Min ، کن - Kin ، ژن - jin . ئهم نیشانهیه له نووسینی کوردی به ئهلفویتی عهरेبیدا نییه .

• **سەرئێج ۲:** نیشانهکانی (ی) ی بزۆین و (ی) ی کۆنسۆنانت واته (i) و (y) له پیتی عهرهبیدا ههردووکیان ههمان نیشانهی (ی) یان ههیه بهلام له راستیدا له یهکتر جیاوازن و له کاتی به دواي یهکتر هاتنیاندا دهبن ههردووکیان بنوسرین .

وهک: نییه. چیه. دیارییهکه. زهویهکه.

Niye. Çiye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

• **سەرئێج ۳:** له کاتی هاتنی سێ پیتی (ی) به دواي یهکتردا وهک له وشهکانی (ئاواییهکه مان...) (کوٹاییهکه ی...) (وهستاییهکه ی...) (کوٹایی به کارهکه هینا) دهبن به سه ره یه که وه بنوسرین، واته سێ (ی) به شێوهی (یی) به دواي یهکتردا دین .

(Westayîyeke....) (Kotayîy be Kareke hêna)

**هواره:** گيروگرفتی پیتی (پ) ی گران، واته (پ) ی نیشانه دار. ئهم پیتته له ههر کوٹیهکی وشه دا هات دهبن به نیشانه که یه وه بنوسریت. واته له سه ره تا و ناوه راست و کوٹایی وشه دا ههر (پ) ی گرانی نیشانه داره .

وهک: رۆژ. بهرپار. که.

**پێنجهم:** گيروگرفتی پیتی (و) ی به یه که وه به ستن (عطف):

پیتی (و) ی به یه که وه به ستن، به شێوه یه که جیاواز له وشه ی پێش خۆی و پاش خۆیه وه ده نووسریت و مامه له یه که سه ره به خۆی له گه لدا ده کړیت .

بۆ غوونه: من و تو. ئاره زوو و وریا .

• **سەرئێج:** له هه ندیک وشه ی لیک دراودا پیتی (و) ی به یه که وه به ستن بووه به شیک له هه ردوو وشه لیک دراوه که و به هه موویان وشه یه که سه ره به خۆیان دروست کردوو ه .

وهک: کاروبار. دهنگریاس. ئهلفوین. هاتوچۆ.

له م بارانه دا مامه له ی سه ره به خۆ له گه ل پیتی (و) ی به یه که وه به ستن دا ناکریت و وشه که هه مووی به سه ره یه که وه ده نووسریت وهک له غوونه کاندای پێشمان دا .

**سه ههم:** وشه ی ناساده چ ناو بی یان زا راوه دهبن به سه ره یه که وه وه کو یه ک وشه ده نووسرین . وهک:

ناو: چه مچه مال. بیکهس. دلشاد. زوورگه زراو. بیخال. نالپارتیز.

میانداو. کانیکه وه. سپیگره .

زا راوه: رینوس. ریتیان. ده سه به جی. جیه جی. نیشتمان به ره ره .

دهستنوس. دهسبازی. ولاتپاریز. نازادپخواز. دووشه‌مه. سێشه‌مه.

پێنجشهمه. یه‌كسه‌ر. راسته‌وخۆ. یه‌كشهمه (مانگی یه‌كشهمه).

هه‌وته‌م: پیتی (ت) له‌ كو‌تای کار (فرمان) دا ده‌شی بنووسریت و ده‌شی نه‌شنووسریت.

وه‌ك: دیت و ده‌روات (یان) دئ و ده‌روا.

هه‌شتم: نېسه‌به‌ت له‌ زمانی کوردیدا زۆریه‌ی جار به‌هۆی پیتی (ی) له‌ كو‌تای ناودا ده‌کریت.

وه‌ك: پێنجوینی. هه‌ولێری. ده‌وکی. شێخانی.

هه‌روه‌ها ئه‌م نمونانه‌ی خواره‌وه:

ئه‌حمه‌ دئاوا: ئه‌حمه‌ دئاویی

یارمه‌ج: یارمه‌جی.

تووزخورماتوو: تووزخورماتووی.

شنۆ: شنۆی.

ئاكرئ: ئاكرئیی (یان) ئاكره‌یی.

لادئ: لادئیی.

• سه‌رنج: ئه‌و ناوانه‌ی خو‌بان به‌ پیتی (ی) ته‌واو ده‌بن پێوست ناکات (ی) ی نېسه‌به‌تیان به‌خێتته‌ پال. وه‌ك:

سلێمانی: کامه‌ران سلێمانی.

کانیماسی: حاجی حوسێن کانیماسی.

ئامێدی: نازاد ئامێدی.

نۆیه‌م: هه‌ر وشه‌یه‌کی بیانی چ هاتبێته‌ ناو زمانی کوردیه‌وه‌، یان هه‌ر ناو و وشه‌یه‌کی تر که‌ له‌ نووسینی کوردیدا دیتته‌ پێشه‌وه‌، ده‌بێ به‌ پێنوسێ کوردی بنووسریت.

وه‌ك: ئه‌للا. قه‌لهم. نه‌كه‌ر. قاهیره. ئۆتۆمۆبیل. دۆستوێفسکی.

هه‌یه‌م: ئامراز (تر، ترین) که‌ بۆ به‌راورد به‌ کاردێن ده‌بێ به‌ وشه‌کانی پێش خو‌بانوه‌ بلکێنرێن. وه‌ك:

جوان: جوانتر - جوانترین.

خاو: خاوتر - خاوترین.

• سه‌رنج: ئه‌م ئامرازه‌ی (تر) جیاوازه‌ له‌ وشه‌ی (تر) که‌ به‌واته‌ی (دی، دیکه‌) دیت. ئه‌مه‌ی دوا‌یی ده‌بێ به‌ جیاواز له‌ وشه‌ی پێش خو‌ی ده‌نووسریت.

وه‌ك: مالتیکی تر، چیی ترم ناوێ.

یازه‌یه‌م: جێناوی نیشانه‌ی وه‌ك: ئه‌م. ئه‌و. ئه‌ف.

ئه‌م جێناوانه‌ ئه‌گه‌ر ئاوه‌لکاری (کات - یان - شوێن) یان به‌دوادا هات پێشانه‌وه‌ ده‌لکێن و ده‌بن به‌ یه‌ك وشه‌ی سه‌ربه‌خۆ.

وهك: نه مشهو. نه مرق. نه فسال. نه مجاره. نه مبر و نه وهر. نه فرق.

هواره بهم: نيشانه كاني نه ناسراوى وهك ( ... يهك، ... ټك، ... هك) به شيوهى خواره وه ده چنه سهر وشه كاني پيش خويان:

۱- نه گهر وشه كان به پسته بزوينه كاني (ا، ي، ه، ئ) تهواو بووين تهوا نيشانهى (... يهك) يان ده خريته پال. وهك:

چيا: چيا يهك.

زهوى: زهويهك.

وينه: وينه يهك.

دى: ديهك.

۲- نه گهر وشه كان به پسته بزوينى (وو) يان ههر پستى كى دهنگدار (نه بزوين: كونسونانت) تهواو بووين تهوا نيشانهى (ټك - له كرمانجى خواروو) و نيشانهى (هك) يان له كرمانجى سهرودا ده چيته سهر.

خانوو: خانو ټك، خانو وهك

گونډ: گونډ ټك (كرمانجى خواروو)، گونډهك (كرمانجى سهرود).

ژن: ژنيك (كرمانجى خواروو)، ژنهك (كرمانجى سهرود).

سيزه بهم: گيروگرفتى پاشگره كاني (دا. را. وه. وهه)

نهم پاشگرانه به وشه كاني پيش خويانه وه ده لكيترين. وهك:

دا: له دلدا (ههر برينى كه له دلدا ههيه سارپيژى كه ن). (خه ميكم له

دلدايه).

را: له ناميديا (له ويرا به پى هاتووين). (له خورا دلى گوراوه).

وه: له چوارچراوه (له ويوه هاتووين).

هوه: به ماله وه (به ماله وه روشتين).

(جاريكى تر نووسيمه وه). (خانوه كه م كپيه وه).

• سهرنج: پاشگرى (دا) جيا به له وشه (دا) كه فرمانه و چاوگه كى (دان) ه.

وهك: تيرى كى له دلى دا. تيرى كى له دلى داوم. نهم (دا) يدى فرمان

به جيا ده نووسى.

چواره بهم: گيروگرفتى پيشگره كاني (هه. دا. را. وه. دهر)

۱- نهم پيشگرانه كاتى ده چنه سهر چاوگ يان فرمان يان ههر حاله تى كى تر، پييانه وه ده لكين به مهرجى جيناوى لكاو نه كه وتبيته نيوان پيشگر و وشه كى دواى خوى. وهك:

\* چاوگ:

هه: هه لكردن. هه لكرتن. هه لكورمان. هه لكيشان.

دا: داېران. داخستن. دارمان. داگردن.

ړا: ړاگرتن. ړاگیشان. ړاپهرين.

وهر: وهرگرتن. وهرسوړان.

دهر: دهرگردن. دهرهيتان.

\* فرمان:

ههډ: ههډگره. ههډمهڅه. ههډلکشتي.

دا: دانتي. دامهېره.

ړا: ړاگيشه. ړامه پهرينه.

وهر: وهرگره. وهرسوړينه.

دهر: دهرينه. دهرڅه.

\* حالتی تر. وهک:

ههډلکشاو. ههډنهکشا. دانراو. ړاپهړيو. ړانه پهريو. وهرگرتوو.

وهرگرتو. دهرخراو. دهرکراو.

۲- نه گهر جيتناوې لکاو کهوته نيوان پيشگر و فرمانه کهی دواي خوې نهوا بهجيا دهنوسرتين و جيتناوه که به پيشگرهوه دهلکيتنري.

ههډ: ههډلم گرن. ههډليان گهن. ههډلمان کيشن. ههډلمان مهواسن.

دا: دامان نه نايه. دايان خهن. دای پره.

ړا: ړايان ده گرين. ړام کيشه. ړام پهرينه. ړاشيان پهرين.

وهر: وهرمان گرتايه. وهری نه گری. وهریان سوړينهوه.

دهر: دهریان پهړاندين. دهری څه.

پازه يېم: گيروگرتی وشه ی ليکدراو.

نه گهر وشه ی دووهم له دڅخی فرماندا بوو، بهجيا دهنوسرتين:

ريک ده که وين. پيکيان هيتاينه وه. پيک نه هاتين. يه کيان نه گرتوو.

دهستان نه کهوت.

بهلام نه گهر وشه ی دووهم له دڅخی چاوگ يان حاله تی تردا بوو نهوا ههر دوو وشه که وه به يه که وه دهلکيتنرين.

وهک: ريک که ووتن. پيک هاتن. يه گگرتن. دهسختن. يه کگرتوو.

دهسکه ووتوو. پيک هاته.

سازه يېم: نامرازی (ش)ی ته نکيد کهوته ههر شو تيتيکی وشه وه ده بی به به شيک له وشه که و نابج به هو ی له تبوونی وشه که. وهک: بشته وی ناتده می. نه شخوی. گوتی ديم... نه شها ت. نه شمان گرتن. بشمان بهن.

